Marc Gagnon se faufile en 3e position

page 31

LE QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Je

36 PAGES
www.lequotidien.com

29e ANNÉE No 114 cyberpresse.ca LE JEUDI 21 FÉVRIER 2002

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

Daniel Gaudreault devient No 1

page 3

DU BRONZE

Photo AP

pages 30 à 33

Spéciaux de la semaine

Super Sagamie

C'est super et c'est d'ici !

Café maison Marc Robitaille
Velouté
Décaféiné
Moka
Crème
Sac de 200 g
AU CHOIX

Beignes glacés vanille ou chocolat
Multi-marques
6 unités
1,99$

Promotion

MOLSON vous EXPORT à
Tirage de 17 forfaits
Valides pour 2 personnes au quiz télévisé
«La fureur» qui se tiendra le 22 mars 2002 à 20 heures

Pendant trois ans

Un père reconnaît avoir agressé sa fille

CHICOUTIMI (SL) - Un père qui a reconnu avoir agressé sexuellement sa fille entre l'âge de sept à neuf ans connaitra ce matin la sentence que le tribunal lui imposera pour avoir abusé de son enfant sur une période de trois ans.

Le tribunal doit décider entre la prison et une peine avec sursis, un choix qui oppose la Couronne et la Défense qui souhaitent cependant, d'un commun accord, que l'homme réalise les conséquences de ce qu'il a fait et participe de son propre chef à une thérapie pour déviant sexuel.

Sa fille, aujourd'hui à l'aube de l'âge adulte, a imploré le juge de sa propre initiative, coupant court à la plaidoirie de la substitut du Procureur général, Julie Lajoie, pendant qu'elle réclamait une peine d'incarcération pour servir d'exemple.

«Je vais peut-être en fâcher quelques-uns, mais je veux une peine dans la société pour mon père» a-t-elle dit après s'être approchée de la barre des témoins avec l'accord du juge qui l'avait vue réagir pendant la plaidoirie.

« Je veux lui laisser une chance. Malgré tout, je l'aime et je veux qu'il comprenne. Il faut la prison dans la société, insista-t-elle, et surtout des thérapies... » Le juge Maurice Abud s'est informé de ce qu'il advenait d'elle. Elle a suivi une thérapie, mais a arrêté depuis un certain temps, ne voulant plus «virer là-dedans », mais elle s'est engagée à reprendre un peu plus tard.

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

«Je m'en tire bien... Je suis pas le genre à me laisser écraser».

Le juge s'est ensuite intéressé à deux aspects qui l'inquiètent et pour lesquels il dit pencher en faveur d'une sentence avec incarcération. À la lecture de la preuve, il observe que l'agresseur a tendance à se soucier de sa propre condition avant d'éprouver du regret pour les torts causés à sa fille ; puis, il a agi en usant de son autorité parentale, ne laissant aucun choix à l'enfant que d'obéir à ses exigences.

L'homme a touché aux organes génitaux de sa fille, avec ses mains et sa bouche et a tenté une fois de la pénétrer.

L'enfant n'a pu résister qu'à l'adolescence, alors qu'elle était en mesure de dénoncer la situation.

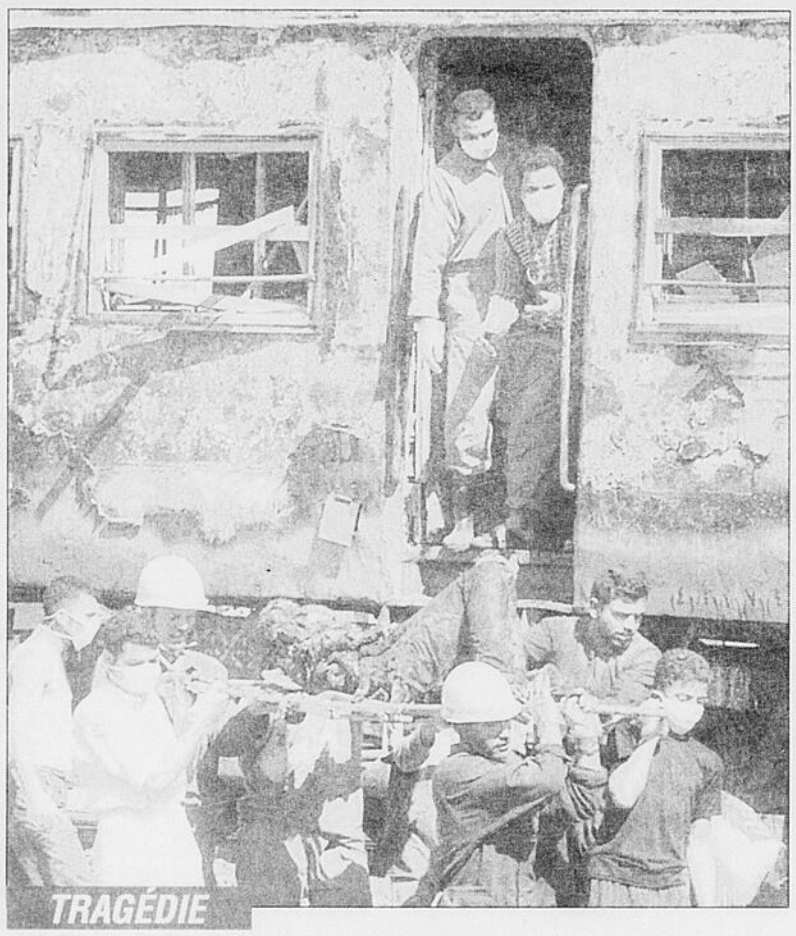
Quant à la mère, elle aurait ignoré ce qui se passait en son absence.

L'avocat de la Défense Régis Gaudreault a insisté pour que son client puisse continuer d'occuper son emploi pour une grande entreprise de la région et ait les moyens de se payer une thérapie pour déviant sexuel qui lui sera salutaire. Mettre l'abuseur en prison sans régler son problème constitue un risque, selon lui.

Le juge Abud a demandé un complément d'information sur la volonté de l'abuseur de se soumettre à des conseils professionnels et a réservé sa décision pour ce matin.

En Egypte

Un incendie fait 370 morts dans un train



Des secouristes transportent des corps calcinés à Reqa al-Ghabiya en Égypte, à 96 kilomètres du Caire. Au moins 370 personnes sont mortes dans cette tragédie.

REQA AL-GHARBIYA, Egypte (AP) - Dans l'une des catastrophes ferroviaires les plus meurtrières au monde, 370 personnes ont péri dans un incendie qui a éclaté à bord d'un train assurant la liaison entre Le Caire et Louxor dans la nuit de mardi à mercredi, selon un dernier bilan officiel révisé à la baisse.

D'après un enquêteur, la «sanction sera sévère» s'il se révèle qu'une négligence est à l'origine de cet accident ferroviaire, le plus grave de ces dernières décennies en Egypte.

L'incendie serait dû à l'explosion d'une bonbonne de gaz servant aux cuisines du wagon-restaurant. La cause du sinistre n'a toutefois pas encore été déterminée et le directeur de l'Autorité ferroviaire égyptienne, Ahmed al-Chérif, a souligné que ce train de troisième classe n'avait pas de wagon-restaurant. Il a rappelé que les passagers transportaient souvent des petits réchauds à gaz, bien que ce soit formellement interdit, pour pouvoir manger ou boire chaud.

Chaque voiture, conçue pour accueillir 150 passagers, en comptait en fait le double, selon les autorités, ce qui pourrait porter à 3000 le nombre total de passagers ayant pris place à bord du convoi. Selon la police, 1200 personnes se trouvaient à bord.

Le train a quitté Le Caire à 23h30 mardi pour relier Louxor, à 500km au sud. Le feu s'est déclaré vers 1h du matin, a précisé le directeur de l'Autorité ferroviaire. Le convoi en flammes a poursuivi sa course sur quatre kilomètres avant de s'arrêter à Reqa al-Gharbiya, un village situé à 95km au sud du Caire. L'enquête devra déterminer pour quelle raison le freinage d'urgence ne s'est pas immédiatement déclenché. Même après l'arrêt, l'incendie a continué pendant plusieurs heures, les opérations de secours étant rendues difficiles par le vent et la présence de dizaines de gens coincés à l'intérieur. Les flammes ont atteint les sept dernières voitures du train qui en comprenait onze.

Des grilles installées à certaines fenêtres ont empêché des passagers de s'enfuir. D'après des témoins, une coupure de courant a eu lieu à bord du train peu après le sinistre, laissant les gens dans l'obscurité.

Faits divers

Ambulanciers aussi

ALMA (NB) - Un article publié dans notre édition d'hier vantant la vigilance de quatre policiers d'Alma qui a permis de sauver in extremis deux personnes coincées dans un incendie a malheureusement passé sous silence la contribution des ambulanciers.

En fait, les quatre policiers ont pu compter sur la compétence des ambulanciers Évans Potvin et Dominic Bouchard, de Médilac, pour sauver la vie de la locataire du logement situé dans un immeuble à l'angle du boulevard Harvey et de l'avenue du Pont sud.

Pas possible

Le père Noël est agressif

CHESTER, Pennsylvanie (AP) - Un homme déguisé en Père Noël est accusé d'avoir tenter d'écraser un shérif avec sa voiture.

La police a précisé que William Hatzell, 57 ans, portait un costume complet du Père Noël quand il a été interpellé et interrogé par le shérif David Houser de Bethel (est des Etats-Unis).

Hatzell s'était déguisé pour aller à une foire organisée par des fermiers et semblait avoir bu.

Quand le shérif lui a demandé ses papiers, Hatzell a refusé de les montrer. Au lieu de cela, il a reculé avec sa voiture en direction du policier.

La voiture a ensuite pris la fuite avec le shérif accroché à un des rétroviseurs. Il est tombé mais ne s'est pas fait mal.

La police a interpellé Hatzell peu de temps après alors qu'il portait toujours sa panoplie de gros bonhomme joufflu et rougeaud. Il devrait être inculpé pour agression avec circonstances aggravantes et tentative de fuite.

Météo

AUJOURD'HUI:
Neige et poudrerie
Max.: -1 Min.: -1

VENDREDI:
Neige intermittente
Max.: -2 Min.: -6

SAMEDI:
Averses de neige éparses
Max.: -4 Min.: -10

Lever: 6 h 41 Coucher: 17 h 16

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 08h05 (3m9)
Basse à 15h10 (1m5)
Haute à 20h35 (3m2)
Basse à 03h10 (1m4)

LA BAIE
Haute à 08h50 (4m2)
Basse à 15h25 (1m7)
Haute à 21h25 (3m5)
Basse à 03h15 (1m7)

Sommaire

Arts	15-16
Bandes dessinées	17
Bourse	21-22
Détente	20
Décès	28-29
Finances	23-24
Horoscope	20
Petites annonces	25 à 27
Sports	30 à 35
Télévision	17

le QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Daniel Gaudreault devient le numéro 1 de Ville de Saguenay.
(Photo Jeannot Lévesque)

Le maire Jean Tremblay expliquera à la population les motifs qui l'ont incité à suspendre sans solde pour un temps indéterminé son directeur général, Bertrand Girard.
(Photo Jeannot Lévesque)

Ville de Saguenay

Gaudreault devient directeur général intérimaire

CHICOUTIMI (CD) - Le numéro 2 de Ville de Saguenay, Daniel Gaudreault, devient le numéro 1. En tout cas, ce n'est plus qu'une question de formalité pour qu'il le soit.

Hier matin, les membres du comité exécutif ont décidé de désigner Daniel Gaudreault à titre de directeur général intérimaire de Ville de Saguenay. Ce choix reste maintenant à être entériné par le conseil de ville, ce qui se fera lundi soir à l'occasion d'une séance spéciale.

CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

De façon unanime, l'exécutif, composé des conseillers Claude Tremblay, Marina Larouche et Jean-Yves Provencher (Marc-André Gagnon étant absent pour cause de maladie), appuie la décision du maire de suspendre indéfiniment et sans solde Bertrand Girard, celui que le Comité de transition a choisi comme directeur général parmi 14 candidatures. Lors d'une rencontre du comité exécutif, hier matin, le maire a donné toutes les explications concernant les événements récents liés au comportement de Bertrand Girard.

En entrevue, le maire Jean Tremblay a promis que la population sera informée des motifs qui l'ont incité à suspendre son directeur général au Jour 2 de Ville de Saguenay. C'est lundi, à l'occasion d'un comité plénier, que les autres conseillers seront mis au courant de toute l'histoire. Il a refusé d'en dévoiler les détails maintenant. Il s'est contenté de dire que tout est possible dans le cas de Bertrand Girard. Un congédiement n'est donc pas écarté.

Jean Tremblay insiste pour dire qu'il a des objectifs à atteindre, un programme électoral à respecter et qu'il n'y dérogera pas. «Quand on pense que le budget, sur cinq ans, de la grande ville fusionnée est de un milliard $, c'est important que le directeur général et le maire travaillent en étroite collaboration», a-t-il fait valoir. Il dit avoir un travail à faire et qu'il le fera.

Si le maire a un reproche à formuler au Comité de transition, c'est bien celui de ne pas avoir consulté les maires des anciennes villes quant au choix du directeur général. «Surtout, dit-il, que nous étions deux à être sur les rangs pour devenir maire de Ville de Saguenay.

Comité exécutif

A l'issue de la réunion des membres du comité exécutif, Claude Tremblay a reconnu que le maire avait des motifs sérieux de suspendre le directeur général. Cependant, il respecte la consigne du silence et refuse de donner des détails à ce sujet.

Cela dit, le conseiller admet que ça commence mal une nouvelle ville. «Mais justement, enchaîne-t-il, il faut régler ce problème au plus vite et repartir sur des bases solides.» Lorsqu'on lui demande si Bertrand Girard sera congédié, il reste muet. Qu'importe la décision qui sera prise, il croit qu'elle devra être endossée par une majorité d'élus.

Erreur

Claude Tremblay pense, lui aussi, que le Comité de transition a fait une erreur en ne consultant pas les maires des anciennes villes de Chicoutimi, Jonquière et La Baie sur le choix du directeur général. «Tout le monde sait qu'un directeur général et un maire doivent travailler étroitement ensemble et que c'est encore mieux s'ils ont des atomes crochus», conclut-il.

Suspension de Bertrand Girard

Appui sans réserve de Fortin

CHICOUTIMI (DB) - Le président de l'arrondissement de Chicoutimi, Jacques Fortin, appui de façon inconditionnelle la décision du maire Jean Tremblay de suspendre sans traitement le directeur général, Bertrand Girard.

Dans l'édition d'hier, le conseiller Fortin a confirmé que certains élus auraient souhaité un dénouement différent à la crise, mais que pour sa part, il est d'accord avec la sanction imposée par le maire. Les deux hommes, dit-il, ont des visions opposées de la gestion municipale.

Jean-Jacques Hudon

Société historique du Saguenay

Jean-Jacques Hudon relevé de ses fonctions de président

CHICOUTIMI (SE) - Le débat sur le nom de la nouvelle ville fusionnée de Saguenay vient d'avoir des répercussions à la direction de la Société historique du Saguenay. Le conseil d'administration de l'organisme a relevé de ses fonctions le président Jean-Jacques Hudon.

Au cours des dernières semaines, celui qui présidait la Société historique a clairement pris position en faveur de Chicoutimi dans tout le débat sur le nom. Il l'a fait à quelques reprises, en s'appuyant notamment sur des raisons historiques.

«Jean-Jacques est un très bon homme, a expliqué un dirigeant de la Société historique du Saguenay, hier. C'est un très bon homme mais il a pris position d'une façon très claire en faveur de Chicoutimi.

«Nous croyons que la Société historique doit plutôt être indépendante dans le débat. Peu importe le nom de la ville fusionnée, nous aurons à travailler avec les gens en place.

«Il s'agit d'une décision du conseil d'administration qui a été prise la semaine dernière. C'est une décision du CA mais, en même temps, Jean-Jacques était prêt à remettre une lettre de démission».

Pour sa part, Jean-Jacques Hudon a préféré ne pas émettre de commentaires sur la question.

Claude Tremblay

Jacques Fortin

Grave accident près de Saint-Ambroise

Femme blessée sérieusement aux jambes

Par Normand Boivin

SHIPSHAW (NB) - Il y avait un air de déjà vu, hier, sur la route 172 à Shipshaw.

Une courbe prononcée, une camionnette en morceau, un camion-remorque à peine endommagé et une ambulance.

À la différence de la tragédie de vendredi soir survenue à quelques centaines de mètres plus loin, la conductrice de la camionnette n'est pas morte... et le camionneur impliqué est demeuré sur les lieux de l'accident.

«C'est un camionneur responsable», a commenté le capitaine de relève, Alain Larouche.

L'accident est survenu à 15h35 à la sortie d'une courbe près de la scierie Girard. Selon ce que le camionneur a déclaré aux policiers, il a voulu ralentir pour permettre à un véhicule qui le précédait de tourner dans une allée privée et ce faisant, sa remorque de bois qui était vide a tassé vers la gauche, au moment où arrivait une camionnette Mazda.

L'impact fut très violent et la conductrice, une femme dans la trentaine, a eu les jambes coincées sous le tableau de bord. Ce sont les pompiers de Chicoutimi qui l'ont dégagée à l'aide des pinces de désincarcération.

Selon les secouristes, la femme a subi de sérieuses blessures aux jambes mais on ne craint pas pour sa vie.

La circulation automobile a été perturbée pendant plus d'une heure en raison de l'accident et la file de véhicules s'étirait sur des kilomètres du lieu de l'accident.

Premier

Cet accident passera l'histoire comme le premier événement important impliquant le tout nouveau service de police de Saguenay.

Ainsi, on a vu sur les lieux des policiers de Jonquière, de Chicoutimi, des pompiers de Chicoutimi, et le capitaine responsable était de La Baie.

La conductrice de cette camionnette Mazda a subi des blessures sérieuses aux jambes. Prisonnière de son véhicule, il a fallu la dégager à l'aide des mâchoires de vie.

(Photo Rocket Lavoie)

Saint-Ambroise

L'entretien de la courbe devrait se faire autrement

Le maire de Saint-Ambroise, Robert Tremblay, demande une autre façon de faire dans la fameuse courbe de Récupère-Sol.

par Normand Boivin

SAINT-AMBROISE (NB) - La municipalité de Saint-Ambroise demande au ministère des Transports de modifier la procédure d'entretien de la courbe de Récupère-Sol où une collision mortelle est survenue vendredi soir.

Cette courbe se trouve à la frontière de Saint-Ambroise et de Shipshaw et par le fait même, l'entretien est confié à deux équipes différentes. Or, comme le souligne le maire de Saint-Ambroise Robert Tremblay, l'entretien non coordonné peut faite en sorte qu'on est sur l'asphalte dans une portion de la courbe et qu'on tombe sur la neige dans l'autre.

«Ça n'a rien à voir avec la qualité de l'entretien, tient à souligner le maire. Mais si l'équipe de Saint-Ambroise ne passe pas en même temps que celle de Shipshaw (maintenant Saguenay), il peut y avoir des surprises pour les automobilistes.»

Selon Robert Tremblay, ce facteur est aggravé par les particularités de la courbe qui est, en elle-même, assez difficile à prendre puisqu'elle comporte plusieurs angles et qu'elle n'est pas égale, étant plus accentuée sur une certaine section. «Même un automobiliste doit être prudent», dit le maire.

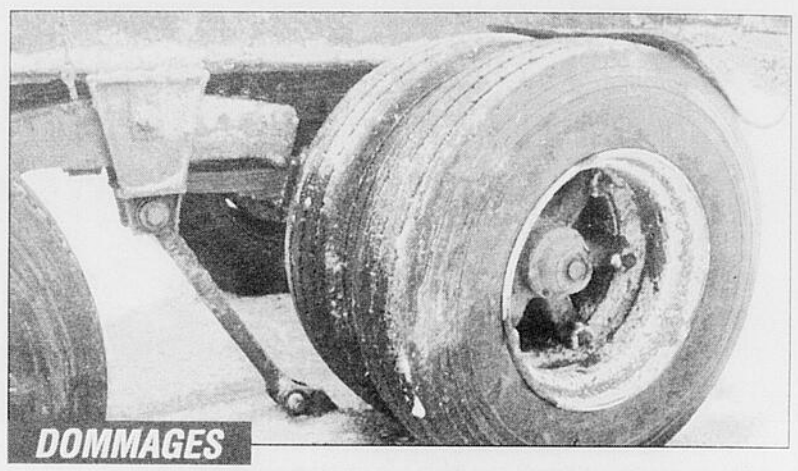
Saint-Ambroise demande donc au ministère des Transports de lui donner la responsabilité d'entretenir la courbe dans son entier et sur trois-quarts de kilomètres supplémentaires jusqu'à la scierie Girard, près de l'endroit où a eu lieu l'accident d'hier.

Mais il s'agit d'une mesure partielle car à long terme, Transports Québec a placé cette courbe dans son plan quinquennal d'investissements.

«Il faudra qu'elle soit refaite pour être moins dangereuse et Québec s'y est engagé. La seule chose que nous ignorons, c'est si cela va se faire dans un an ou dans cinq ans».

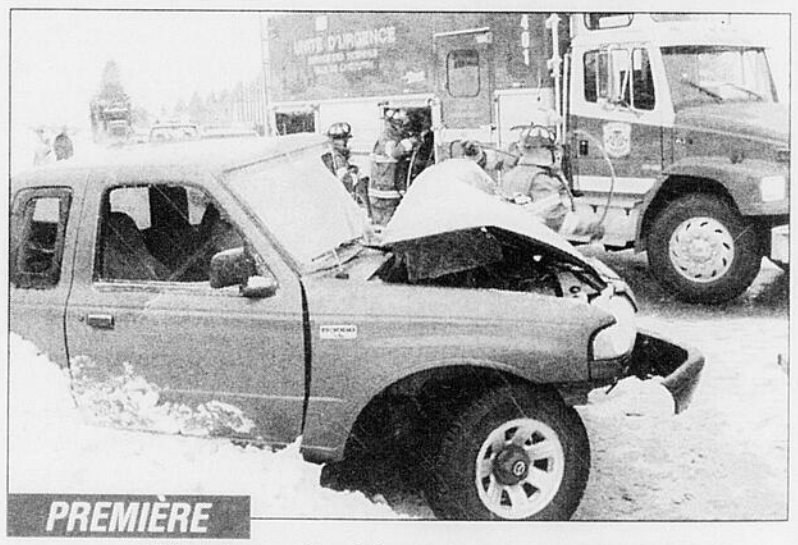
Robert Tremblay contacté le représentant du milieu rural de Saguenay, son collègue de Shipshaw Fabien Hovington, pour l'informer des démarches de sa municipalité.

«Je lui ai aussi demandé si la grande ville pourrait donner un petit coup de pouce pour que les travaux se fassent le plus rapidement possible», a conclu le maire Tremblay.



Le camion-remorque n'a subi que des dommages mineurs à la suspension et à une jante de roue. Son état n'a rien de comparable avec celui de la camionnette Mazda.

(Photo Rocket Lavoie)



C'était la première fois que le tout nouveau service de police de Ville de Saguenay devait intervenir.

(Photo Rocket Lavoie)

Prix de l'essence

La situation reste stable

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Après être montés aux barricades pendant les deux dernières années, les automobilistes du Saguenay/Lac-Saint-Jean n'ont plus beaucoup de raisons de se plaindre des prix de l'essence depuis quelques mois.

Marqué par la stabilité depuis huit semaines consécutives, les prix à la pompe dans le marché de Chicoutimi, selon le dernier bulletin InfoPrix de la firme albertaine MJ Ervin, ont résisté à une légère augmentation qui a frappé le Québec il y a trois semaines.

Les fluctuations ont été notées à Québec et Sherbrooke, où les prix ont montés, ainsi qu'à Montréal et Gaspé, où ils ont été à la baisse.

Cela a fait en sorte que le prix moyen au Québec a augmenté de 0,4 cents entre le 22 janvier et le 12 février mais n'a pas bougé chez nous.

Cette hausse, relève MJ Ervin, est néanmoins inférieure aux augmentations du prix du gros au Québec qui a vu le prix à la rampe monter de 2,6 cents le litre. Le fait que le marché n'ait pas réagi a fait en sorte que les marges des détaillants ont baissé pendant cette période. La moyenne de la marge était de 5,5 cents le litre le 12 février, soit deux cents de moins que la moyenne des 12 derniers mois.

Chicoutimi, au cours des trois dernières semaines, a maintenu la moyenne des prix la plus basse au Québec avec 61,4 cents le litre contre 61,8 à Québec et 62,5 à Montréal. Au cours des trois dernières semaines, les prix à Québec ont varié de 58,2 à 65,5 cents, de 63,9 à 61,3 cents à Montréal et sont demeurés inchangés à Chicoutimi.

Le prix de l'essence demeure très stable dans la région depuis quelques semaines.

Livreur de stupéfiants

Serge Côté condamné à 14 mois de prison

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un homme de 53 ans sans antécédent judiciaire qui avait entrepris sur le tard une carrière de livreur pour le réseau régional de distribution en gros de stupéfiants a été condamné hier à une peine de 14 mois de prison «dans la société».

La Couronne demandait une peine de 12 mois de prison réelle pour décourager toute personne qui voudrait emprunter toute voie similaire pour gagner de l'argent ou offrir ses services aux groupes de motards criminalisés.

L'avocat de Serge Côté (du 690 de la rue Legrand), Me Jean-Marc Fradette, avait suggéré une peine de six mois «dans la société».

Au cours de l'été dernier, Serge Côté amenait de la cocaïne, du haschisch et marijuana au bar Le Bercail situé sur le boulevard Saguenay dans l'est de la ville. Les policiers ont appris son rôle tout simplement en surveillant son patron qu'ils connaissent bien depuis plusieurs années. Les nombreux déplacements de Côté ont attiré leur attention. Le jour où ils ont arrêté Côté, ce dernier était en possession de 277 quarts de gramme de cocaïne, de sept particules de haschisch, d'une petite quantité de marijuana et de trois enveloppes contenant 1895 $.

Sentence

Le juge Maurice Abud de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a imposé une assignation totale à domicile au cours de la première moitié de la sentence et un couvre-feu à partir de 22h00 pour le reste du temps.

L'ancien livreur de stupéfiants pourra toutefois profiter d'exceptions à l'assignation à domicile pour des raisons de travail, de santé ou pour motifs religieux.

Il ne pourra pas consommer d'alcool ni communiquer avec des personnes qui ont des antécédents judiciaires, à sa connaissance.

À l'expiration de la peine d'emprisonnement «dans la société», Serge Côté sera soumis à une ordonnance de probation d'une durée d'un an l'enjoignant de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.

Il ne pourra posséder d'arme à feu au cours des dix prochaines années et se voit interdire toute possession d'arme à feu à autorisation restreinte ou prohibée, à vie.

Dépanneur de la rue Sainte-Anne

Yan Brassard accusé de vols

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) -Yan Brassard, 20 ans, du 27 de la rue Bossé appartement 10 à Ville de Saguenay a été accusé hier d'avoir fait coup sur coup deux vols qualifiés au dépanneur de la rue Sainte-Anne, près de chez lui.

Il a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi pour répondre à sept accusations de vol qualifié et de port de déguisement les 17 et 18 février, ainsi que de voies de fait, de possession d'une petite quantité de cannabis et bris de probation.

La substitut du Procureur général Sonia Rouleau s'est opposée à ce que le présumé braqueur soit remis en liberté en attente de procès, faute de garanties suffisantes. Brassard reviendra demain après une nuit en cellule et aura l'occasion de demander une enquête caution au cours de laquelle son avocat pourra exposer les garanties de bon comportement que son client peut offrir.

Le jeune homme se serait présenté dimanche au dépanneur en brandissant un couteau devant l'employée de service pour obtenir la caisse. A ce moment, il se serait servi d'une cagoule et d'un capuchon pour dissimuler ses traits.

Le lendemain, il se serait présenté au même endroit dissimulé sous un faux col et une cagoule. Il aurait obtenu quelques cartouches de cigarettes et une somme modeste pour sa peine.

Peu de temps après le délit, les policiers ont reçu plusieurs informations, toutes menant vers Yan Brassard.

Programme
excellence

Saguenay/Lac-St-Jean/Côte-Nord • 2001

Des honneurs bien mérités !

Dans le cadre de son programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable accompli en 2001 par **Mmes Guylaine Lavoie, Marlène Munger, Célyne Savard et Manon Tremblay.**

Grâce à leur professionnalisme, leur disponibilité, leurs compétences et leur sens de l'écoute, elles ont su se distinguer en offrant à leur clientèle un service d'une grande qualité.

Directrice services financiers de l'année
Mme Guylaine Lavoie
Chicoutimi-Nord

Directrice service à la clientèle de l'année
Mme Marlène Munger
Chicoutimi

Directrice PME de l'année
Mme Célyne Savard
Chicoutimi

Directrice de succursale de l'année
Mme Manon Tremblay
Ville de la Baie

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

Nos plus sincères félicitations !

00508500

VOICI UNE BONNE OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE !

Des entreprises de la **Société des fabricants régionaux** et l'**Institut de formation en vente du Québec** recherchent...

Des personnes dynamiques, ayant de l'entregent, intéressées à recevoir une formation spécialisée afin de travailler au développement de nouveaux marchés pour des produits transformés par des entreprises régionales.

Des emplois de qualité et bien rémunérés seront disponibles à la fin de la formation. De plus, certaines entreprises ont des postes pour les personnes bilingues.

Les candidats retenus seront jumelés à une entreprise de fabrication où ils effectueront des stages tout au long de leur formation (alternance-travail-études).

Choisissez LA bonne stratégie pour décrocher un travail intéressant et inscrivez-vous à la formation en

VENTE-CONSEIL ET DÉVELOPPEMENT DE NOUVEAUX MARCHÉS

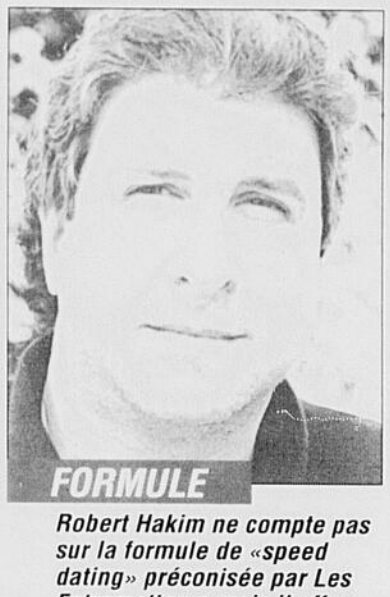
Début : le 12 Mars 2002
- Formation à temps plein de jour dispensée à Chicoutimi
- Diplôme d'études professionnelles (DEP) du ministère de l'Éducation
- Possibilité d'aide financière

PRÊT POUR UN NOUVEAU DÉFI ?

Posez votre candidature en téléphonant au
698-5012 (poste 2226)

Institut de Formation en Vente du Québec

00508185



Robert Hakim ne compte pas sur la formule de «speed dating» préconisée par Les Entremetteurs mais il offre d'autres activités qui poursuivent les mêmes buts.

(Archives)

Robert Hakim étend son champ d'action

CHICOUTIMI (SE) - Robert Hakim a fait beaucoup de chemin depuis le moment où il a réuni 1000 célibataires à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi, au printemps 2001, pour leur donner une occasion de trouver l'âme soeur. Il a aujourd'hui étendu son champ d'action à l'ensemble de la province.

«L'an passé, au Montagnais, nous avions fait un essai, raconte Robert Hakim. Nos soirées pour célibataires ont beaucoup changé. Elles sont beaucoup mieux organisées, beaucoup mieux structurées que la première.

«Nous sommes présentement en tournée provinciale. En novembre dernier, nous avons accueilli 1100 personnes au Spectrum de Montréal. Nous avons refusé 600 personnes. Le 14 février dernier, à Québec, nous avons reçu 800 personnes. À Québec, tous les médias étaient présents. À un certain moment, il y avait tellement de caméras sur la scène qu'on ne voyait plus les gens.

«Nous sommes en pleine tournée provinciale. Dans les prochaines semaines, des soirées pour célibataires sont prévues à Chicoutimi, Granby, Trois-Rivières et Laval».

Permettre à des célibataires de faire une ou des rencontres intéressantes demeure le principal objectif de ces soirées.

Pour y arriver, Robert Hakim ne compte pas sur la formule de «speed dating» préconisée par Les Entremetteurs mais il offre d'autres activités qui poursuivent les mêmes buts. Aux jeux et à l'animation, il ajoute des spectacles du comédien Michel Barrette.

«À Montréal, nous avons formé 160 couples, raconte Robert Hakim. Ça fonctionne d'une façon incroyable. Ce qui se passe durant ces soirées est indescriptible. Les gens qui payent (25 $ à Chicoutimi) le font avec l'idée de participer. Ce ne sont pas des gens qui restent dans leur coin.

«Selon les plus récentes statistiques, une personne sur deux est célibataire au Québec».

Selon Robert Hakim, les femmes représentent 60 pour cent des personnes qui participent aux soirées pour célibataires. Elles attirent principalement des gens de 18 à 44 ans.

«Les Entremetteurs»

Le «speed dating» et les soirées pour célibataires: phénomènes de société

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Au cours des derniers mois, les soirées pour célibataires et le «speed dating» sont devenus de véritables phénomènes de société au Québec. Des phénomènes qui sous-entendent un malaise de société? Pas du tout, assure Manuel Hurtubise.

«Je n'y vois pas un symptôme de malaise de société. Bien au contraire», lance le comédien.

«Ce sont des soirées qui offrent aux célibataires des occasions de rencontrer d'autres célibataires et de s'amuser. Les gens ont le goût de rencontrer quelqu'un. Si j'étais célibataire, il est évident que j'y participerais».

Il y a six mois, Manuel Hurtubise et Chantale Lacroix se sont associés à un troisième partenaire pour lancer «Les Entremetteurs». L'entreprise se spécialise dans l'organisation de soirées réservées aux célibataires.

Les premiers mois ont permis la présentation de trois ou quatre soirées mais l'entreprise est maintenant en mesure d'offrir des activités sur une base hebdomadaire.

Et ça fonctionne!

«Nous venons de regrouper 1700 personnes au Sheraton Laval, signale Manuel Hurtubise. Une fois par mois, nous présentons une soirée à l'Hippodrome de Montréal.

«Le premier objectif est de réunir des célibataires pour leur donner l'occasion de s'amuser et de trouver l'âme soeur. Nous mettons beaucoup l'action sur l'animation. Nous montons fréquemment sur scène pour animer, organiser des jeux et attribuer des prix».

Parmi les jeux que mettent en évidence les soirées des Entremetteurs, le «speed dating» occupe une place de choix.

Vous ne connaissez pas le «speed dating»? Ce jeu des années 2000 donne à un célibataire la chance de rencontrer six célibataires (évidemment du sexe opposé) en trente minutes.

La personne qui se présente à une soirée pour célibataires et qui souhaite vivre l'expérience du «speed dating» doit d'abord s'y inscrire. Pendant la soirée, elle pourra passer cinq minutes avec chacun des célibataires. À la conclusion de chaque rencontre, chaque personne est invitée à inscrire sur un morceau de papier si elle souhaite revoir son interlocuteur plus tard en soirée. Lorsque deux personnes qui viennent de passer cinq minutes ensemble expriment le souhait de se revoir, elles forment un match parfait que les animateurs se font un plaisir d'annoncer quelques minutes plus tard.

Cette façon de faire des rencontres connaît un succès fou partout où elle est proposée, assure Manuel Hurtubise.

Le «speed dating» est au programme d'une soirée de célibataires qui sera présentée conjointement par les Entremetteurs et Robert Hakim, le 2 mars prochain, à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi.

Sans le savoir, chaque organisation avait préparé de son côté sa propre soirée pour le 2 mars à Chicoutimi. Elles ont choisi de s'associer, le temps d'une soirée à Chicoutimi.

Aux activités des Entremetteurs s'ajouteront celles offertes par l'organisation de Robert Hakim. Celle-ci peut notamment compter sur des spectacles offerts par le comédien Michel Barrette.

«Les gens auront droit au meilleur des deux mondes», résume Manuel Hurtubise.

Le président de la division des produits forestiers du Canada chez Bowater, Pierre Monohan reçoit un certificat de qualité ISO 14 001 des mains de Annie van Otterdijk de la firme QMI.

(Photo Steeve Tremblay)

Les travailleurs de Bowater vivent à l'ère ISO 14 001, qu'il s'agisse de la foresterie, du transport, de la voirie ou de la gestion des produits pétroliers. Une bannière en fait foi.

(Photo Steeve Tremblay)

Dolbeau-Mistassini

Bowater applique les normes ISO 14001

Par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) - Les opérations forestières de Bowater au Lac-Saint-Jean respectent un système de gestion environnementale qui a été reconnu par la «Quality Management Institute» (QMI), principale firme d'enregistrement ISO en Amérique.

En conférence de presse mardi, Pierre Monahan, président de la division des produits forestiers du Canada chez Bowater a d'abord remercié tous les membres du personnel qui ont collaboré à la mise en application du système en déclarant: «vivre une transition comme celle-ci n'est pas de la tarte.» Il raconte avoir parlé à un vice-président aux achats chez l'éditeur «Times» de New York et que celui-ci était très heureux d'apprendre que Bowater allait livrer des produits ISO 14001.

Le système de gestion en cause touche une superficie de 1 230 000 hectares de forêt, où l'on récolte 1 350 000 mètres cubes de bois pour approvisionner les scieries de Dolbeau-Mistassini, Saint-Félicien et Girardville, les usines papetières de Dolbeau-Mistassini et de Donnacona.

L'implantation a duré 18 mois et 375 employés ont été formés. Les travailleurs observent des instructions de travail précises et des manuels à l'intention des opérateurs sont consultables. Les camps Daniel, Mistassibi, Rivière Bureau et Rivière Normandin, personnel et équipements fonctionnent à l'ère ISO 14001, qu'il s'agissent de la foresterie, de la récolte, du transport, de la voirie, des garages, de la gestion des produits pétroliers ou des matières dangereuses.

Budget

La mise en place du système a nécessité un budget de 150 000 $ et il en coûtera 50 000 $ par an pour le maintenir en force. À la question demandant si cette dépense allait se répercuter sur le prix des produits, Pierre Monahan répond: «Ce sont les conditions du marché qui dictent le prix, mais le fait d'appliquer les normes ISO 14001 peut aider à apporter des commandes, c'est une force supplémentaire pour la mise en marché.»

Jean-S. Lebel, vice-président aux scieries et exploitations forestières dans la région depuis 1985 mentionne que des mesures de gestion environnementale étaient déjà en vigueur et la certification reconnue par une firme externe donne les preuves que c'est fait, avec une expertise vérifiable. Présentement, 75 pour cent des terres forestières aménagées du Canada, un total de 92 millions d'hectares, sont sous le contrôle ISO 14001. Pierre Monahan prévoit que les exploitations de Bowater dans le Bas-Saint-Laurent et la Gaspésie auront complété leur enregistrement à la norme d'ici juin 2003.

Approvisionnement

La scierie de Girardville fermée depuis trois mois pourrait peut-être redémarrer si les conditions économiques s'améliorent. «L'usine manque d'approvisionnement en bois, elle coûte cher à opérer en raison des frais de transport. Dans la situation actuelle, on essaie de répartir les chocs causés par les arrêts de production. C'est comme pour le papier, on n'a jamais connu des conditions aussi pénibles. Une chute de consommation de papier pour la publicité de 40 pour cent aux États-Unis, c'est du jamais vu. Le marché du papier de spécialité montre habituellement une reprise en mars-avril. Tout le monde dans l'industrie souhaite que les choses s'améliorent», déclare M. Monahan

Villa Saint-Sacrement

Projet de 3,5 millions $

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les travaux de construction de la résidence pour personnes âgées «Villa Saint-Sacrement» sont commencés, depuis hier, sur un terrain situé à proximité de l'Eglise Saint-Sacrement, à l'angle du boulevard DeQuen et de la rue de la Gare d'Alma.

La réalisation de cette résidence de deux étages en forme de «L» nécessitera un investissement de près de 3,5 millions $ en y englobant les frais de contingentement qui, à eux seuls, atteindront les 450 000 $.

On se souviendra que le propriétaire du terrain, l'agent d'immeuble et homme d'affaires Maurice Guérin d'Alma, en a fait l'acquisition auprès de la Fabrique de la paroisse Saint-Sacrement, bien entendu avec l'assentiment de l'évêché. Puis, il s'est adressé à la municipalité pour en faire modifier le zonage d'institutionnel à résidentiel.

Pour concrétiser son projet, Guérin s'est associé aux hommes d'affaires Christian Munger et Martin Simard, propriétaires de l'entreprise «Les Constructions Technipro Inc» de Jonquière. Les trois hommes sont actionnaires à parts égales dans la Villa Saint-Sacrement, dont les travaux de construction sont évidemment réalisés par Technipro. L'architecture de l'édifice d'une superficie globale de 43 000 pieds carrés est l'oeuvre de Serge Harvey, de la firme d'architectes Anicet Tremblay d'Alma, tandis que tout le projet a été monté par Maurice Guérin.

Location

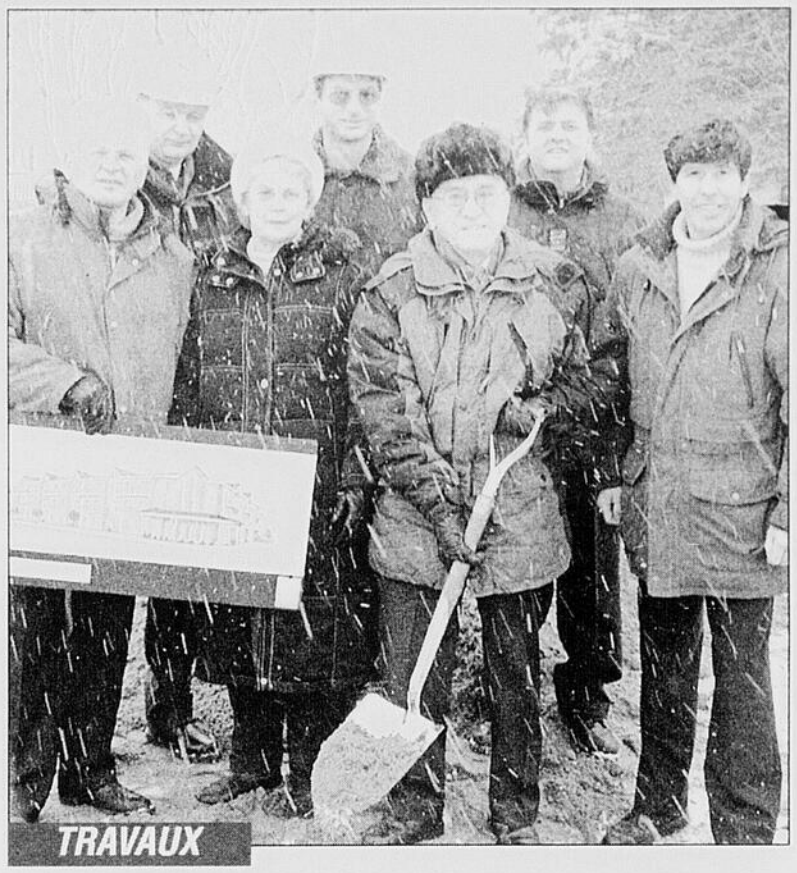
Selon les informations recueillies auprès de ce dernier, la résidence disposera de 74 unités de logement qui, réparties sur les trois planchers (rez-de-chaussée, premier et deuxième étages), comprendront 23 appartements de deux pièces et demie et 51 studios-chambres.

Avant d'entreprendre les travaux de construction, ces unités de logement étaient toutes louées à des personnes âgées encore autonomes. «J'ai en poche 74 baux pour le 1er juillet, date à laquelle nos nouveaux locataires (16 couples, huit hommes seuls et 50 femmes seules) auront tous pris possession de leur logement», affirme Guérin, qui en plus dispose d'une liste d'une douzaine de personnes et couples en attente.

Tout de brique construit, l'édifice prendra place sur un terrain de 55 000 pieds carrés dont l'aménagement paysager et utilitaire, comprenant entre autres une trentaine de places de stationnement, sera complété pour l'ouverture à la fin de juin. Chaque appartement et studio disposera d'une salle de bain spacieuse adaptée aux chaises roulantes, conformément aux normes édictées par les CLSC. La villa disposera évidemment d'un ascenseur qui, similaire à ceux qu'on retrouve en milieu hospitalier, sera suffisamment grand pour recevoir une personne en civière.

Les locataires devront obligatoirement prendre leurs repas à la salle-à-manger commune, où le service se fera directement aux tables autour desquelles on pourra asseoir 98 personnes. Les locaux réservés aux services seront aménagés au rez-de-chaussée, dans l'aile donnant sur le boulevard DeQuen.

Et, bien sûr, le gardiennage se fera au moyen de caméras de télévision disposées aux endroits stratégiques de chacun des étages, où l'on retrouvera également un système d'alarme approprié.



Ovide Munger et Alice Guérin, les deux premiers locataires de la Villa Saint-Sacrement, ont lancé les travaux de construction, hier, à Alma. Le promoteur Marcel Guérin et le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, étaient aussi sur place. (Photo Steeve Tremblay)

Programme
excellence

Saguenay/Lac-St-Jean/Côte-Nord • 2001

Des honneurs bien mérités !

Dans le cadre de son programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner l'excellent travail accompli en 2001 par les employés de la succursale de Mistassini.

Succursale de l'année
193, St-Michel, Mistassini

Également, dans le cadre de ce même programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable de
Mme Lorraine Doyon.

Représentante service à la clientèle de l'année
Mme Lorraine Doyon
Normandin

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

Nos plus sincères félicitations !

00508051

VENTE du manufacturier!
chlorophylle

Se poursuit exceptionnellement jusqu'au 23 février!

De 40% à 70%
de rabais sur de nombreux articles!

- Vêtements Isolés par exemple :
Avalanche et VIP
couleurs sélectionnées
à 60% de rabais

- Parka X-Plorer et Pantalon X-Pédition,
à 50% de rabais
Idéal pour la motoneige
Pour la première fois!

- Prêt-à-porter jusqu'à 70% de rabais!

Parka X-Plorer et le Pantalon X-Pédition

chlorophylle
h. tech.

00506843

Maintenant ouvert
du lundi au mercredi
de 9h30 à 18h00
le jeudi, vendredi
de 9h30 à 21h00
le samedi
de 9h30 à 17h00
et le dimanche
de 11h00 à 17h00

Face à la boutique l'Aventurier
269, Racine Est, Chicoutimi dans l'ancien local de la Banque TD

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Jocelyne Bujold fait du chemin avec le Parc

L'acharnement que met la députée bloquiste de Jonquière, Jocelyne Girard-Bujold, à tirer à boulets rouges sur le gouvernement fédéral lui a rapporté des dividendes, cette semaine. La critique du Bloc en matière d'infrastructures routières décrochait la une de La Presse, mardi, en rappelant les promesses des libéraux fédéraux au cours de la dernière campagne électorale fédérale. Où sont les 3,4 milliards $ en infrastructures promis au Québec en 2000 ? s'interroge-t-elle encore à la Chambre des Communes.

RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

Personne ne peut nier que, sur ce point, Mme Bujold ait de la suite dans les idées. Depuis que le Parti québécois a pris tout le monde par surprise durant la campagne à l'élection partielle dans Jonquière, en annonçant sa participation financière pour la construction d'une route à quatre voies divisées dans la Réserve faunique des Laurentides, elle réclame l'investissement promis par Ottawa.

La démarche de la députée jonquiéroise flatte la passion du peuple et soulève des interrogations quant à ses véritables motifs. Mais qu'importe qu'elle emprunte la voie de l'opportunisme politique, Mme Bujold tient désormais un discours rassembleur. Autant à Beauharnois-Salaberry, pour le pont de la 30, qu'à Témiscouata, où nous avons assisté cette semaine à une manifestation d'étudiants le long de la 180, qu'au Saguenay—Lac-Saint-Jean, pour la 175 et la 169, l'attitude du gouvernement fédéral inquiète.

Le prix des promesses

Au Québec, le gouvernement fédéral dégageait un montant de 108 millions $ pour les routes à l'occasion de son budget de l'an 2000. En déposant son budget de l'après 11 septembre, en décembre dernier, le ministre des finances Paul Martin annonçait la création d'une Fondation et dégageait deux milliards $ supplémentaires pour les infrastructures routières.

Tout récemment, Ottawa nous apprenait que ces deux milliards seraient plutôt confiés au nouveau Vice-premier ministre, John Manley. Ce qui semblait une bonne nouvelle puisqu'on pourrait en disposer plus rapidement. Mais, les attentes semblent dépasser largement le montant dévolu au Québec, que le porte-parole du Bloc estime à 500 millions $. Additionnés aux 108 millions $ déjà prévus, on se retrouve avec une cagnotte de 608 millions $ pour remplir des promesses estimées, seulement pour la partie défrayée par le fédéral, à plus d'un milliard $.

Si, compte tenu de la conjoncture économique, Ottawa n'a pas l'intention d'avancer d'autres sommes d'argent dans un délais rapproché, le gouvernement canadien devra faire des choix déchirants entre une participation à 50 % dans un projet de 730 millions $ pour la route 30 dans Beauharnois, 600 millions $ pour la 185 au Témiscouata ou 525 millions $ pour la route 175. Dans les deux derniers cas, le gouvernement du Québec s'est déjà engagé à prendre à sa charge la moitié des coûts en autant qu'il en soit le maître-d'œuvre.

En ce qui a trait à la 175, Ottawa proposait un partenariat à trois, qui ferait intervenir le secteur privé. Cette éventualité souriait davantage aux usagers de la région parce qu'elle garantissait le respect des échéances. En amenant des investisseurs privés, on s'assure que les travaux ne s'élaboreront pas sur plusieurs élections. Dans ce cas précis, on estime à cinq ans l'échéancier des travaux conduit par des entrepreneurs privés.

Route prioritaire

Les discussions devaient se poursuivre au cours des derniers mois entre Guy Chevrette et le ministre des Transports, David Collenette. Le premier vient de démissionner tandis que l'autre n'a plus de contrôle direct sur les deux milliards $ supplémentaires alloués aux infrastructures.

L'adjoint parlementaire aux Transports, André Harvey, député de Chicoutimi, reste quant à lui optimiste. Il promet de déposer les montants requis pour débuter les travaux cet été et à engager son gouvernement pour les années à venir. Il vaudrait mieux parce que, jusqu'ici, le mécontentement généralisé dans les régions semble plutôt donner raison à sa collègue de Jonquière.

Routes: Ottawa tiendra ses promesses... quand?

Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Mgr Paré: une vie consacrée aux démunis

Avec le décès de Mgr Marius Paré, les membres de la Société de Saint-Vincent-de-Paul perdent un conseiller spirituel qui a toujours soutenu leurs efforts auprès des démunis.

Mgr Paré a pris une part active entre 1963 et 1965, aux rencontres préliminaires qui ont conduit les membres de la Société à se doter d'une structure diocésaine qui allait servir à améliorer le support moral et financier des démunis. Peu de temps après la fondation du Conseil central, il décidait d'assumer les fonctions de conseiller spirituel. Il a voulu ainsi, comme c'est le cas pour les membres de la Société, orienter toute sa vie vers les plus démunis de ses diocésains, les pauvres. On sait comment il était disponible pour tous les fidèles. Il a voulu être encore plus présent auprès des plus faibles.

De 1965 à 1995, les vincentiens ont bénéficié de sa direction éclairée afin de mieux saisir le sens de cette mission de venir en aide à leurs frères démunis. Ils ont bien des fois réfléchi sur la très haute qualité de cette mission qui est le meilleur chemin vers Dieu.

L'aviseur moral des vincentiens a toujours cherché à faire comprendre aux membres que leur engagement est de haute qualité, surtout par l'humilité et la discrétion qu'ils mettent en pratique.

À chaque rencontre, Mgr Paré prenait beaucoup de soin pour préparer une méditation destinée à faire réfléchir en profondeur sur le sens de l'apostolat auprès des pauvres. Avec les dirigeants, il cherchait à mettre l'accent sur la priorité du support moral aux pauvres qui doit nécessairement accompagner l'aide matérielle.

C'est donc avec grande émotion que les membres de la St-Vincent du diocèse se souviendront de leur aumônier. Ils se souviendront en particulier de son accueil toujours chaleureux.

«Quand on va vers le pauvre au nom du Seigneur», disait-il, «on ne peut pas se tromper. La démarche ne peut que produire de bons résultats, même si on ne peut pas toujours le voir. Car, c'est le Seigneur qui le donne le résultat.» Ces paroles sont gravées dans la mémoire des vincentiens. Ils comptent que, maintenant qu'il est rendu à la Maison du Père, les paroles qu'il prononçait s'appliqueront à lui.

Fernard Drolet,
Société de Saint-Vincent de Paul.

Citoyenne inquiète de l'attitude du maire

Je suis avec intérêt tout ce qui se dit sur notre nouvelle grande ville. On parle beaucoup du nom, et je ne nie pas l'importance de cette question... mais il me semble que c'est d'une importance toute relative, surtout quand on peut se projeter dans quelques années, quand on se sera habitués au nom, et qu'on se dira citoyen, citoyenne de telle ville.

Je m'inquiète bien davantage de l'attitude de «notre» nouveau maire.

S.V.P., mesdames, messieurs les élu(e)s, payez-lui des cours de Diplomatie 101, il en a besoin.

Quand je lis ses propos et que je vois, à travers ses actions, son attitude de controverse qui frôle la dictature, j'ai honte et j'ai peur. Où allons-nous avec ce genre de discours et d'attitude? Quelle ville bâtirons-nous ensemble (ou lui tout seul)? Comment serons-nous représentés et perçus à l'extérieur de la ville et de la région?

Je souhaite bonne chance aux nouveaux membres du conseil de ville. Essayez de bien prendre votre place dans ce conseil et de contrebalancer les actions et attitudes du maire, sinon on aura l'air fou, vrai!

Cécile Vallée,
citoyenne de la nouvelle ville.

2 APPAREILS DE SERVICE DE RADIO FAMILIALE MOTOROLA GRATUITS avec tout achat d'un Motorola 270c de Bell Mobilité

Choisissez le téléphone cellulaire et le programme tarifaire qui vous conviennent le mieux.
Consultez l'Assistant sur les cellulaires @www.futureshop.ca/assistant

PRIME! 2 services de radio familiale gratuits

Bell Mobilité

Téléphone numérique tri-mode
- Alerte par vibration et 23 styles de sonnerie
- PIM intégré avec bloc micro/haut-parleur
- Composition activée par la voix et fonction de recomposition

MOTOROLA TIMEPORT 270C
CodeWEB: 10011904

169,00$*
APRÈS REMISE POSTALE DE 100$

*Activation exigée sur des contrats de deux ans sélectionnés. Renseignez-vous en magasin.

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

Téléphone GSM à trois bandes
- Parlez ou envoyez des messages de courriel à un ami
- Jusqu'à 3 heures de temps de conversation et jusqu'à 5 jours en mode d'attente
- Alerte musicale ou par vibration

MOTOROLA V202 AU DÉTAIL
CodeWEB: 10012769

99,99* APRÈS 75$ SUR TEMPS D'ANTENNE ET REMISE POSTALE DE 50$

*Nouvelle activation requise sur un programme tarifaire d'une durée de 2 ans. Renseignez-vous en magasin.
MD Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. MD AT&T Corp. Utilisé sous licence.

PRIME! 2 plaques avant gratuites

fido MD

Téléphone SCP avec composition activée par la voix
- Prêt pour le service de messagerie à 2 voies
- Alerte d'appel par vibration, écrans de veille téléchargeables et tonalités de sonnerie
- Messagerie visuelle

NOKIA 3390 CodeWEB: 10005763

50,00* APRÈS UN RABAIS DE 150$ DE FIDO

*Activation exigée sur tout programme Fido à temps d'antenne déterminé. Renseignez-vous en magasin.

TELUS mobilité

web ready

Téléphone SCP tri-mode
- Écran haute résolution
- Composition activée par la voix
- Accès à Internet par mono-touche

SAMSUNGSCH-T300
CodeWEB: 10011050

49,99* APRÈS 150$ SUR TEMPS D'ANTENNE

*Activation exigée sur contrat de trois ans. Renseignez-vous en magasin.

Rabais instantané de 60$ sur le logiciel Photo Future @ la maison photoFuture

sur achat d'un appareil photo numérique, d'un ordinateur ou d'un lecteur optique (prix à l'origine de 69$) ACDSee MD 3.1

Carte de mémoire Flash de 16 Mo gratuite

hp invent

399,99

Appareil photo numérique
- Résolution de 2,3 méga-pixels • Zoom optique de 2x
- Viseur couleur à ACL de 1,75 po
- Lampe-éclair automatique avec réduction de l'oeil rouge

PHOTOSMART 612 CodeWEB: 10012462

ÉCONOMISEZ 300$ MAINTENANT SEULEMENT **699,99** APRÈS REMISE ET CHUTE DE PRIX

TOSHIBA

999,99 - 200$ de chute de prix - 100$ de rabais additionnel = 699,99

Appareil photo numérique
- 4,2 méga-pixels • Zoom optique Canon 2,8x
- Fonction de clips AVI • Réglage automatique/manuel pour plus de créativité

PDR-M81 CodeWEB: 10009825

ÉPARGNEZ 50$ MAINTENANT SEULEMENT **399,99**

Caméscope Hi8mm
- Zoom numérique 22-500x • Exposition automatique
- Effets spéciaux numériques • Pile au lithium-ion

Code WEB 0006316 SCW62

AUDIOVOX CORPORATION

Ensemble jumelé de service de radio familiale à 14 canaux
- Fonctionnement mains-libres intégré (VOX)
- Balayage automatique des canaux avec suppression du bruit
- Affichage à ACL et indicateur d'épuisement de la pile
- Pince pivotante pour la ceinture incluse

FR1420 Code WEB: 10010420

ÉCONOMISEZ 10$ MAINTENANT SEULEMENT **69,99** LA PAIRE

Franklin

ROLODEX
Agenda électronique de 192 ko à écran tactile
- Affichage à 2 lignes
- Retracez les noms et les numéros de téléphone, liste de tâches à réaliser
- Protection par mot de passe

RF-8110CA CodeWEB: 10010767

29,99

handspring

palm powered

Ordinateur de poche Visor Neo de 8 Mo
- Offert en couleurs fumée ou bleu • Utilise Palm OS 3.5
- Berceau USB pour Windows ou Mac • Fente d'expansion pour le Springboard SLOT

NEO CodeWEB: 10010319

30$ CHUTE DE PRIX MAINTENANT SEULEMENT **269,99** APRÈS LA CHUTE DE PRIX

palm m105 Handheld

Ordinateur de poche Palm m105 8 Mo

M105 CodeWEB:10006168

Incluant un clavier Palm

76446101

ÉPARGNEZ 80$ MAINTENANT SEULEMENT **299,99** PRIX DE L'ENSEMBLE

SONY MD

SPP-N1001 - Téléphone sans fil à 900 MHz
- Clavier illuminé • Commande de volume du combiné à 3 niveaux • Recomposition du dernier numéro • Antenne intégrée à la base

SPP-N1001 CodeWEB: 04319100

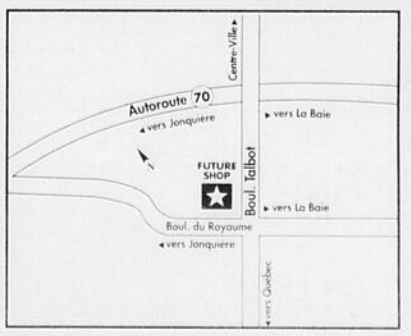
59,99

FUTURE SHOP MD Ltée

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI: 2480, boul. Talbot
698-6701

Prix et produits en vigueur du 20 février au 26 février 2002.



Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES
Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

POLITIQUE PUBLICITAIRE: Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2002, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. **AÉROPLAN:** MD Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Aéroplan; néamoins, les achats effectués avec ces derniers le peuvent. Les milles Aéroplan sont calculés avant taxes. Veuillez noter que les milles Aéroplan accumulés (comprenant les milles-bonis) sur les articles retournés, échangés ou lors d'une protection de prix, seront corrigés en conséquence. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

00505900

La mutation des campagnes doit cesser

L'Union paysanne en plein essor dans la région

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Les plans de pomme de terre qui jaunissent sous l'effet des défoliants quelques heures avant la récolte, les nappes d'eau contaminées au purin de porc et tout le lot des catastrophes qui nous guettent constituent l'artillerie lourde de l'Union paysanne qui dénonce la transformation des campagnes québécoises en vastes parcs industriels désertés par ses habitants.

L'Union paysanne du Québec compte maintenant 2000 membres, dont 60 dans la région. L'organisme, né dans la foulée des scandales sur les OGM et des projets de méga porcheries qui détruisent l'environnement, est en plein essor au Québec. Son patron, Roméo Bouchard, a dans sa mire la toute puissante UPA qui détient le monopole du syndicalisme agricole au Québec. La même UPA qui profite de cette position de monopole pour empêcher que le gouvernement du Québec daigne entrouvrir la porte à une seconde organisation syndicale prônant une nouvelle façon de faire en agriculture.

Préjugés

«Le terme bucolique est celui utilisé par le président de l'UPA Laurent Pellerin pour nous critiquer», a répondu Roméo Bouchard, en réaction à certains préjugés véhiculés par l'UPA pour torpiller ce nouveau mouvement qui met en péril le monopole dans le syndicalisme agricole. Pour Roméo Bouchard, une société démocratique doit ouvrir ses horizons et permettre à d'autres points de vue d'émerger.

«Ce qui se passe en ce moment avec l'agriculture est comparable à l'économie planifiée qui se faisait en Union soviétique dans les années 1950. Les syndicats agricoles sont devenus des agents de commercialisation et ont pris le contrôle de la mise en marché avec les plans conjoints», reprend Roméo Bouchard, qui ne souhaite pas pour autant la disparition de l'UPA.

Les coopératives, suivant la réflexion du président Bouchard, ont été les premières victimes de ce contrôle syndical. Elles ont suivi le mouvement avec la concentration de la production. L'exemple de la fermeture de la fromagerie Nutrinor de Chambord au profit de usines de Granby illustre bien que ces organisations vouées au départ au développement local ne remplissent plus leur rôle.

Sur ce point, il rappelle qu'un producteur laitier au Québec n'a pas le droit de vendre un litre de lait sur la ferme de son voisin. En Allemagne, les producteurs laitiers ont toujours le loisir de vendre cinq pour cent de la production domestique à la ferme. Dans un passé pas si lointain, il était fréquent au Québec que des agriculteurs préparent un boeuf de boucherie pour un parent. Aujourd'hui, avec la disparition des petits abattoirs, cette pratique a disparu.

Discours

Il faut dire que le discours de l'Union paysanne à l'endroit de l'UPA est radical. Le nouveau syndicat n'hésite pas à pointer du doigt la production agricole industrielle comme étant l'un des éléments importants dans la dégradation de l'environnement. Le débat orageux soulevé par l'implantation des mégaporcheries dans le centre du Québec a constitué une rampe de lancement idéale pour l'Union paysanne qui promet une agriculture à dimension humaine et plus respectueuse de l'environnement.

Même si le Québec n'a rien de l'Europe avec ses grands marchés publics qui permettent aux petits producteurs d'écouler leur marchandise, Roméo Bouchard est persuadé qu'un retour à une agriculture plus locale, dans la communauté, est possible. Ce type d'agriculture, plaide-t-il, a déjà bien fonctionné dans tout le Québec.

L'union paysanne n'a pas l'intention de prendre les moyens déployés par le Français José Bové. Elle opte pour la sensibilisation et les convictions des citoyens qui sont selon les enquêtes favorables à des changements dans le mode de production agricole.

Même si l'Union paysanne n'adopte pas les moyens de l'activiste français, elle profitera tout de même de son conseil national de la fin de semaine pour adopter une résolution demandant au gouvernement français de libérer Bové qui purge en ce moment une peine de prison pour ses frasques contre les géants de l'agriculture et de l'alimentation.

Roméo Bouchard, président de l'Union paysanne, a profité de la tribune du Cercle de presse du Saguenay pour attaquer le monopole syndical entre les mains de l'UPA. A droite, Patrick Déry.

(Photo Michel Tremblay)

TEL-AIDE
695-AIDE
1-868-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00508530

C.A. Pichette Affiches
Affichage - Installation - Entretien
• Panneaux publicitaires
• Enseignes lumineuses
• Location de camion-échelle
Tél.: (418) 547-5223 - Cell.: (418) 540-8920 - Téléc.: (418) 547-7612
00508017

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»
Centre de Prévention du Suicide 02
Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-800-463-9868
00505324

loto-québec . résultats

Tirage du 2002-02-20

1er numéro	2e numéro
245657	243751
25 000 $ décomposable	TÉLÉ non décomposable
3e numéro	**4e numéro**
950623	006400
50 000 $ décomposable	100 000 $ décomposable

Lotto 6/49 — Tirage du 2002-02-20
04 15 21 29 30 35 Complémentaire: (08)

Québec 49 — Tirage du 2002-02-20
05 10 19 34 36 38 Complémentaire: (29)

Lots bonis Double Jeu — Tirage du 2002-02-20

08	28	46	47	50 000 $
19	22	29	48	25 000 $
08	11	40	42	25 000 $

Banco — Tirage du 2002-02-20
01 02 05 11 12
25 27 33 40 41
44 46 51 53 55
56 61 63 64 68

Extra — Tirage du 2002-02-20 NUMÉRO 728579

Québec Max — Tirage du 2002-02-20 3 4 914 2900

Le jeu doit rester un jeu.

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC

LE LOYER DE L'ARGENT

GARANTIE DE TAUX JUSQU'AU 31 JUILLET 2002 CONTACTEZ-NOUS!

Taux variable	1 AN
2.74 %*	3.85 %
3 ANS	**5 ANS**
4.75 %	5.60 %

SERVICES GRATUITS
1-888-331-7685
(7 jours/sem.)
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
* Certaines conditions s'appliquent Courtier immobilier agréé
«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
(418) 548-8387
www.multi-prets.com

21-02-2002 Institutions	Comptes d'épargne Sans chèques	Comptes d'épargne Intérêt quotidien	Dépôts à court terme (rachetables à échéance) 30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-179 jours	Certificats de placement garanti (int. semestriel) Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	Hypothèques 1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 20-02			+0.90	0.90	0.90	0.90	1000	1.175	1.975	3.175	4.55	5.45	5.75	6.85
Banque HSBC Canada 20-02	0.10	0.10	0.65	0.65	0.65	0.65	1000	1.175	2.725	3.875	4.55	5.45	5.75	6.85
Banque Laurentienne 23-01	0.05	0.05	0.65	0.65	0.65	0.65	1000		N/D			N/D		
Banque de Montréal 20-02			0.85	0.85	0.85	0.85	**1000	1.30	2.70	3.65	4.55	4.75	5.05	6.85
Banque Nationale 20-02	0.02		0.65	0.65	0.65	0.65	1000	1.30	3.00	4.00	4.55	5.45	5.75	6.85
Banque Scotia 13-02		0.25	0.65	0.65	0.65	0.65	1000	1.175	2.575	3.775	4.35	5.05	5.75	6.85
Banque Royale 20-02	0.00 à 0.02	0.05 à 0.10	0.65	0.65	0.65	0.65	1000	1.30	2.70	3.65	4.35	5.05	5.75	6.85
Caisses Desjardins Qc 20-02	0.05	0.05	*0.90	*0.90	*0.90	*0.90	**1000	1.30	2.70	4.00	4.55	5.45	5.75	6.85
Clarica (La Mutuelle) 20-02			++1.00	1.00	1.00	1.00		1.50	2.90	4.00	4.55	5.45	5.75	6.85
La Capitale Ass. MFQ Inc. 13-02		0.25	0.90	0.90	0.90	0.90	**500	1.30	2.70	3.75	4.54	5.44	5.74	6.84
Placements Québec (1) 20-02							**100	1.55	3.10	4.40				
Promutuel Capital 13-02			+1.10	1.10	1.20	1.20	1000	1.50	3.05	4.65	4.35	5.05	5.75	6.85
SSQ Vie 20-02							**400	1.90	3.45	4.45	4.55	5.45	5.75	6.85
TD Canada Trust 20-02		0.10	1.10	1.10	1.10	1.10	500	1.275	2.575	3.875	4.55	5.45	5.75	6.85
Trust Royal 20-02	0.00 à 0.02	0.05 à 0.10	0.65	0.65	0.65	0.65	1000	1.30	2.70	3.65	4.35	5.05	5.75	6.85

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) Obligations à taux fixe du Québec; (2) dépôt min. 2500 $.
00506229

Compilation: LOUISE VOYER — TABLEAU: LE SOLEIL

L'État verse 1 milliard $ à l'agriculture

L'Union souhaite un financement nouveau

CHICOUTIMI (LT) - L'Union paysanne entend mener son combat sur le terrain du financement de l'Etat aux entreprises agricoles afin d'établir de nouvelles bases de calcul.

L'un des grands objectifs de l'Union paysanne est d'inclure dans les coûts de production de l'agriculture industrielle les coûts sociaux. Il s'agit de ceux reliés à la dégradation de l'environnement comme la modification du paysage avec la déforestation ou la contamination des sources d'approvisionnement en eaux potable.

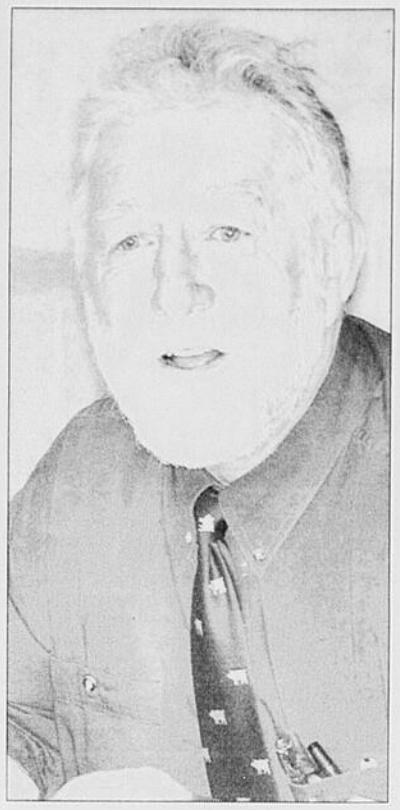
«En ce moment, 50 pour cent du financement agricole provient des subventions de l'Etat qui sont de l'ordre de 1 milliard $ annuellement. De ce montant, 12 pour cent des grands producteurs accaparent cinquante pour cent du financement. Les aides développées pour aider les petits producteurs sont aujourd'hui ceux qui sont en train de les tuer», précise le président Roméo Bouchard.

L'Union paysanne aimerait l'introduction d'une autre base de financement. Elle s'aligne sur certains pays européens. Un agriculteur pourrait ainsi recevoir de l'aide quand il contribue à l'enrichissement des sols, l'amélioration du paysage ou parce qu'il choisit un mode de production moins dommageable pour la terre.

Jean-Marie Claveau

«Au Québec, il y a des gens qui souhaiteraient vivre honorablement à la campagne. Ils n'ont pas de soutien de l'Etat. En ce moment, nous préférons subventionner des grands producteurs qui détruisent l'environnement.»

«Nous ne sommes pas en désaccord avec le fait que le gouvernement accorde des subventions à l'agriculture. C'est important de le faire. Mais il faut modifier la façon dont nous donnons ces subventions afin d'éviter de marginaliser ceux qui veulent faire autre chose que de l'agriculture industrielle», a conclu Roméo Bouchard.



Roméo Bouchard

Entente MRC et CLD du Fjord

Facture de 182 000 $

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - En attendant de se donner une structure de développement économique, la communauté rurale du Saguenay (MRC du Fjord) sera desservie par le Centre local de développement (CLD) du Fjord jusqu'au mois de juin.

Les représentants de la MRC du Fjord ont voté mardi soir en faveur d'une entente temporaire de services avec la CLD pour assurer et soutenir leur développement économique local. Le coût de l'entente est de 182 000 $.

Préfet de la MRC du Fjord et maire de Saint-Félix-d'Otis, Jean-Marie Claveau a indiqué que les services actuels seront donc maintenus et que les agents de développement seront près de la clientèle d'affaires.

Les élus de la MRC, poursuit M. Claveau, sont déjà en réflexion sur la mise en place d'une structure propre à leurs besoins. «Pour le moment, dit-il, il est surtout important d'assurer le financement de notre développement économique. Nous attendons à cet effet une aide de 150 000 $.»

Pour le moment, tout est sur la table à la MRC. Un nouveau CLD peut être créé pour desservir les municipalités rurales ou encore une entente de services pourrait être négociée.

Le préfet souhaite une formule légère, souple et qui assure une présence permanente dans tous les milieux ruraux.

Comme ses pairs l'ont exprimé mardi à l'occasion de la première assemblée publique de la MRC, on ne veut pas que le CLD assigne un agent juste sur le développement rural qui pourrait par la suite demeurer à sa charge.

La MRC souhaite également une entente similaire avec le Carrefour jeunesse-emploi pour le soutien aux jeunes entrepreneurs.

Requête des ruraux

Un poste à la S.V.A.

CHICOUTIMI (DB) - La nouvelle communauté rurale du Saguenay (MRC du Fjord) veut être représentée au sein de la Société de la vallée de l'aluminium. C'est l'idée exprimée par le maire de Larouche, Réjean Lévesque, qui souhaite conserver la représentation de l'ancienne MRC.

Selon Réjean Lévesque, le milieu rural doit penser à son développement. «Nous avons des parcs industriels à remplir, des populations à faire travailler et un avenir à assurer. Il n'est donc pas question de laisser aux autres le développement industriel.»

VOUS PAYEZ CHER D'IMPÔT!!! CONTACTEZ-MOI...
Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective
Assurance
• Vie individuelle • Vie collective
• Hypothécaire • Invalidité
• Maladie grave
Retraite
• Rentes individuelles
• Régime enregistré
• Régime d'épargne étude
INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS
3885, boul. Harvey
Bureau 402, Jonquière
Cell.: 820-6050
L'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie
Abri fiscal disponible
00504586

Diabète
Le bogue du millénaire
ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC
RENSEIGNEMENTS ET DONS :
(514) 259.3422 ou 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

VENTE et SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES DE MACHINES À COUDRE
CAMIL FORTIN
CARREFOUR RACINE
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080
00504906

Mécanique générale
Maintenant au
756, boul. Barrette, Chicoutimi
549-5656
Service de Pneus Ruelland Inc.
Éric Tremblay
OCTO FRÈRES RÉUNIS
BFGoodrich UNIROYAL MICHELIN
00505222

Programme excellence
Saguenay/Lac-St-Jean/Côte-Nord • 2001
Des honneurs bien mérités !
Dans le cadre de son programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable accompli en 2001 par les employés de la succursale du 1923, Davis, Jonquière, dans l'amélioration du service.
Également, dans le cadre de ce même programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable de Mmes Linda Veilleux et Louise Belley.

Meilleure amélioration du service à la clientèle de l'année
1923, Davis, Jonquière

Banquier personnel de l'année
Mme Linda Veilleux
Jonquière

Représentante services transactionnels de l'année
Mme Louise Belley
Jonquière

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE
Nos plus sincères félicitations !
6905080

Fourre-tout

Centraide Saguenay–Lac-Saint-Jean et les membres de son cabinet de campagne étaient très fiers de présenter à ses bénévoles et ses partenaires les résultats de la campagne de financement 2001 qui, pour la première fois de son histoire, franchissait le cap du million de dollars. Le grand dévoilement s'est tenu lors de la soirée de reconnaissance du 6 février dernier. Sur la photo nous retrouvons les membres du cabinet de campagne 2001 de gauche à droite : Michel Michaud, président de campagne, Yvan Desrosiers, Lise Savard, Ravenald Guy, Martin Saint-Pierre, Julien Gendron, Aimé Boudreau, Pierre Brassard et Monique Simard;. Absents sur la photo : Michel Fortin, Florent Villeneuve, Donald Hudon et Marcel Rodrigue.

(Photo Jeannot Levesque)

ROGER
BLACKBURN
blackburn_roger@hotmail.com

Inauguration baieriveraine

Je me suis pointé le nez, lundi dernier, à l'hôtel de ville de Chicoutimi pour assister à la première séance du conseil municipal de Ville de Saguenay. La cérémonie protocolaire était à saveur baieriveraine, je vous en passe un papier. L'animateur et responsable du protocole pour la cérémonie était Michel Bouchard, responsable des communications pour la nouvelle ville et ancien responsable des communications à Ville de La Baie.

Sur le coup de 19h, le baieriverain avait synchronisé sa montre avec celle des pilotes de CF-18 de la base de Bagotville qui ont fait un passage au-dessus de l'hôtel de ville. Michel Bouchard a l'habitude de faire affaire avec la base de Bagotville et, au décompte, les deux avions de chasse ont fait rugir leur moteur, top chrono, avec une grande traînée de feu bleu à l'arrière. J'aurais cru que sept villes auraient demandé sept avions, mais enfin.

Ce n'est pas tout. Le maire a reçu les clés de la ville, des mains des sept jeunes qui ont lu une adresse au nouveau conseil de ville. Cette clé en bois a été sculptée par le réputé sculpteur de Ville de La Baie, Victor Dallaire, dans une pièce de bois vieille de 150 ans. Il ne manquait que la Fabuleuse.

Lors du protocole d'ouverture de l'assemblée du conseil, les jeunes représentants de chacune des municipalités avaient pour tâche de placer les drapeaux de chacune des villes derrière la chaise du maire Tremblay. Au moment d'ouvrir la séance du conseil, on avait oublié de placer le drapeau de Ville de La Baie. De plus, à la première intervention du conseiller Jean-Eudes Simard de La Baie, ne reconnaissant pas sa voix, le maire a demandé «Qui parle là, là ?», forçant ainsi le Baieriverain à s'identifier au micro. Dès le début, les Gaulois de La Baie ont volé le show.

Le Bar Le Clic de Chicoutimi secteur nord célébrait dernièrement son 15e anniversaire. De nombreuses personnalités étaient présentes pour l'occasion. Nous retrouvons, au centre sur la photo, le propriétaire Gilles Tremblay et Renée Dassylva représentante MOSAIQ, en spiritueux, entourés du personnel de service que sont Isabelle, Tania, Francine, Sylvie et Manon.

(Photo Rocket Lavoie)

La bande des boutons à quatre trous du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi multiplie les interventions sur les différents sites de l'événement pour faire swinguer la compagnie. Avec des carnavaleux légendaires comme Marcelin Côté, André Gauthier, Fernand Côté et Louis Jalbert, les visiteurs ont besoin d'accrocher leur tuque avec de la broche et enfiler leur verre de Caribou pour suivre ces personnages carnavalesques.

(Photo Katy Lapointe)

Le concert conjoint présenté dimanche dernier à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi par les musiciens du Régiment du Saguenay et ceux des Voltigeurs de Québec a connu un énorme succès. Sur la photo, nous retrouvons, de gauche à droite, le lieutenant-colonel Fortin, le lieutenant François Dorion, le lieutenant Toshiaki Hamada, la vice-présidente du Carnaval-Souvenir Claudine Gagnon et son conjoint, le commandant Paul-Daniel Pedneault.

(Photo Katy Lapointe)

En bavardant

Comptoir vestimentaire

Le comptoir vestimentaire Sainte-Claire de Chicoutimi, secteur nord, vous offre des vêtements propres et en bon état, à tout petit prix. Les responsables vous reçoivent les mardis et les mercredis de 13 h 15 à 15 h 15. Pour information: 543-1896.

Concours

Le Festival de musique du Royaume tiendra sa 11e édition du 6 au 19 mai 2002. Ce concours témoigne de la place importante qu'occupe la formation musicale au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La période d'inscription bat son plein et la date limite fixée au 22 février. Tous les étudiants en musique peuvent s'inscrire dès maintenant, et ce tant dans le volet classique que dans le volet populaire. La direction du festival acceptera des inscriptions du 23 au 28 février, moyennant une somme supplémentaire de 10 $. On compte une nouvelle classe, cette année, avec l'introduction de la classe Pizzicato qui s'adresse aux élèves de niveau préparatoire du Conservatoire de musique du Québec à Chicoutimi. Des bourses totalisant une valeur de plus de 30 000 $, des médailles d'or, d'argent et de bronze seront attribuées aux lauréats de toutes catégories. On s'informe auprès de Nicole Bherer au 545-4684.

Gens d'affaires

Le rendez-vous des Gens d'affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillera Pierre-Yves Tremblay comme premier conférencier de l'année 2002. Ce dernier a réalisé un tour du monde à vélo et vous fera vivre en parole et en image et musique, son périple de 2 ans, 4 mois et 9 jours, une randonnée de plus de 25 000 km. Cette conférence aventure d'une durée de 75 minutes amènera les convives dans plusieurs pays dont l'Italie, la Grèce, la Turquie, le Pakistan, la Taïlande et l'Australie. La rencontre aura lieu le mercredi 27 février, à l'Hôtel Chicoutimi, à compter de 17 h. Un buffet chaud sera servi. Pour réservation, il faut contacter Micheline Belley au 545-4581, poste 266.

L'ORGANISATION DE LA JOURNÉE DE L'HYMNE AU PRINTEMPS PRÉSENTE

Robert Léger
Président du jury
Ex-Beau Dommage

Yvan Giguère
Fondateur
du concours
Chanson pour tes yeux

La quatrième édition du concours national de paroliers et parolières

CHANSON POUR TES YEUX

CFIX RockDétente 96.9 FM

BOURSES: 1000 $ (PREMIER PRIX)

BOURSES: 500 $ (DEUXIÈME PRIX)

CKTV

Formulaires d'inscription: 696-2541

La chanson est un balcon d'où l'on prend la fuite. (Félix Leclerc)

93,7 fm première chaîne Radio-Canada

Restaurant Chez Georges · Office de la langue française Québec · Culture et Communications Québec · École de langue française et de culture québécoise · Conseil régional de la culture du Saguenay – Lac-Saint-Jean · Blackburn & Blackburn inc. · progrès-dimanche · QUOTIDIEN

00509044

Provigo du secteur nord de Chicoutimi

Cure de rajeunissement de 1 million $

Alain Ménard, vice-président aux opérations, Jean-Yves Provencher, conseiller district numéro 9, André Gagné, directeur du magasin, Michel Coulombe, vice-président principal Provigo étaient rue Roussel pour souligner la cure de rajeunissement. (Photo Jeannot Lévesque)

CHICOUTIMI (CD) - Le supermarché Provigo du secteur nord de Chicoutimi vient d'être retapé au coût de un million $.

D'une superficie de 12 000 pieds carrés, le magasin du 2120 Roussel met l'accent sur la variété, la qualité et la fraîcheur des produits. On y trouve notamment une nouvelle section réservée aux mets cuisinés et aux aliments prêts-à-manger.

Le supermarché offre aussi un choix étendu de produits des marques maison le Choix du président et sans nom ainsi que les produits en format club permettant ainsi aux consommateurs de réaliser des économies, selon la directrice principale aux affaires corporatives, Josée Bédard. Les supermarchés Provigo font partie de Provigo inc. La bannière est présente dans toutes les régions du Québec avec son réseau de 146 magasins.

Planifier... pour l'avenir de ceux qu'on aime!

Groupe Investors

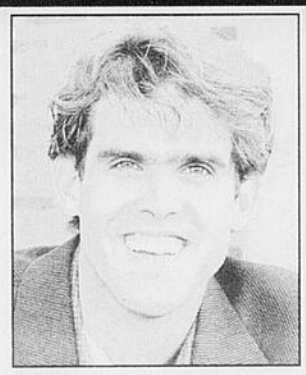
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

696-1331

Paul-Daniel Pedneault, B.Sc.
Conseiller en sécurité financière, représentant en épargne collective

paul-daniel.pedneault@investorsgroup.com

CONFÉRENCE



27 FÉVRIER 2002
Hôtel Chicoutimi
460, Racine Est,
Chicoutimi

Conférencier:
PIERRE-YVES TREMBLAY
« Le tour du monde à vélo »
Une conférence-aventure d'une durée de 1 h 15

Qui n'a pas rêvé d'un tour du monde?
Pierre-Yves vous fera revivre en paroles, images et musique son périple de plus de 25 000 km à vélo.

ACCUEIL: 17 h (un buffet chaud sera servi)

COÛT: Membre: 35$ Non-membre: 40$
Taxes en sus

Réservation:
Micheline Belley: 545-4581, poste 266

Un rendez-vous privilégié!

LE RENDEZ-VOUS
DES GENS D'AFFAIRES
SAGUENAY –
LAC-SAINT-JEAN INC.

Les
Obligations
à taux
progressif

Un investissement dont le rendement augmente chaque année.

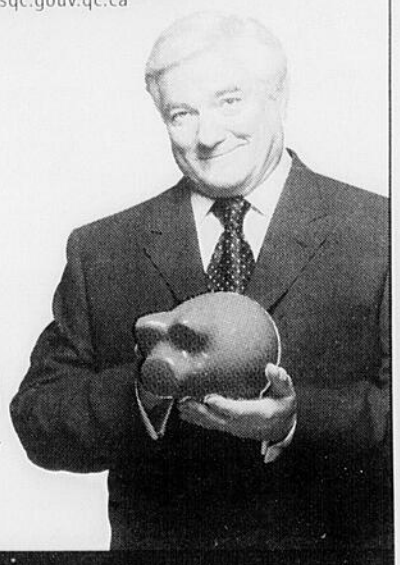
Boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

Capital garanti à 100 % par le gouvernement du Québec

10e année	8,00 %
9e année	7,00 %
8e année	6,75 %
7e année	6,50 %
6e année	6,25 %
5e année	6,00 %
4e année	4,75 %
3e année	4,25 %
2e année	3,00 %
1re année	2,00 %

LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca



- Achat minimum de 100 $.
- Les obligations à taux progressif peuvent être détenues dans un compte REER ou hors REER.

Placements Québec
On prépare l'avenir

Appelez-nous !

1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h,
et les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Visite à Chicoutimi

Stockwell Day refuse de se laisser intimider

CHICOUTIMI (NB) - Stockwell Day parcourt le Canada pour demeurer chef de l'Alliance canadienne en présentant l'image d'un homme qui n'a pas peur de l'adversité.

Il l'a prouvé encore hier soir en ne se laissant pas intimider par une salle qui ne remplissait pas les attentes, sans doute en bonne partie en raison de la tempête qui s'abattait sur Chicoutimi.

NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Une soixantaine de personnes avaient répondu à l'invitation et on en attendait visiblement plus, puisque les organisateurs ont pris soin d'enlever environ 75 chaises avant l'arrivée du chef, histoire de rendre la salle de l'hôtel La Saguenéenne un peu plus chaude. Malgré le petit nombre, l'enthousiasme était là.

Le seul

Day qui veut assurer sa propre succession, 18 mois après avoir été élu chef de l'Alliance canadienne une première fois, est venu dire aux militants alliancistes toute l'importance que revêt leur vote dans une course au leadership où chaque bulletin compte.

Car s'il dit être en avance au Québec, les votes des Québécois membres du parti devront compenser pour les autres régions du Canada où il est nez-à-nez avec ses adversaires Stephen Harper, Grant Hill et Diane Ablonsky.

Éric Lanthier, organisateur de la campagne de Day, a invité les gens présents à encourager les membres de leur entourage à devenir membre de l'Alliance d'ici le 28 février afin qu'ils puissent recevoir par la poste, le 8 mars, le bulletin de vote qui leur permettra de voter pour le chef.

Expérience

«Je ne suis pas un homme parfait et j'ai fait des erreurs que je ne répéterai pas», a promis Day, en invitant les gens à ne pas subordonner leur vote à une supposé élite bien pensante qui a décrété que l'Alliance avait choisi le mauvais chef en juillet 1999.

Day plaide que de tous ses adversaires, il est le seul qui a pu exercer le pouvoir au sein d'un gouvernement qui a mis en pratique les politiques conservatrices défendues par l'Alliance. Faisant référence à son passé comme ministre en Alberta, Day a rappelé qu'il était titulaire du portefeuille des finances lorsqu'il a instauré le taux d'imposition unique, encadré la dette et adopté des mesures fiscales favorisant la famille.

Il a aussi mentionné à son auditoire, avec une certaine dose d'ironie, qu'il est aussi le seul des candidats en lice à avoir prouvé qu'il n'a pas peur de l'adversité: «Je suis passé à travers la grave crise de mon parti et je ne suis pas mort. Je suis là devant vous et je demande à nouveau votre confiance», a-t-il mentionné.

Stockwell Day en était à sa première visite à Chicoutimi, une ville dont il avait entendu parler par son père qui était venu y ouvrir le premier magasin Zeller's il y a 40 ans. «Mais aujourd'hui je ne suis pas là pour ouvrir un Zeller's ou un Super Sagamie, mais plutôt pour ouvrir un dialogue.»

Dans l'honneur...

Stockwell Day croit qu'une région souverainiste comme la nôtre aurait intérêt à écouter les messages de l'Alliance canadienne car elle propose de mettre au régime le gouvernement central et ainsi respecter davantage les juridictions des provinces, le principal irritant constitutionnel depuis 50 ans.

«C'est fini l'époque où Ottawa sait ce qui est bien pour tout le monde et fait de la micro administration. Nous voulons redonner aux provinces les moyens de fournir des soins de santé de qualité à leurs citoyens en cessant la gaspillage. Nous voulons réduire la dette et baisser les impôts.»

Le candidat à la direction de l'Alliance canadienne est conscient que les libéraux resteront au pouvoir à Ottawa tant que l'opposition sera divisée. C'est pourquoi, entre les deux positions extrêmes où, d'un côté, on propose un mariage rapide entre Alliancistes et Conservateurs sans tenir compte du programme de l'Alliance, et de l'autre où la droite continue de se déchirer en laissant le pouvoir aux libéraux, il suggère une troisième voie.

Selon Day, l'Alliance et les Conservateurs pourraient conclure un pacte selon lequel il n'y aurait qu'une seule investiture pour les deux partis dans les circonscriptions chaudement disputées. Le parti qui l'emporterait serait le seul à pouvoir présenter un candidat, évitant ainsi que les libéraux puissent se faufiler entre des candidats de l'Alliance et du Parti conservateur comme on l'a vu en novembre 2000. Selon lui, les deux partis ont conclu de telles ententes dans 19 comtés du Québec.

Le chef de l'Alliance canadienne, candidat à sa propre succession, Stockwell Day, a salué ses partisans à Chicoutimi, hier soir. (Photo Rocket Lavoie)

À LOUER
au centre-ville
CHICOUTIMI

Rez-de-chaussée très clair, 3000 pi car.
2700 $/mois
Pour information: 543-3357
00504351

Programme
excellence
Saguenay/Lac-St-Jean/Côte-Nord • 2001

Des honneurs bien mérités !

Meilleure qualité du service de l'année
1056, St-Cyrille, Normandin

Dans le cadre de son programme de reconnaissance aux employés, la Banque Nationale est fière de souligner le travail remarquable accompli en 2001 par tous ces employés.

Grâce à son professionnalisme, sa disponibilité, ses compétences et son sens de l'écoute, le personnel a su se distinguer en offrant à sa clientèle un service d'une grande qualité.

BANQUE NATIONALE
VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

Nos plus sincères félicitations !
00508048

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pro Coiffe
École de coiffure
365, avenue Sainte-Anne
CHICOUTIMI

Inscrivez-vous dès maintenant
cours (de jour et de soir) débutent le 25 février 2002

- Nombre de places limitées pour un meilleur encadrement
- Déductible à 100 %
- Arrangement de paiement
- Cours payable à la semaine ou au mois

Pour information ou inscription 698-1688
00508053

Ça gaz au Champagne!

159 $
à gagner tous les matins à 7 h 10

En collaboration avec
CANADIAN TIRE
QUOTIDIEN
CKRS590

Je veux participer!
NOM : _____
ADRESSE : _____
VILLE : _____
CODE POSTAL : _____
TÉLÉPHONE MAISON : _____
TÉLÉPHONE BUREAU : _____
00505369

POSTER À CKRS 590, 121 RACINE EST, CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7H 5G4
OU PAR NOTRE SITE INTERNET : www.ckrs.ca

Du 16 au 19 avril prochain

Festival du court métrage à Alma et...sur Internet

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les artisans de courts-métrages vidéo ont jusqu'au 15 mars pour s'inscrire à la troisième édition du festival «L'International du court-métrage vidéo» d'Alma qui se déroulera du 16 au 19 avril, à Alma et sur Internet.

Il s'agit d'un festival à la fois compétitif et non compétitif au cours duquel les réalisateurs et autres artisans de courts-métrages vidéo présenteront, tant en salle que sur Internet, le fruit de leur labeur dans les catégories suivantes: meilleur film québécois, meilleur film étranger, meilleur film intercollégial et meilleur film étudiant du Collège d'Alma.

Etant donné le grand nombre de films reçus lors des précédentes éditions, on procédera à une présélection des films en compétition au festival. Evidemment, chaque film soumis devra porter un titre, avoir un générique, faire moins de 25 minutes et être fourni dans un des formats suivants: cassette vidéo de format VHS (NTSC) ou Real vidéo, Quicktime, Vivo, MPEG, Flash.

Les personnes intéressées à soumettre un ou plusieurs films peuvent s'inscrire, avant le 15 mars, auprès de Bernard Tremblay, enseignant au département de lettres du Collège d'Alma, au numéro (418) 668-2387 poste 382, ou par le biais d'Internet, sur le site du festival «www.chez.com/internationalma». A cette même adresse internet, les gens pourront également consulter la programmation et l'horaire des représentations.

Les films à soumettre au festival devront être expédiés à l'adresse suivante: L'International du court-métrage vidéo d'Alma, a/s Bernard Tremblay, 765 boulevard Auger O, Alma (Québec), G8B 2B7.

Premier chèque à un orphelin

MONTREAL (PC) - Roger Cordeau, un orphelin de Duplessis qui a passé 10 ans en institution, a été le premier à recevoir son chèque d'indemnité du gouvernement québécois en vertu du Programme de réconciliation nationale. De son lit d'hôpital, il lance un appel pour que l'émission des chèques se fasse plus rapidement.

La semaine dernière, un des plus farouches militants parmi les orphelins de Duplessis, Fernand Deveault, est décédé avant d'empocher ses 25 000 $ en réparation. «J'étais touché, je me demandais s'il fallait un autre Deveault pour faire avancer les choses», dit M. Cordeau, qui est très malade.

La mort du Granbyen de 60 ans a mis en relief la lenteur du processus de dédommagement entrepris en novembre dernier, après que le gouvernement québécois eut accordé réparation pour l'internement illégal d'enfants dans des institutions psychiatriques durant les années 40 et 50.

Déjà trois ou quatre orphelins de Duplessis sont morts avant de toucher leur chèque. «Il est un peu trop tard, même si c'est bienvenu. Il y en a 900 autres qui sont sûrement en bonne santé et qui attendent», dit M. Cordeau, qui a reçu 13 750 $ mercredi.

Agé de 52 ans, Roger Cordeau se trouve très affaibli par la maladie. Depuis trois ans, il ne mange plus et s'alimente par l'abdomen, ce qui le diminue physiquement. «J'ai l'impression que ma vie est finie et c'est pour ça qu'ils m'ont envoyé le chèque», dit-il. Avec cet argent, il compte engager une infirmière à domicile pour lui et sa femme qui est aussi malade.

Au cabinet du ministre des Relations avec les citoyens, Rémy Trudel, on insiste pour dire que le processus suit son cours normalement. Son attaché de presse, Eric Gamache, précise que les dossiers doivent être complets pour envoyer un chèque, ce qui prend 10 jours une fois les formalités complétées. Plusieurs chèques devraient être envoyés ces jours-ci, précise-t-il.

Le président du Comité des orphelins de Duplessis, Bruno Roy, indique toutefois que le dossier de Roger Cordeau n'était pas encore complet, mais que le secrétariat du Programme de réconciliation nationale insistait pour lui remettre le chèque. «Le secrétariat voulait lui remettre son chèque pour ne pas créer un deuxième cas Fernand Deveault», affirme-t-il.

Canada

deux offres conçues spécialement dans l'intérêt de votre portefeuille.

ces obligations d'épargne sont en vente pour un temps limité seulement.

OBLIGATION À PRIME DU CANADA

2,00 % 3,00 % 4,25 % 4,75 % 6,00 %

AN 1 AN 2 AN 3 AN 4 AN 5

ÉMISSION 25 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 3,99 % APRÈS 5 ANS

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA

1,30 % 2,75 % 4,00 %

AN 1 AN 2 AN 3

ÉMISSION 76 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 2,67 % APRÈS 3 ANS

C'est le moment ou jamais d'acheter les Nouvelles Obligations d'épargne du Canada. Les taux intéressants appliqués aux Obligations d'épargne du Canada et aux Obligations à prime du Canada en font un **excellent choix pour les REER**. Les deux titres jouissent de l'**entière caution** du gouvernement du Canada, assurent **rendement garanti** et **flexibilité** tout en ne comportant **aucuns frais**.

L'Obligation d'épargne du Canada est encaissable en tout temps alors que l'Obligation à prime du Canada peut être rachetée annuellement. Achetez-les en ligne, par téléphone ou à votre institution bancaire ou financière. **Faites de votre REER un placement solide**.

Pour acheter en ligne ou par téléphone, consultez www.oec.gc.ca ou composez 1 888 773 9999 respectivement.

NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

BÂTISSEZ SUR DU SOLIDE

Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps. Pour obtenir un reçu officiel applicable à l'année d'imposition 2001, consultez notre site Web ou renseignez-vous sur les dates limites par téléphone.

Spectacle dans le cadre du Carnaval-Souvenir

La Bottine souriante arrive en ville !

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - La Bottine souriante n'a plus besoin de présentation. Depuis 25 ans, les membres de cette formation musicale font vibrer les salles au son d'une musique qui, bien que traditionnelle, est constamment en évolution.

«Dans le cadre de la sortie d'une anthologie, nous avons fait l'arbre généalogique des musiciens qui ont fait partie de La Bottine en 25 ans. Nous avons alors eu une bonne image de l'évolution du groupe et nous avons constaté qu'il y a eu 12 formations différentes, avec l'arrivée et le départ des gens. Chaque arrivant a amené avec lui de nouveaux instruments et de nouvelles idées», explique le multi-instrumentiste Michel Bordeleau, qui a joint les rangs du groupe en 1987.

Il donne l'exemple du violoniste André Brunet, qui fait partie de La Bottine souriante depuis quatre ans, et qui a précisément l'âge du groupe. Ou celui du pianiste Pierre «Pedro» Bélisle qui a incorporé les claviers dans le dernier album intitulé «Le Cordial», qui est sorti en octobre dernier. Quant au saxophoniste Jean Fréchette, il a fait de nouveaux arrangements et il introduit lentement mais sûrement les cuivres dans une musique qui demeure par ailleurs traditionnelle. Le résultat donne un son différent, qui tient compte des nouvelles tendances musicales.

«Nous allons en Europe de trois à quatre fois par année pour jouer dans des festivals. Ce sont des endroits privilégiés pour entendre une palette de sons différents. Quand nous préparons un nouvel album, nous puisons dans nos souvenirs musicaux et nous ressortons des éléments. Nous exploitons ainsi des accents latins, jazz, populaires ou rock», fait valoir Michel Bordeleau.

Mais si La Bottine souriante utilise des sons entendus ailleurs, il ne faut pas oublier qu'elle fait figure d'avant-garde en Europe. M. Bordeleau se souvient que dans les années '80, il y avait un certain désintéressement face à la musique traditionnelle. Puis, en 1985, lorsque le groupe s'est rendu en Europe, il a ouvert une nouvelle porte à ce style.

«Le traditionnel a évolué comme n'importe quelle musique. Nous avons tracé un chemin à ce style avec des accents plus jazz. Les Européens ne s'étaient pas beaucoup renouvelés et ils ont emprunté à notre genre», analyse le musicien.

Des visages bien connus de la Bottine souriante.

(Archives)

Selon ce dernier, autant en Angleterre, qu'en Écosse ou en Irlande, la langue utilisée dans les compositions de La Bottine ne fait pas obstacle. Il croit que les gens qui adoptent leur musique adoptent en même temps un état d'esprit, un feeling. Ils ne comprennent peut-être pas le sens des paroles, mais ils vibrent pour un style: «Ils se reconnaissent dans ce qu'on fait car ce sont à l'origine des Celtes, et que notre folklore découle de cette même culture. Les Européens retrouvent leur musique traditionnelle, mais avec des symphonies différentes».

Party

En plus de se produire en Europe et dans l'Ouest canadien, les membres de La Bottine souriante ne négligent pas leur public de toujours, les Québécois, qui les suivent depuis leurs tout débuts. Ils apprécient toujours l'ambiance de «gros party» qui caractérise leur prestation. Michel Bordeleau considère d'ailleurs comme sa plus grosse récompense les réactions des gens de tous âges qui assistent à leurs spectacles: «On veut que les gens arrêtent pour un temps de penser à leurs problèmes et qu'ils se défoulent en dansant et en trinquant».

La Bottine souriante sera dans la région demain soir vendredi, dans le cadre du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi. Ils se produiront à 21h à l'hôtel Le Montagnais.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul Talbot, Chicoutimi
MARDI et MERCREDI 5.00$ SAUF LES JOURS FÉRIÉS
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
NOUVEAUX TARIFS:
SPÉCIAL 10e ANNIVERSAIRE !
00507521

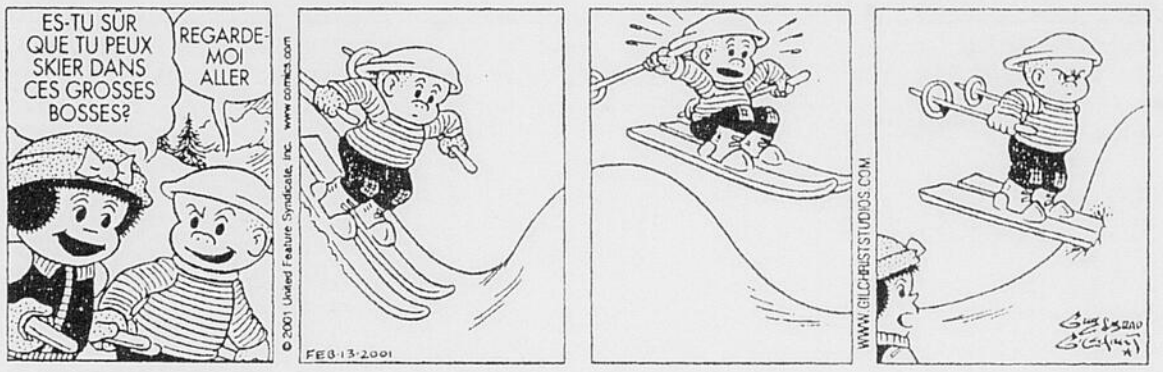
CONCOURS
Grâce à DUNKIN' DONUTS et au
gala des OLIVIER
votez pour votre humoriste préféré
et courez la chance de gagner
20 000 $
QUOTIDIEN cjab 94 5 énergie TVA
Pour participer :
• choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes;
• remplissez le bulletin de participation disponible dans LE QUOTIDIEN du mercredi 23 janvier, et par la suite dans toutes les éditions du mardi, jeudi et samedi publiées du 23 janvier au 21 février;
• déposez le bulletin de participation dans la boîte prévue à cet effet dans tous les Dunkin' Donuts participants.
• Vous pouvez également faire parvenir le coupon à : Concours Gala des OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, Case postale 154, Succursale Saint-Martin, Laval (Québec) H2V 3P5.
Bulletin de participation
Nom _____ Prénom _____
Adresse _____ app. _____
Ville _____
Code postal _____
Téléphone résidence (___) _____
Téléphone travail (___) _____
Question d'aptitude : 3 x 5 - 10 = _____
☐ Jean-Michel Anctil
☐ Yvon Deschamps
☐ Lise Dion
☐ Mario Jean
☐ Peter MacLeod
DUNKIN' DONUTS
Le tirage aura lieu lors du Gala des OLIVIER le 10 mars 2002. Un tel concours ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les Dunkin' Donuts participants. Date limite de participation : le mardi 21 février à 17 h.
00508004

LA SOCIÉTÉ D'ART LYRIQUE DU ROYAUME présente
« Un véritable régal visuel et sonore » Denise Pelletier, Le Quotidien
La Chauve Souris
JOHANN STRAUSS II
Ouverette en trois actes
Soyez aux premières loges,
offrez-vous
la soirée de rêve
avec une centaine d'artistes,
des décors princiers,
des costumes somptueux,
une musique de génie !
Février 2002 AUDITORIUM DUFOUR
vendredi 20 h 22 | samedi 20 h 23 | dimanche 14 h 24
Réservatech: 418-549-3910 418-545-0239
BILLETS: 30$ régulier 20$ étudiants
(+ 2$ de frais de billetterie)
Tarif spécial de groupe de 30 personnes et plus
CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC · Ville de Chicoutimi · QUOTIDIEN · ALCAN · Radio-Canada Télévision CKTV · RADIO ROCKDÉTENTE
00507697

Peanut

Ben

Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Louise Latraverse		C'est simple comme bonjour / Frédéric Angers			L'Heure du midi		Salt Lake 2002 / Compétitions - Se poursuit jusqu'à 18h00.										
TQS	Flash	Fun noir	TQS a.m. / Claude Legault, Lawrence Arcouette			Les Soeurs Reed		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / UN ÉTRANGE VISITEUR (5) avec Jean Smart, Gregory Hines					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Pauline Lapointe		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Hélène Laurendeau		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	C. Lamarche / Mitsou, Isabelle Brossard		Le TVA	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Destinos	Activités physiques et vieillissement		Le Monde à la carte		Ramdam	Hartley, coeurs à vif		Zone Science	Québec School Television		Droit de parole		Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

JEUDI 21 février	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Salt Lake 2002 / Compétitions						Le Téléjournal	Salt Lake 2002 / Compétitions			Gypsies
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Michel Poirier	Fun noir / Pierre Marcotte	Cinéma / ET TOMBENT LES FILLES (5) avec Morgan Freeman, Ashley Judd					Le Grand Journal		110%	La Maison des plaisirs	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Méchante Semaine	Surprise sur prise en rappel	Cinéma / LES ENSORCELEUSES (5) avec Sandra Bullock, Nicole Kidman				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Robert Brouillette		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie	Grands Documentaires / Qui est nous?		Les 400 coûts		L'Effet Dussault	Les Choix de Sophie	Tous contre un	Grands Documentaires / Oppression - L'Autisme	
TV5	Des chiffres et des lettres	Itinéraire d'un gourmet	Journal FR2	Parlez-moi d'amours: rencontres		Écrans du monde	Ça s'en va et ça revient			Les Arts et les Autres	Journal belge (23h03)	Envoyé spécial / La gestion des conflits de couples	
CANAL D	Contact Animal / Le Royaume des alligators		La Terre en péril / L'Ouragan X: la dernière tempête		Les Navy Seals / Vietnam		Biographies / Alan Greenspan - Le Grand Argentier		La Femme bionique		Cinéma / LE RENARD DES OCÉANS (4) avec John Wayne, Lana Turner		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Dénouer l'esprit		Le Téléjournal/Le Point		La Soirée des médailles		Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal
RDS	Jeux olympiques 2002 / Curling féminin - médaille d'or (16h00)		Sports 30		Jeux olympiques 2002 / Patinage artistique				Sports 30		Golf / Accenture Match Play - 2e ronde		
S.E.	Trixie (17h10)		Les Cinq Sens (19h10)				Chili Con Carne			Justice de rue (22h40)			Saint-Valentin (0h15)
VIE	Médecine d'enquête	Les Copines d'abord	Cinéma / JUSQU'À CE QUE LA MORT NOUS SÉPARE II (5) avec Meredith Baxter, Judith Ivey				Quand la vie est un combat		Sortie gaie	Les Copines d'abord	Les Petits Miracles de la vie	Les Anges de la médecine	Cinéma / JUSQU'À CE QUE LA MORT...
SERIES+	Direction: Sud		Will & Grace	Fou de toi	Wycliffe		Le docteur mène l'enquête		Collection Vertiges				La Loi & l'Ordre
Z	X Files/Anthologie		La Revanche des nerdz	L'Arcade	Star Trek / Deep Space 9		Au-delà du réel		Zone extrême / Désastres en mer		L'Ange noir		X Files
HISTORIA	Histoires de trains		L'Histoire à la une		Trouvailles... Montréal		Les Britanniques / La Reine		Cinéma / LE BAPTÊME DE FEU (5) avec James Drury, Steve Carlson				L'Histoire à la une
ÉVASION	Billet / Afrique du Sud	Europuzzle / Helsinki	Saveurs d'ailleurs	Airport	Aventure de luxe	Tendances Vacances	Défions l'hiver	Les Treks dans le monde	Le sport, un prétexte	Passion Motoneige	Golfs du monde	USA VR	Destinations
CBJET	2002 Olympic Winter Games / Se poursuit jusqu'à minuit.												The National
CFCF	News		Access Hollywood	The Drew Carey Show	My Wife & Kids	According to Jim	CSI: Crime Scene Investigation		Law & Order: SVU		CTV News	News	Open Mike with Mike Bullard (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier			The Drew Carey Show	Whose Line is it Anyway?	Primetime Thursday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Everybody Loves Raymond	King of Queens	CSI: Crime Scene Investigation		The Agency			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	2002 Winter Olympics								News
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Marriage: Just a Piece of Paper		Frontline / Hidden History of the SUV		Road to Reconciliation		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		Glutton Bowl: World's Greatest Eating Competition				Dawson's Creek		Star Trek: Voyager		Elimidate
TSN	Golf / Accenture Match Play - 2e ronde (17h00)		Jeux olympiques 2002 / Curling féminin - médaille d'or										Sportscentre
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	World Grand Prix Darts		PGA Golf / Tucson Open - 1re ronde					Sportscentral		Last Word with Jim Rome	Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Surfing Snakes		@discovery.ca		Wild Discovery / Ways of the Wild		Secrets of Science / Dirt Vaccine		Survival! / Extreme Alaska		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Surfing Snakes
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Friends	Inside Schwartz		Just Shoot me	The Agency		Body and Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Deux virtuoses de la guitare se produiront à La Tourelle d'Alma

ALMA (CC) - Les guitaristes classiques québécois de réputation internationale Rémi Boucher et Isabelle Héroux se produiront en concert, le mercredi 27 février à compter de 20h, en la salle La Tourelle du Collège d'Alma.

Ces deux virtuoses, qui enseignent la guitare classique à la Faculté de musique de l'Université Laval, présenteront des oeuvres expressives et contrastées, à l'image de leur personnalité respective. Parmi les pièces au programme, il y aura des oeuvres de C. Gagnon, de J. Hétu, de F. Tarrega, de S. Vachez, de J. Sorroche, de J. Marchand, de R. Boucher et de J. Rodrigo.

Originaire de l'Abitibi-Témiscamingue, Rémi Boucher s'est tourné tôt vers la musique. Après de brillantes études musicales qui lui ont valu entre autres un premier prix au Conservatoire de musique du Québec à Montréal avec une note exceptionnelle de 97 pour cent, le jeune virtuose a entrepris une carrière jalonnée de prix prestigieux qui l'ont amené à se produire sur différentes scènes du monde. De plus, il donne des cours de maître dans les plus grandes universités et siège régulièrement sur des jurys de concours internationaux.

Quant à Isabelle Héroux qui est originaire de Laval, elle a commencé à l'âge de 12 ans l'étude de la guitare classique et, à la fin de ses études en 1992, elle obtint un premier prix de guitare à l'unanimité du Conservatoire de musique de Montréal sous la tutelle de Jean Vallières, avec la note de 95 pour cent. Avec Alain Leblanc, elle forme le Duo Alba dont le disque «Viva Espana» lui a valu d'élogieuses critiques. Inscrite au programme de doctorat en éducation musicale de l'Université Laval, Isabelle Héroux y réalise des travaux sur l'enseignement de la guitare classique selon une approche cognitiviste.

Le CSI en campagne

ALMA (CC) - Des personnes bénévoles du Centre de solidarité internationale (CSI) du Saguenay-Lac-Saint-Jean sont actuellement présentes dans le mail du centre commercial Carrefour Alma, afin de recueillir les dons des gens dans le cadre d'une campagne de financement.

Les dirigeants du CSI incitent donc la population à poser un geste de solidarité, à l'occasion de cette campagne. D'ici à samedi en fin d'après-midi, les gens qui vont au Carrefour Alma peuvent y rencontrer des personnes bénévoles et leur remettre un don.

REER DESJARDINS

Investir, c'est rock'n'roll ?

Un conseil : diversifiez vos placements

Épargnes indicielles • Fonds[1] • Obligations • Actions[2]

Avec tous les types de placement offerts par Desjardins, votre conseiller peut vous aider à constituer le portefeuille qui convient à votre profil d'investisseur. La diversification de vos actifs vous permet de limiter le risque, tout en maximisant le potentiel de croissance à long terme de votre épargne-retraite.

Besoin d'un petit coup de pouce pour cotiser au maximum ou pour vous prévaloir de vos droits REER inutilisés ? Renseignez-vous sur le prêt REER auprès de votre conseiller Desjardins. Vous pourriez être surpris des avantages. Oh yé ? Oh yé !

www.desjardins.com
1 800 CAISSES

Desjardins

00507738

[1]Les parts des fonds de placement sont offertes par Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Veuillez lire le prospectus simplifié attentivement avant d'investir. Les parts de fonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. L'acquisition de parts de fonds de placement peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais.

[2]Les services de courtage en valeurs mobilières, disponibles à la caisse participante, sont offerts aux membres des caisses Desjardins du Québec par la firme Valeurs mobilières Desjardins et sa division à escompte Disnat, filiale du Mouvement Desjardins, membre FCPE. Votre caisse participante n'entend pas offrir de conseils sur des titres ni solliciter d'ordres d'achat ou de vente.

AU SAGUENAY – LAC-ST-JEAN

C'EST POSSIBLE

DE BÂTIR UN AVENIR

Une initiative de la Jeune Chambre de Commerce de Chicoutimi

En collaboration avec la CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI

Chronique Succès-jeunesse

Cette semaine: **Christian Bergeron**

Christian Bergeron, chiropraticien

Né en Abitibi, Christian Bergeron a découvert la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean vers l'âge de 12 ans quand son père y fut transféré pour son travail. Rapidement intégré à son nouveau milieu, Christian aujourd'hui âgé de 28 ans, se considère ici, comme chez-lui. Non pas qu'il ne soit jamais parti, puisque durant cinq années, il a complété ses études en chiropratique à l'Université de Trois-Rivières.

Au terme de sa formation, il l'avoue, la diversité culturelle des grandes villes l'attirait beaucoup mais finalement, la perspective de s'y retrouver au quotidien, l'aura fait changer d'idée.

« Au début, mon intention était de m'établir, pour deux ou trois ans, dans les villes de Québec ou Montréal parce que la richesse culturelle de ces villes me tentait. Puis, je me suis demandé comment je pourrais ensuite abandonner mes patients et revenir dans la région. À long terme, je ne me voyais pas me réveiller chaque matin à Montréal. J'ai donc pris la décision de m'installer ici et d'ouvrir un bureau sur la rue Racine », raconte Christian qui, de toute évidence, ne regrette pas sa décision.

Bien entendu, la chiropratique et la plupart des professions reliées à la santé sont vouées au succès dans les régions dites éloignées mais ce n'est pas ce qui a incité le jeune homme à rester ici. « Même s'il y avait eu 40 chiropraticiens à Chicoutimi, je m'y serais installé quand même. La loi du marché, je n'y crois pas tellement. Je pense que si tu aimes vraiment ce que tu fais, tu réussis », affirme avec conviction le jeune chiropraticien.

La chiropratique est à la fois une science et un art pour Christian Bergeron qui en parle avec énormément d'enthousiasme. L'idée de soigner les gens et de les soulager de douleurs chroniques s'avère très gratifiante pour lui. Il admet en effet puiser dans sa profession et le contact psychosocial qui s'y rattache, une très grande satisfaction. « Quand tu vois des pères de famille incapables de prendre leurs enfants dans leurs bras ou d'autres qui ne peuvent plus travailler et que tu trouves le bobo, il n'y a pas de plus grand bonheur », déclare celui-ci. « Les gens qui ont mal depuis longtemps te sont tellement reconnaissants, c'est incroyable, réitère celui-ci. De même, le suivi et les conseils prodigués aux patients qui apprennent enfin d'où originent leurs maux, font toute la différence », ajoute ce dernier.

D'autre part, le jeune Dr en chiropratique n'en revient pas de voir la complicité qui unit les gens d'affaires sur la rue Racine. Les gens se parlent et échangent très facilement entre eux, selon ses dires. « Quand je sors de mon bureau et que je croise mes voisins, ils me demandent toujours comment vont les affaires et ils n'hésitent pas à se confier à leur tour. C'est très agréable de sentir une connivence aussi chaleureuse. »

De retour d'une expédition de quelques jours en plein cœur du parc des Laurentides, Christian Bergeron resplendissait littéralement lors de cette entrevue. Coureur des bois à ses heures, celui-ci a trouvé auprès de sa famille et de la région, tout l'espace et la joie de vivre qu'il recherchait. « La région est le paradis du plein air », a lancé Christian, en guise de conclusion.

Et ici, c'est possible !

Nos partenaires:

Raymond Chabot inc. · Alcan · CJPM · cjab 945 énergie · Bell · Québec Emploi-Québec · Le Quotidien · Banque Nationale · Human Resources Development Canada · Développement des ressources humaines Canada

00506701

Eggleton se défend devant un comité

OTTAWA (PC)-Le ministre de la Défense, Art Eggleton, s'est défendu, mercredi, devant un comité des Communes, d'avoir menti au Parlement relativement aux prisonniers afghans faits par les soldats canadiens.

Les membres du Comité de la procédure et des affaires de la Chambre doivent déterminer si le ministre Eggleton a effectivement et sciemment menti aux parlementaires, quand il a appris que des soldats canadiens avaient fait des prisonniers en Afghanistan.

«En aucun temps, je n'ai eu l'intention de tromper la Chambre des communes», a déclaré le ministre, mercredi, devant les membres du comité.

«Si c'est là la conclusion à laquelle en viennent certains des honorables membres de la Chambre, je le regrette et je présente mes excuses à la Chambre, à tous les membres de cette Chambre, pour tout propos que j'ai pu tenir qui aurait pu donner cette impression.»

Le ministre avait d'abord déclaré que c'est le 25 janvier qu'il avait appris l'existence de détenus; par la suite, il avait admis qu'il était au courant depuis le 21 janvier. Il n'a cependant pas fourni cette information au premier ministre Jean Chrétien avant la réunion du cabinet du 29 janvier, donc huit jours plus tard.

La veille, M. Chrétien avait refusé de dire quel sort serait réservé aux prisonniers faits par les soldats canadiens seraient-ils remis aux forces américaines et obtiendraient-ils le statut officiel de prisonniers de guerre? , prétextant qu'il s'agissait là d'une question hypothétique, puisqu'aucun prisonnier n'avait encore été fait.

Mercredi, M. Eggleton a expliqué aux membres du comité qu'il avait été informé, le 21 janvier, que les soldats canadiens avaient participé à une «opération multilatérale» au cours de laquelle des Afghans avaient été faits prisonniers. Mais ce n'est que le 25 janvier qu'on l'a informé «de la pleine mesure de l'implication des Canadiens dans l'opération», a-t-il nuancé. Il a aussi dit regretter de ne pas en avoir informé plus tôt le premier ministre Chrétien, et il lui a présenté ses excuses. «Il n'y a pas un ministre qui souhaite placer le premier ministre dans une situation comme celle-là», a-t-il convenu.

C'est un député de l'Alliance canadienne, Brian Pallister, qui a été le premier à accuser le ministre Eggleton d'avoir menti à la Chambre, une affirmation grave et passible de sanction, si jamais elle s'avérait.

M. Pallister soutient que M. Eggleton a agi de la sorte dans le but d'éviter qu'une querelle intervienne entre les membres du caucus libéral à propos du sort réservé à ces prisonniers.

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1240

LE DENTU

José Le Dentu est certainement un de mes auteurs de bridge préféré. Je vous présente une donne amusante qu'il présente dans son livre 100 questions-100 réponses.

Voici la main d'Ouest :

Ouest
♠ --
♥ D 10 8 7 6 5
♦ 7 5 4 3 2
♣ A R

Personne vulnérable.
Est donneur.

Ouest	Nord	Est	Sud
		4 ♠	5 ♥
Contre	Tous passent.		

Êtes-vous d'accord avec le contre ? Certainement. Cela s'annonce comme la pénalité la plus juteuse de votre carrière. Pourtant lisez la suite.

Ouest entame de l'As de trèfle. Sud coupe et sur l'As de cœur, voit avec horreur Est défausser un pique. Comment faut-il continuer ? Reportez-vous au diagramme plus bas.

Comme Ouest n'a pas entamé pique, il n'a certainement par de pique. Il détient six cartes de cœur, il faut simplement espérer qu'il possède plusieurs cartes de carreau. Voici comment Le Dentu nous décrit le coup : À la levée numéro trois, il joue le Roi de carreau, pris par l'As du mort. Trèfle coupé et le Valet de carreau est couvert de la Dame du mort. Trois tours de carreaux suivent, Sud jetant trois piques. Il ne reste plus qu'à jouer une carte du mort, Sud jouant son dernier pique. Ouest qui ne possède plus que des atouts doit couper et retourner dans la fourchette Valet-neuf. Sud gagne et en jouant son quatre de cœur, redonne la main à Ouest qui, cette fois doit retourner dans la fourchette Roi-Valet.

NORD
♠ 7
♥ --
♦ A D 10 9 8
♣ 9 8 6 5 4 3 2

OUEST
♠ --
♥ D 10 8 7 6 5
♦ 7 5 4 3 2
♣ A R

EST
♠ A R V 9 8 6 5 3
♥ --
♦ 6
♣ D V 10 7

SUD
♠ D 10 4 2
♥ A R V 9 4 3 2
♦ R V
♣ --

Sud a donc ses onze levées : six atouts et cinq carreaux. Imaginez la tête d'Ouest, qui avec six cartes d'atouts, l'As et le Roi de trèfle, après une ouverture de son partenaire, voit l'adversaire réaliser un contrat au niveau de cinq.

Téléromans

JEUDI 21 FÉVRIER
00h00

CKTV — GYPSIES **713962** UN CERTAIN SAMEDI... avec Henri Chassé, Linda Roy et Benoît Brière. - Arthur junior a dormi avec La Douce. Au motel, Nancy initie Tit-Kid à l'amour. Le Prof rêve d'acheter un motel avec Le Kid et La Banque. La Petite Caisse trouve qu'elle ne voit pas assez de monde. (1h) ATTENTION: le prochain épisode de cette série sera présenté à 23h25, vendredi prochain.

QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

Mot mystère

4032

7 LETTRES — PÉRIR EN MER

abri	délire	hâte	nord	sombrer
affolé	détresse	houle		subir
alerte			pâle	survécu
appel	échoué	larme	panique	
aviron	émerger	loin	péril	tangage
	émoi		peur	terrible
bateau	épave	menace	rescapé	
bouée		mort		urgence
	fatal	mourir	S.O.S.	
chaloupe	figé		sauvetage	vague
coulé	flot	naufrage	sauvé	vide
		navire	seul	vite
déferle	glace	nerf	signal	vogue

Solution du problème précédent: dopage

R	N	E	R	F	E	R	T	E	N	T	R	O	M	E
E	I	A	B	R	I	P	V	A	O	O	L	U	E	S
R	M	B	V	R	A	U	U	L	I	P	R	R	N	S
B	L	O	U	I	A	F	F	O	E	G	I	D	A	E
M	E	O	I	S	R	P	F	R	L	L	S	T	C	R
O	M	U	I	A	A	E	I	O	E	A	A	O	E	T
S	S	I	G	N	A	L	H	D	L	C	H	R	S	E
A	A	E	I	A	N	C	O	U	L	E	N	C	M	D
U	S	Q	E	O	V	E	U	G	O	V	F	E	P	E
V	U	F	R	P	D	B	L	R	E	I	G	A	M	F
E	R	I	A	I	A	L	E	U	G	A	L	E	E	E
T	V	U	V	T	E	C	O	E	G	E	R	I	T	R
A	E	A	E	P	A	H	S	N	U	G	N	A	I	L
G	C	A	P	P	C	L	A	E	E	O	H	C	V	E
E	U	A	L	E	R	T	E	R	R	I	B	L	E	C

Mots croisés

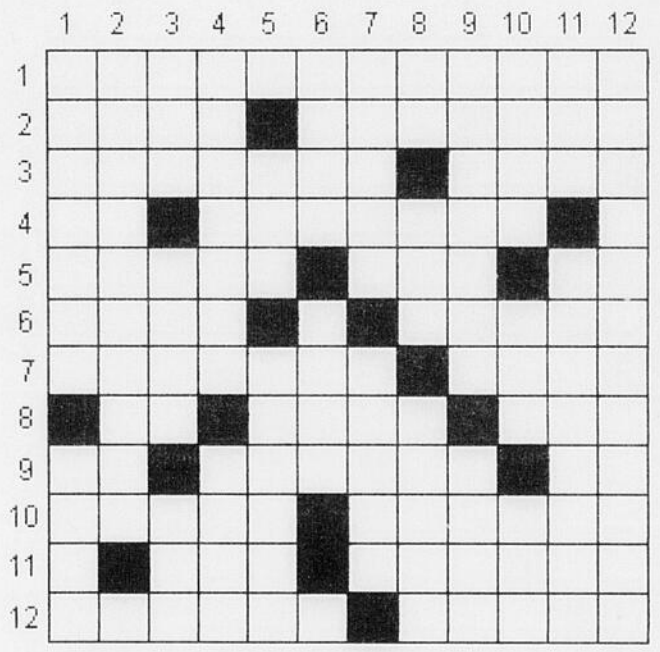
NO 1453

HORIZONTALEMENT

1 - Allouèrent.
2 - Mante - Falsifier.
3 - Rochet - Sa «Tour penchée» est célèbre.
4 - Conjonction - Grande punaise.
5 - Marques - Causé un dommage à - Pascal.
6 - Il aide à fixer les teintures - Autrefois, souverains de Russie.
7 - Ville d'Angleterre - Impressionnés.
8 - Germanium - V. de Grèce - Poisson rouge.
9 - Paresseux - Témoignage - Erbium.
10 - Rixe - Talc.
11 - Disposa de - Bronze.
12 - Réunion de gens que l'on invite à boire - Diffère.

VERTICALEMENT

1 - Grande quantité d'armes - Objet servant de point de repère pour la navigation.
2 - Répétition d'une même idée en des termes différents.
3 - Feu - Pièce d'argent de cinq francs - Article.
4 - Rentame - Est capable de.
5 - Qui éprouve une grande fatigue physique - Caractère de ce qui est peu commun.
6 - Sauna - Un fromage.
7 - Port de la Corée du Sud - Monument funéraire.
8 - Sert de liaison - Passa sous silence - Auxiliaire.
9 - Nouvel essor - Riv. née dans le Perche.
10 - Lac américain - Jules - Châtiment.
11 - Venus au monde - Affectation de vertu, pudibonderie.
12 - Moururent.



SOLUTION DU PROBLÈME NO 1452

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	E	R	T	I	N	E	N	C	E
2	N	A	R	R	E	R	■	A	T	O	U	T
3	F	U	I	R	A	I	T	■	A	I	R	E
4	O	S	E	E	■	M	A	I	G	R	E	■
5	R	E	■	M	I	E	V	R	E	■	T	M
6	T	R	I	E	D	R	E	■	S	E	T	E
7	U	■	O	N	■	A	R	A	■	G	E	L
8	N	I	■	T	R	I	N	G	L	E	■	E
9	E	M	I	S	E	■	E	R	O	D	E	R
10	S	P	A	■	M	I	S	E	R	E	R	E
11	■	I	S	S	U	S	■	S	I	■	I	N
12	P	E	I	N	E	E	S	■	S	E	N	T

Ciné-télé

JEUDI 21 FÉVRIER

9h00

CANAL D — TENDRE COMBAT **3278266** (5) (The Main Event). É.-U. 1979. Comédie de H. Zieff avec Barbra Streisand, Ryan O'Neal et Whitman Mayo. - La directrice d'une fabrique de cosmétiques devient la gérante d'un boxeur. (2h)

CANAL VIE — KRAMER CONTRE KRAMER **4334421** (3) (Kramer vs Kramer). É.-U. 1979. Drame psychologique de R. Benton avec Dustin Hoffman, Meryl Streep et Justin Henry. - La vie d'un publicitaire est perturbée par le départ de sa femme qui lui laisse la garde de leur jeune fils. (2h)

13h00

CANAL D — LA GAMMICK **3272082** (4) Can. 1974. Drame policier de J. Godbout avec Marc Legault, André Guy et Pierre Gobeil. - Après avoir abattu un chef de la mafia, un criminel traqué entre en contact avec un animateur de "ligne ouverte" à la radio. (2h)

CANAL VIE — KRAMER CONTRE KRAMER **4345537** (3) (Kramer vs Kramer). É.-U. 1979. Drame psychologique de R. Benton avec Dustin Hoffman, Meryl Streep et Justin Henry. - La vie d'un publicitaire est perturbée par le départ de sa femme qui lui laisse la garde de leur jeune fils. (2h)

14h00

TQS — UN ÉTRANGE VISITEUR **385044** (5) (A Stranger in Town). É.-U. 1995. Thriller de P. Levin avec Jean Smart, Gregory Hines et Jeffrey Nordling. - Un inconnu inquiétant se présente chez une Texane qui élève le bébé d'une femme morte après l'accouchement. (2h30)

19h00

CANAL VIE — JUSQU'À CE QUE LA MORT NOUS SÉPARE II **9307228** (5) (Her Final Fury: The Betty Broderick Story II). É.-U. 1992. Drame judiciaire de D. Lowry avec Meredith Baxter, Judith Ivey et Ray Baker. - Les deux procès subis par une femme accusée du meurtre de son ex-mari et de la nouvelle épouse de celui-ci. (2h)

19h30

TQS — ET TOMBENT LES FILLES **400792** (5) (Kiss the Girls). É.-U. 1997. Drame policier de G. Fleder avec Morgan Freeman, Ashley Judd et Cary Elwes. - Un flic aux trousses d'un kidnappeur de femmes obtient l'aide d'une des victimes qui a réussi à s'évader. (2h30)

20h00

CJPM-CFER — LES ENSORCELEUSES **40402** (5) (Practical Magic). É.-U. 1998. Comédie fantaisiste de G. Dunne avec Sandra Bullock, Nicole Kidman et Aidan Quinn. - Les amours de deux jeunes sorcières sont perturbées par la malédiction qui pèse sur leur famille. (2h)

01h00

CKTV — MISSION: S.A.U.V.E.T.A.G.E. **84113803** (6) (The Rescue). É.-U. 1988. Aventures de F. Fairfax avec Kevin Dillon, Christina Harnos et Ned Vaughn. - Devant l'inertie de l'armée, les enfants adolescents d'officiers américains accusés d'espionnage par les Nord-Coréens décident d'aller eux-mêmes les délivrer. (2h10)

TQS — ECLIPSE TOTALE **345822** (4) (Full Eclipse). É.-U. 1993. Drame fantastique d'A. Hickox avec Mario Van Peebles, Patsy Kensit et Bruce Payne. - Invité à se joindre à une unité spéciale, un policier de Los Angeles y découvre de curieuses méthodes de combats contre le crime. (2h appr.)

Horoscope

JEUDI, LE 21 FÉVRIER 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Cette journée vous permettra de donner une tournure plus pratique à vos préoccupations. Votre attention et votre application se porteront sur les détails des événements. Vous serez beaucoup plus enclin à l'expérimentation qu'à la spéculation. Au niveau sentimental, vous donnerez libre cours à votre affection sans rien attendre en retour.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Des petits changements au travail s'effectuent à votre grande joie. Cela vous incitera à des efforts accrus. Une rencontre quelque peu mystérieuse vers l'heure du dîner vous laissera perplexe. Un conflit avec la personne aimée qui persiste depuis trop longtemps sera enfin dénoué. Chacun voudra bien reconnaître ses torts et y mettre du sien.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous ferez briller votre étoile. On se bouscule pour obtenir vos faveurs. Mais, une personne en particulier vous intéresse et vous ne voyez qu'elle. Essayez d'être plus objectif. Des moments difficiles sur le plan financier pointent à l'horizon. N'attendez pas de l'aide de l'extérieur, mais fiez-vous sur votre expérience.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
C'est une journée particulièrement favorable pour briser la routine quotidienne. Un peu d'imagination et de créativité vous permettront de créer de grandes choses. Tentez votre chance, efforcez-vous de faire des rencontres nouvelles même si cela exige beaucoup d'efforts. Vous en serez assurément récompensé. Sur le plan de la santé, ne négligez aucune précaution en ce qui concerne l'hygiène.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Bonne période pour laisser vos impulsions créatrices qui se manifestent en vous depuis quelque temps faire surface. Prenez des décisions, passez à l'action. Au travail, votre sens de l'organisation sera quelque peu perturbé par un collègue. Ne soyez pas offusqué. Il veut simplement vous rendre service.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Le chagrin ne porte pas fruit. Personne ne sera dupe de vos larmes de crocodile. Vous êtes bien entouré et vous devriez en être davantage conscient. Faites de cette journée, le moment par excellence pour renouer de vieilles amitiés par correspondance. Sur le plan affectif, vous éprouvez le besoin de faire des conquêtes, mais vous ne cherchez pas vraiment à exploiter la situation.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Vous avez peur d'en dire toujours trop, cependant, il serait bon de partager quelques secrets qui vous tiennent à coeur. Un ami pourrait jouer un rôle important dans le déroulement de plans que vous avez en tête. Votre nervosité affecte votre santé, apprenez à vous détendre. Si vous devez entreprendre un voyage plutôt long, il serait préférable de le remettre à plus tard.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Une rencontre inattendue marquera votre état d'âme. N'insistez pas pour faire revivre le passé. Si les sentiments sont partagés, apprenez à découvrir, sinon soyez à l'écoute de l'autre, car on vous enseignera quelque chose qui modifiera votre vision du monde. Soyez attentif aux épidémies dans votre entourage. On ne sait jamais.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Votre vie sentimentale sera caractérisée par des émotions profondes, des prises de conscience. La personne qui vous aime sera diplomate et évitera de lutter contre vos idées, tout en vous guidant vers plus de compréhension. Au travail, vous ne serez pas un bourreau de travail, mais vous exécuterez fort bien ce que vous aurez à faire et une bonne réussite vosu attend.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous vous surmenez. Vous avez tort d'exagérer les petits problèmes de la vie quotidienne. Les distractions vous seraient bénéfiques. N'hésitez pas à sortir de votre coquille, vous aurez de bonnes surprises. Evitez le stress. Vous réglerez aisément un léger conflit avec vos proches, mais les questions monétaires vous préoccuperont. Soyez patient, tout se réglera dans un avenir rapproché.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez un travail exigeant à accomplir aujourd'hui, mais si vous n'y allez pas à fond, vous serez submergé. Un enfant semble vous inquiéter soit par son état de santé ou par son agressivité. Usez de tact et de diplomatie avec l'être aimé, car vos paroles risquent d'être trop amères.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Des tâches supplémentaires devront être accomplies, soit au travail ou dans votre demeure. Il ne sert à rien de négliger, mieux vaut les attaquer de front. Un bonus ou des arrérages auxquels vous avez droit tardent quelque peu à entrer. Méfiez-vous des relations amicales qui pourraient nuire à l'entente familiale.

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	6100	2.450	2.380	2.400	0.000
AD OPT	464740	4.590	4.300	4.520	+0.270
ADB SYS O	6800	0.390	0.390	0.390	-0.010
ADF GR F	78595	14.500	14.250	14.500	+0.100
ADS INC A	36325	3.330	3.250	3.330	+0.080
AGF B F	76176	24.400	23.750	23.750	-0.400
AIC DIVER	1900	28.400	28.000	28.440	-0.420
AIT ADV	9300	1.330	1.270	1.270	-0.030
ALI TECH	107294	33.300	32.100	33.010	-0.040
AMR TECH	3100	1.500	1.500	1.500	-0.040
ARC RES I	460	13.700	13.700	13.700	-0.500
ART ADV O	29450	4.390	4.100	4.330	-0.040
AT PLASTICS	68000	1.900	1.850	1.860	+0.010
AT T CAN	103950	41.000	39.730	40.550	+0.550
ATI TECH	1594106	18.200	17.400	18.000	+0.300
ATS AUTO	57539	16.800	16.250	16.280	-0.370
AASTRA T	30404	18.200	17.750	17.750	-0.250
ABER DM	165557	24.400	23.900	24.000	+0.050
ABERDEEN	35672	8.240	8.100	8.170	+0.020
ABITIBI C	1172849	13.430	13.170	13.220	-0.010
ACCELIO C	234510	4.350	4.330	4.350	+0.020
ACETEX	3306	5.500	5.250	5.250	-0.250
ACKTION	604	19.500	19.500	19.500	-0.250
ADHEREX O	36050	0.470	0.450	0.470	+0.010
ADVANTX O	25100	0.250	0.240	0.250	0.000
AECON GR	6317	5.000	4.920	4.920	-0.080
AETERNA F	37752	9.200	8.520	8.770	-0.320
AFTON O	2000	1.000	0.990	1.000	0.000
AGNICO E	415249	19.790	19.310	19.500	-0.250
AGRIUM	641735	15.800	15.250	15.800	+0.400
AIMGLOBL	37800	0.850	0.750	0.850	+0.050
AINSWORTH	6100	5.500	5.210	5.210	0.000
AIR CANADA	292740	5.240	5.110	5.150	-0.050
AIR CAN A F	25536	3.500	3.310	3.400	-0.060
AIRBOSS O	9100	1.400	1.400	1.400	0.000
AKITA A F	6257	13.400	13.400	13.400	0.000
ALARMF O	960	1.270	1.190	1.270	+0.070
ALT ENERGY	785114	65.620	64.710	65.260	-0.040
ALT ENER P	3967	26.800	26.520	26.800	+0.100
ALCAN	671160	62.250	61.000	62.050	+1.350
ALCAN C P	52000	25.000	25.000	25.000	0.000
ALCAN E P	2550	20.550	20.510	20.510	0.000
ALCATEL C	2607	21.540	20.790	21.540	+0.740
ALDEAVISN O	800	0.210	0.210	0.210	0.000
ALIANT	14464	29.510	29.200	29.380	-0.070
ALIANT 2 P	5900	25.400	25.100	25.100	-0.250
ALIMENTA A	27	0.000	0.000	0.000	0.000
ALIMENTA B F	77354	30.300	28.750	29.050	-3.450
ALLBANC SP	5213	44.090	43.400	44.040	-0.960
ALLBANC SP P	899	25.990	25.550	25.550	-0.410
ALL ATL BF	62210	17.450	16.600	16.600	-0.850
ALMADEN	2696	0.520	0.520	0.520	-0.030
ALTAGAS	53212	7.300	6.750	7.050	-0.240
ALTAREX O	117605	0.920	0.850	0.900	+0.010
ALTERNAT O	17600	0.340	0.335	0.335	0.000
AMERICA O	1000	0.510	0.510	0.510	-0.040
AMICA M	9000	1.150	1.120	1.120	0.000
AMISCO I	250	5.450	5.450	5.450	0.000
AMTELE	13407	2.450	2.350	2.450	0.000
AMVES	29994	19.200	18.350	18.500	-0.600
ANDRS WA F	5950	16.890	15.850	16.850	+0.850
ANDRES W B	300	18.500	18.000	18.500	+0.800
ANGIOTEC	70203	85.500	84.500	84.790	-0.610
ANORMED	38621	3.720	3.650	3.700	+0.020
ANTHONY O	500	1.220	1.220	1.220	+0.120
ARCIS O	24800	0.850	0.840	0.850	+0.020
ARCTIC GR O	129670	1.400	1.300	1.400	+0.110
ARGUS B PR	200	42.500	42.500	42.500	+1.000
ASHTON	75765	3.000	2.770	2.840	-0.110
ASIA O	8175	0.215	0.200	0.215	+0.015
ASIA PAC R	1000	0.015	0.015	0.015	0.000
ASSANTE C	1537301	8.150	8.100	8.100	-0.100
ASTRAL A F	121121	48.980	47.910	47.990	-0.990
ATCO I F	17837	47.000	46.550	47.000	+0.250
ATCO II	150	46.000	46.000	46.000	+0.250
ATCO 3 P	1300	27.100	27.100	27.100	0.000
ATLANTIS SY	773062	0.980	0.750	0.750	-0.280
ATNA O	40500	0.350	0.330	0.330	-0.050
AUR RES	79856	3.820	3.750	3.820	+0.020
AURADO EX O	17600000	0.120	0.100	0.120	0.000
AURIZON O	17000	0.590	0.520	0.520	+0.010
AUTOMODU	8000	4.500	4.500	4.500	0.000
AVCORP I	13600	1.400	1.350	1.400	-0.100
AXCAN P	22828	19.200	18.770	19.040	-0.110
AXIA NET O	39437	1.700	1.650	1.700	0.000
AZCAR TEC	6500	0.320	0.275	0.320	+0.045
AZCO MNG O	2600	1.040	1.040	1.040	+0.080
B SPLIT	575	21.000	20.810	21.000	-0.050
B SPLIT P	5300	27.850	27.250	27.250	-0.500
B SPLIT II	6700	15.800	14.860	15.250	+0.190
B SPLIT IIP	2400	18.500	18.500	18.500	0.000
B2B TR	24580	11.190	11.000	11.050	0.000
BCE EMER	179911	28.500	26.600	27.250	-1.200
BCE INC	4161327	33.550	32.950	32.970	-0.080
BCE I P	1600	25.650	25.450	25.450	-0.200
BCE I R	500	25.900	25.900	25.900	-0.050
BCE I S	3250	24.550	24.510	24.510	-0.040
BCE I Y	3490	24.650	24.400	24.400	+0.050
BC GAS	27192	35.040	34.820	35.000	-0.100
BC GAS REC	94000	34.900	34.900	34.900	0.000
BMTC A F	270	18.500	18.500	18.500	0.000
BNN INVST	5436	13.900	13.800	13.800	-0.500
BNN SP P	13900	26.250	25.800	25.800	-0.250
BPO PPTY	4171	20.500	19.500	20.000	-0.400
BW TECH O	6115	19.250	18.500	18.500	-0.700
BADGER	6500	1.250	1.200	1.200	0.000
BAKBONE	197909	1.410	1.250	1.400	+0.150
BALLARD	393320	40.000	37.360	38.540	-0.680
BAND ORE O	14500	0.600	0.570	0.600	+0.030
BANK MTL	1379801	34.880	34.050	34.450	-0.250
BKMTL B4	13480	26.000	25.850	25.990	-0.090
BKMTL B 5	5270	24.850	24.710	24.710	-0.010
BK MTL B6	10715	25.900	25.750	25.800	+0.050
BANK N S	1221381	46.190	45.610	45.850	-0.050
BK NS 6P	2600	25.750	25.700	25.700	-0.050
BK NS 7P	2613	26.600	26.250	26.600	+0.350
BK NS 8P	10700	27.000	26.950	27.000	+0.010
BK NS 9P	585	27.400	27.400	27.400	-0.010
BK NS 12 P	9030	24.700	24.500	24.500	-0.140
BARICK GLD	2567619	28.800	27.850	28.240	-0.110
BASIS100 O	108306	3.790	3.610	3.720	+0.120
BATTERY	105700	0.270	0.250	0.270	+0.015
BAYTEX	307864	6.000	5.610	5.720	-0.250
BELAIR E O	17355	1.700	1.650	1.670	-0.030
BELL C 15P	800	25.500	25.500	25.500	-0.500
BELL C 17P	3700	25.250	25.000	25.000	-0.500
BELL C 19P	274650	26.000	25.550	26.000	+0.250
BELL C INTL	1668881	210.130	0.115	0.120	-0.005
BELZBERG O	8600	5.800	5.510	5.800	+0.100
BEMA GLD	8478804	0.750	0.690	0.740	+0.010
BENET E O	116057	19.360	17.750	18.950	+1.050
BEST PAC	6500	0.840	0.810	0.830	-0.010
BIOMIRA	55458	6.000	5.650	5.650	-0.110
BIONICHE O	21480	3.400	3.250	3.250	-0.090
BIOSCRYPT	23650	1.620	1.560	1.600	-0.020
BIOVAIL C	424734	71.090	68.410	70.050	+0.050
BL HAWK O	106715	0.110	0.105	0.105	-0.010
BLKROCK O	1386200	1.710	1.550	1.710	+0.130
BOARDWALK	9740	13.180	13.000	13.180	+0.180
BOLIDEN	61	0.000	0.000	0.000	0.000
BOMBDR A	87762	13.600	12.840	13.200	-0.440
BOMBDR B F	716204	913.600	12.810	13.170	-0.500
BMBDR 2 P	47820	23.780	23.500	23.780	+0.030
BONAVIST	12442	28.700	28.250	28.700	+0.200
BOOMRNG O	7000	2.480	2.400	2.410	+0.010
BORALX I A	17290	9.250	8.850	9.000	-0.150
BOVAR A	1663	0.060	0.060	0.060	0.000
BOW VAL J	194500	1.260	1.230	1.260	+0.010
BOWATER C	600	79.500	77.330	79.500	+1.800
BOYD GR AO	7813	1.820	1.750	1.750	-0.050
BRAINIUM	94500	0.080	0.065	0.075	0.000
BRMPTN A F	1000	12.300	12.250	12.250	0.000
BRASCAN A	289715	30.350	30.000	30.200	-0.170
BRASCAN 2	396900	17.700	17.000	17.500	+0.400
BRASCAN 4	649310	17.500	17.250	17.500	+0.150
BRASCAN 8	1050	24.500	24.500	24.500	0.000
BRASCAN 9	100000	25.650	25.650	25.650	+0.100
BRASCAN 10	9750	25.750	25.750	25.950	+0.100
BRASCN 8.35	26225	25.250	25.150	25.250	+0.100
BREAKWTR	64312	0.285	0.275	0.285	+0.005
BRIK BRW O	2000	0.410	0.410	0.410	0.000
BRIDGE.C O	4125	3.900	3.850	3.850	+0.100
BROCKER O	16800	1.600	1.200	1.600	+0.400
BROOKFLD P	189089	28.600	28.370	28.430	-0.130
BUHLER	600	3.950	3.950	3.950	-0.050
BURNTSND	20976	2.290	2.250	2.290	+0.030

C

CAE	918287	10.100	9.800	9.970	+0.150
CCL B F	24343	15.500	14.750	15.100	-0.500
CCR TECH O	4018	0.180	0.180	0.180	0.000
CFM MAJ	21657	15.300	15.090	15.250	+0.240
CGI A F	865283	10.500	10.150	10.300	-0.390
CHC H A F	77599	20.500	20.100	20.450	-0.100
CHC HLCPT B	100	20.750	20.750	20.750	+0.500
CI FUND	80639	11.850	11.550	11.550	-0.450
CP HOLDRS	13860	64.500	63.640	64.350	+0.700
CP SHIPS	199826	17.160	16.900	17.100	+0.210
CPI PLAST O	76930	3.600	3.550	3.550	-0.300
CRS NT U	239251	24.930	24.910	24.920	+0.010
CRS ROBOT	5000	3.150	3.150	3.150	-0.100
CSI WRLSS O	13125	2.380	2.300	2.350	-0.030
CABLE SAT F	38656	5.000	4.760	4.980	+0.140
CABLETEL	500	1.400	1.400	1.400	0.000
CALADER O	40500	0.145	0.140	0.140	-0.005
CALDWEL A F	7148	1.250	1.250	1.250	0.000
CALEDONIA	130000	0.115	0.105	0.110	-0.010
CALIAN TECH	16845	3.000	2.820	3.000	+0.090
CALLNET	177375	0.600	0.450	0.570	+0.100
CALLNET B F	2981400	0.580	0.380	0.570	+0.245
CALPINE	16289	12.500	11.200	11.300	-1.000
CAMBIOR	96420	1.140	1.090	1.140	-0.010
CAMCO INC	2000	2.500	2.500	2.500	-0.050
CAMECO	487540	44.260	43.930	44.150	+0.050
CAMP RES	14776	0.640	0.550	0.640	+0.040
CAN BAN A	1200	43.800	43.700	43.700	-0.070
CAN BREAD	21441	20.050	18.650	20.000	+1.000
CAN LIFE F	232888	40.000	38.850	39.080	-0.920
CAN LIFE P	86440	26.750	26.400	26.410	-0.440
CDN CRUDE	34237	8.300	7.800	7.800	0.000
C 88 ENG	102133	1.980	1.930	1.930	-0.070
CDN FIN	1751	31.500	31.300	31.500	+0.200
CDN FIN A	1189	15.600	15.600	15.600	+0.100
CG INVEST	2468	9.090	9.050	9.050	+0.030
CG INV W	5500	4.010	4.000	4.000	0.000
C HYDRO	16300	2.170	2.100	2.170	+0.070
CI BK COM	1020493	51.000	50.260	50.740	-0.320
CIBC 14	3600	27.210	27.120	27.120	+0.070
CIBC 15	1000	27.300	27.160	27.160	-0.140
CIBC 17	1600	26.650	26.500	26.650	+0.050
CIBC 18	22650	25.200	24.970	25.000	-0.010
CIBC 19	4225	26.000	25.600	25.700	+0.090
CIBC 21	400	28.060	28.060	28.060	-0.290
CIBC 23	11200	26.500	26.370	26.370	+0.020
CIBC 24	28175	26.100	25.900	25.900	-0.050
C MEDICAL	15295	24.490	23.500	24.100	+0.600
CN RAIL	289982	76.650	75.590	76.500	+0.390
CDN NAT RES	5585805	44.800	44.200	44.350	-0.450
CP RAIL	699566	30.600	30.250	30.400	+0.080
C SUPERIOR O	67196	1.350	1.250	1.350	+0.010
CDN TIRE	1100	40.500	39.650	39.650	-0.450
CTIRE A F	160813	24.400	24.250	24.350	-0.040
CUTIL A F	35494	53.950	52.260	53.950	+0.950
C UTIL B	300	53.750	52.500	53.750	+0.750
CDN WS BK	2975	28.000	27.950	27.990	-0.060
CDN Z O	25300	0.200	0.200	0.200	+0.010
CANAM A F	20532	8.050	8.000	8.000	-0.100
CANARC O	35000	0.230	0.195	0.195	-0.045
CANBRAS	500	2.000	2.000	2.000	-0.200
CANCAP P	3300	26.000	25.500	26.000	-0.500
CANFOR	71919	10.400	9.810	9.810	-0.610
CANGENE	8750	9.350	8.950	9.250	-0.150
CANLAN ICE	10000	0.070	0.070	0.070	+0.005
CANMINE O	47000	0.400	0.370	0.400	0.000
CANWST N V	780	11.790	11.790	11.790	+0.180
CANWEST G F	372601	1.860	11.510	11.700	-0.250
CAP GAIN Y	2950	26.250	26.050	26.050	-0.200
CAP GAIN E	150	15.150	15.150	15.150	+0.050
CARA	600	7.240	6.950	6.950	-0.300
CARA A F	12270	5.900	5.800	5.800	-0.100
CARDIOM O	21100	0.960	0.960	0.960	-0.040
CARS4U	7	0.000	0.000	0.000	0.000
CASCADES I	235838	13.390	13.200	13.360	-0.030
CASSIAR O	400	0.000	0.000	0.000	0.000
CAVELL EN	37500	0.700	0.660	0.700	0.000
CEDARA SFT	10700	1.870	1.780	1.780	-0.020
CELESTICA I	1489116	58.650	54.200	56.530	-3.810
CELL LOC O	21900	1.850	1.770	1.850	+0.050
CFUND A F	600	5.780	5.780	5.780	-0.070
CENTRINITY	32577	2.200	2.080	2.200	+0.050
CENTURION O	17642	0.500	0.490	0.495	-0.015
CERTICOM	130510	2.490	2.310	2.350	-0.010
CHAI NA TA	263	0.000	0.000	0.000	0.000
CHAIN E O	121200	1.100	1.070	1.070	-0.030
CHEMTR U	30473	14.140	13.600	13.850	-0.150
CHESBAR A	26000	0.170	0.170	0.170	-0.005
CHROMO O	500	2.000	2.000	2.000	+0.250
CHUM B F	208	61.500	61.500	61.500	0.000
CHURCHILL	10100	3.750	3.650	3.710	-0.040
CINRAM	163301	7.190	6.860	6.960	+0.160
CIRCUIT W	6050	1.610	1.600	1.600	0.000
CLAIRVEST	1500	5.400	5.400	5.400	+0.100
CLARICA	213558	50.850	50.000	50.000	-0.930
CLARKE I	5500	8.700	8.500	8.500	0.000
CLAUDE R	94300	0.860	0.840	0.840	-0.030
CLEARLY C	9435	1.300	1.250	1.250	-0.020
CLUBLINK	710	6.020	6.020	6.020	+0.010
CO OPER A	10000	24.600	24.600	24.600	+0.100
CO STEER	883857	3.900	2.900	3.890	+0.240
COGCO CBLE	F2326021	1.000	20.650	20.980	+0.100
COGECO F	14006	20.000	19.000	19.010	-0.990
COGNICASE	356503	10.650	10.480	10.600	+0.110
COGNOS	370309	41.620	39.580	41.100	-1.250
COM DEV	81736	2.750	2.640	2.680	0.000
COMAPLX	5500	1.100	1.050	1.100	0.000
COMPTON	124518	3.600	3.480	3.500	-0.100
CONCERT I	30279	6.050	5.850	6.000	-0.450
CONCHO P	5580	1.450	1.450	1.450	0.000
C ONJUCH O	83600	7.900	7.900	7.900	0.000
CONOCO 1 P	833250	4.970	4.970	4.970	0.000
C ENFIELD 1	200	14.250	14.250	14.250	-0.600
CONS PPTY	20000	0.230	0.230	0.230	0.000
CONTINENTL O	4860	0.890	0.860	0.890	0.000
CONTRNS A F	5150	23.000	22.500	23.000	0.000
COOLBRND	985925	4.500	4.350	4.430	-0.120
CORBY	708	60.750	60.750	60.750	+0.250
CORBY B F	2105	57.250	57.250	57.250	+0.500
CORECO I	3200	6.800	6.800	6.800	0.000
COREL	126175	2.500	2.380	2.390	-0.100
CRNER BAY O	14410	3.000	2.900	2.900	-0.150
CORRIENTE O	13100	0.910	0.900	0.910	-0.040
CORUS B F	9743	34.000	33.250	33.320	-0.670
COSSETTE F	10606	15.250	15.200	15.200	+0.050
COTT	454078	30.600	29.700	29.800	-0.800
COUNSEL	1800	3.110	3.010	3.110	+0.100
CREO PROD	19307	17.500	16.750	16.940	-0.160
CREW ENER	37960	6.460	6.400	6.450	+0.050
CROSOF O	15225	0.700	0.650	0.650	-0.050
CRYOCATH	11192	11.150	10.400	10.650	-0.500
CRYPTOLOG	118878	18.940	18.150	18.900	+0.510
CRYSTALX O	79395	2.610	2.540	2.560	-0.040
CUMBERL O	35900	1.400	1.250	1.350	0.000
CUSAC GLD O	35000	0.140	0.135	0.140	-0.010
CYBERPLX O	29200	0.330	0.320	0.320	0.000
CYGNAL O	20500	3.150	3.000	3.000	-0.110
CYMAT O	36950	4.100	3.800	3.800	-0.300
CYTOVX A O	1035	2.750	2.750	2.750	-0.150

DàG

DALSA	1200	10.600	10.550	10.600	0.000
DANIER L F	7050	14.600	14.500	14.500	-0.100
DATAMIRO	66650	12.350	12.000	12.230	+0.230
DATAWEST O	5000	1.900	1.850	1.850	0.000
DAVIS H U	47145	10.800	10.700	10.700	-0.050
DAYTON O	18117	0.710	0.710	0.710	-0.040
DECOMA A F	20946	16.000	15.360	15.460	-0.390
DEFIANT EN	18500	1.450	1.350	1.350	-0.050
DELANO TE O	12850	1.250	1.200	1.220	0.000
DELRINA EX	8500	54.410	51.000	51.000	-3.400
DENBURY	800	10.670	10.500	10.670	+0.070
DENISON	595321	0.150	0.140	0.140	-0.010
DENNING	2500	5.250	5.250	5.250	+0.150
DERLAN	4688	2.100	2.000	2.100	+0.100
DESETA	2422289	8.950	8.650	8.940	-0.060
DESJRDN A P	5969	26.000	26.000	26.000	-0.250
DESJARD T P	375	19.870	19.870	19.870	+0.060
DEVINE E O	7500	0.300	0.250	0.300	+0.100
DEVLAN O	18500	2.000	1.930	2.000	0.000
DIAGNOCUR O	1739961	1.410	1.250	1.250	-0.100
DIAMWORK O	50	0.000	0.000	0.000	0.000
DIMETHAD	119733	5.650	5.360	5.430	-0.270
DION ENT O	43800	0.340	0.320	0.340	0.000
DIRECTRON	1000	2.000	2.000	2.000	-0.100
DIVERSFD P	600	26.900	26.800	26.800	-0.100
DIVERS CF P	10185	25.300	25.150	25.300	+0.100
DOFASCO	94866	28.000	27.380	27.450	-0.330
DOMAN B F	56000	0.460	0.450	0.450	-0.030
DOM CITRUS	482000	1.390	1.200	1.300	+0.090
DOMTAR	212139	16.900	16.600	16.660	-0.210
DORel B F	75767	29.250	28.750	28.850	+0.170
DOVER IND	600	16.700	16.500	16.500	-0.500
DRAXIS	21849	3.950	3.850	3.950	+0.150
DRECO EN	342	27.000	27.000	27.000	-3.800
DRILLERS	118200	1.700	1.600	1.650	+0.100
DRUG ROY	642675	2.650	2.550	2.620	+0.100
DUNDEE A F	6779	14.570	14.560	14.560	-0.190
DUNDEE P A	6135	13.490	13.250	13.450	+0.200
DUNDEE P W	1000	0.900	0.900	0.900	-0.050
DUNDEE RE	106755	17.500	16.750	16.800	-1.100
DUNDEE WE	2957	6.250	6.000	6.150	-0.350
DUPONT A	43561	23.200	22.550	22.900	-0.300
DYNASTY C O	12100	0.100	0.090	0.090	-0.010
DYNATEC	71500	0.380	0.350	0.380	+0.020
DYNETEK O	9500	2.900	2.850	2.850	-0.150
E-L FIN	249123	8.000	230.000	231.650	-3.350
EMJ SYS	4500	4.650	4.500	4.550	0.000
EASTMAIN O	12500	0.250	0.250	0.250	0.000
ECHO BAY	112549	1.460	1.240	1.260	-0.230
ECOPIA B O	14213	1.450	1.400	1.450	+0.130
EDEN ROC O	15200	0.070	0.050	0.050	+0.020
EDISPTCH O	33510	0.540	0.510	0.510	+0.010
EIGER TEC O	103400	0.440	0.400	0.440	+0.040
ELDORADO	934550	0.630	0.560	0.590	-0.050
ELCTRFL	192300	1.120	1.100	1.120	+0.040
ELCTHOM Y F	5000	2.750	2.500	2.500	-0.250
ELCTMED J	3500	0.450	0.450	0.450	0.000
ELECTRNIC O	9775	0.430	0.395	0.430	0.000
ELGIN O	22000	0.490	0.490	0.490	-0.010
ELK POINT	75222	2.610	2.550	2.600	-0.010
EMCO	22564	7.900	7.250	7.750	+0.500
EMERA INC	238418	16.600	16.350	16.550	0.000
EMPIRE A F	5812	48.000	47.100	47.940	-0.060
EMPIRE 2 P	700	22.650	22.300	22.650	+0.300
ENBRIDGE	482267	43.890	43.350	43.620	+0.110
ENBRIDGE P	6575	24.800	24.740	24.800	+0.320
ENBRID 7.60	8018	25.600	24.950	25.150	+0.200
ENBRIDGE 8	5320	25.500	25.450	25.500	+0.100
ENBRID 7.80	52910	24.800	24.510	24.700	-0.050
ENCOUNTER	30066	1.000	0.990	0.990	-0.010
ENERFLEX	2589	19.750	19.600	19.750	0.000
ENERGY NT	4000	0.360	0.360	0.360	-0.020
ENERGY SV U	41140	23.550	22.650	23.400	+0.500
ENERVEST R	1135219	0.150	0.130	0.150	+0.015
ENGINUITY	100	1.850	1.850	1.850	+0.240
ENGHOUSE	4784	9.850	9.750	9.850	+0.100
ENSERCO E	33127	14.450	13.600	14.450	+0.700
ENSIGN RES	173150	14.130	13.800	14.050	-0.300
ENSOURCE	56450	4.300	4.000	4.300	-0.450
ENVOY	26010	1.450	1.350	1.390	-0.080
EPIC DATA	15400	0.950	0.900	0.900	-0.090
EQUATO E	23300	1.800	1.700	1.780	+0.080
ETRUSCAN O	17000	0.740	0.700	0.720	0.000
EUROGAS O	25575	0.450	0.430	0.450	+0.005
EXALL O	1000	0.140	0.140	0.140	0.000
EXCO TEC	38689	9.250	9.000	9.250	+0.250
EXFO ELEC	65320	12.930	12.450	12.650	+0.170
EXTENDI	21817	5.000	5.000	5.000	0.000
EXTEND A F	150062	4.480	4.300	4.360	-0.090
EXTEND II P	1200	15.920	15.920	15.920	+0.110
FPI LTD	23408	8.250	7.950	8.250	+0.350
FAHNSTK A F	104	43.260	43.260	43.260	+0.020
FAIRFAX F	659551	90.500	189.000	189.900	-0.100
FAIRMONT	122771	38.710	37.800	38.710	-0.040
FAIRSTAR O	30500	0.160	0.155	0.155	-0.015
FALCONBRG	153533	17.400	17.020	17.200	-0.200
FALCNBR 2 P	3445	22.740	22.500	22.500	+0.010
FARALLON O	325500	0.440	0.390	0.430	0.000
FINAN MOD	100	7.000	7.000	7.000	0.000
FINAN SER	2890	26.250	26.000	26.250	+0.350
FINAN SER E	652	25.250	25.250	25.250	0.000
FINNING	53750	23.000	22.650	22.750	-0.250
F CALGARY O	47330	0.880	0.830	0.830	+0.010
F CAPITAL	1395	12.800	12.750	12.800	+0.050
F QUANT O	8200	2.750	2.750	2.750	0.000
F SILVER O	7800

| | | |

Économie

Au Canada

L'économie va mieux

NEW YORK (PC)-Les données récentes sur l'état de l'économie canadienne tendent à confirmer le début d'une reprise, selon ce qu'a déclaré mercredi le gouverneur de la Banque du Canada, David Dodge, lors d'une allocution devant les membres de la Canadian Society of New York.

Au début du mois de janvier, M. Dodge avait causé une certaine surprise en affirmant que le Canada pourrait avoir évité la récession en enregistrant une faible croissance au quatrième trimestre de 2001. Mercredi, il a déclaré qu'à la lumière des plus récentes données, il y a lieu de croire que Statistique Canada annoncera le 28 février prochain «une croissance légèrement positive» du produit intérieur brut pour le quatrième trimestre.

«Toutes les informations dont nous disposons laissent croire que la demande finale était plus forte que prévu au quatrième trimestre, et les chiffres de l'emploi pour janvier très positifs montrent que cette vigueur se poursuit», a dit M. Dodge.

Des faits

Statistique Canada avait déjà fait part d'un recul de 0,2 pour cent du PIB au troisième trimestre, ce qui mettait un terme à près d'une décennie de croissance. Une progression du PIB au quatrième trimestre, même si elle n'était que très légère, signifierait que le Canada a pu éviter la récession, qui se définit techniquement par deux trimestres consécutifs de recul du PIB.

«Les indicateurs récents de l'économie canadienne tendent à confirmer qu'une reprise est en train de s'amorcer, a déclaré M. Dodge. Les dépenses des ménages notamment celles qui sont sensibles aux taux d'intérêt ont été plus vigoureuses que prévu.

«Les exportations ont donné des signes d'amélioration dernièrement, a-t-il ajouté. La correction des stocks progresse. Et avec l'apparition des premiers indices d'un redressement de l'économie américaine, les cours mondiaux des produits de base non énergétiques semblent avoir touché un creux.»

Banque du Canada

Le gouverneur de la Banque du Canada maintient ses prévisions de croissance économique qu'il avait formulées lors de précédentes allocutions, en janvier. Il croit ainsi que la croissance de l'économie canadienne sera modeste au premier semestre, pour se situer entre 1 et 2 pour cent, et qu'elle va s'accélérer au second semestre pour atteindre entre 3 et 4 pour cent.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	9941.17	+196.03
Volume	283 281 600	
Nasdaq	1775.60	+24.99

TORONTO

TSE 300	7431.80	-39.18

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Westcoast Energy Inc.	42.30	+.40
Nortel Networks Corp.	8.95	+.09
Placer Dome Inc.	18.29	+.29
Bnq Royale Canada	47.15	+.05
Alcan Inc.	62.05	+1.35
Or	291.20	-1.65

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	13.22	-.01
Alcan Inc.	62.05	+1.35
Amisk Inc.	.87	—
Bce Inc	32.97	-.08
Bennett Env. Inc.	18.95	+1.05
Cascades Inc	13.36	-.03
Groupe CGI Inc	10.30	-.39
Jean Coutu Grp Inc.	33.45	-.05
Loblaw Comp. Ltd	57.00	+.50
Ban. Nationale Can.	29.23	-.42
Métro Inc.	21.00	-.65
Nortel Network Corp.	8.95	+.09

$ U.S.	1.5888	-.0006
$ CDN	0.6291	+.0003
$ Euro	1.3813	-.0122

EN COLLABORATION AVEC
FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS
(43¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE

LA RECONNAISSEZ - VOUS? Il y a de cela très longtemps vivait à "L", la pin-up de la famille "W". Aujourd'hui, elle a 40 ans. Vous pouvez l'appeler au 693-1167. Bonne fête Lily. À samedi.

Ta famille

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!

À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

00505304

POUR INFORMATIONS: 545-4014

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

CHRONIQUE JURIDIQUE

On réglera ça plus tard, rien ne presse...

Me Mélanie Tremblay

Plus tard pourrait malheureusement s'avérer être trop tard. Pourquoi remettre à demain ce qu'il vous est possible de faire aujourd'hui, d'autant plus lorsqu'il s'agit de vos dernières volontés... Je ne parle pas ici de biens matériels ni d'argent mais plutôt de vos dernières volontés relativement à tout ce qui entoure votre bien-être, vos soins et votre dignité. Il est possible d'exprimer aujourd'hui même vos volontés de fin de vie et ce, en rédigeant un testament biologique.

Le testament biologique est un document dans lequel une personne exprime sa volonté par rapport aux soins et traitements médicaux qu'elle aimerait recevoir ou ne pas recevoir advenant le cas où elle serait gravement malade et incapable de manifester ses choix. Dans bien des cas, les directives anticipées expriment le refus de tout acharnement thérapeutique, soit le renoncement à toute mesure de réanimation au profit de soins palliatifs, par exemple.

En matière de consentement aux soins, le Québec possède un système qui vise d'abord et avant tout à promouvoir l'autonomie de la personne et à perpétuer ses volontés au-delà de la perte de sa capacité. La loi exige en effet que l'on considère toute manifestation de volonté qu'une personne a exprimée oralement ou par écrit avant de consentir à des soins à sa place. Le testament biologique trouve donc toute son utilité. Bien sûr, il vous est possible d'en discuter tout simplement avec vos proches. Cependant, il ne faut pas oublier que les « paroles s'envolent et les écrits restent ».

Dans l'état actuel du droit québécois, le testament biologique ne jouit pas d'une reconnaissance légale spécifique, c'est le consentement ou le refus de consentir à certains soins qui y est exprimé qui est permis par la loi. Ainsi, le médecin traitant saisit des volontés du patient contenues dans son testament biologique doit les respecter si celles-ci représentent toujours la volonté du patient puisque le consentement aux soins constitue un processus continu et évolutif. Nul doute que sa valeur est certaine au niveau éthique.

Aussi, le moyen le plus efficace de prévoir à la fois les soins désirés et l'administration de vos biens en cas d'inaptitude est certainement de rédiger un mandat donné en prévision de l'inaptitude dans lequel il est possible de choisir dès maintenant la personne qui verra à prendre les décisions qui vous concernent en cas d'inaptitude, celle-ci connaissant vos volontés et ayant été nommée pour qu'elles soient respectées. Ainsi, vous aiderez les membres de votre famille à faire face à la situation de crise dans laquelle ils pourraient se retrouver s'il y avait lieu de faire des choix difficiles vous concernant.

Me MÉLANIE TREMBLAY
Bureau de Chicoutimi
Téléphone : (418) 545-4580

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S.E.N.C.

Nos places d'affaires
• ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI
• DOLBEAU-MISTASSINI • JONQUIÈRE
• LA BAIE • MONTRÉAL
• NORMANDIN • QUÉBEC • RIMOUSKI
• ROBERVAL • SEPT-ÎLES
• ST-FÉLICIEN

Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca

00504772

Fiducie Desjardins

Les revenus augmentent de 2 pour cent

MONTREAL (PC)-Les revenus de la Fiducie Desjardins ont augmenté de moins de 2 pour cent en 2001, un résultat que l'institution financière a jugé digne de mention compte tenu de la situation économique.

Fiducie Desjardins a rappelé que 2001 avait été marquée par une grande volatilité en raison de la chute des valeurs technologiques, de la baisse généralisée des indices boursiers et des attentats du 11 septembre.

Les revenus de Fiducie Desjardins ont atteint 116,5 millions $ en 2001, comparativement à 114,6 millions $ l'exercice précédent.

Ce sont les revenus d'honoraires qui ont permis à l'institution financière d'enregistrer cette augmentation. Les revenus d'honoraires sont ainsi passés de 86,6 millions $ en 2000 à 88,6 millions $ en 2001.

Dans un communiqué émis mercredi, Fiducie Desjardins a précisé que les revenus provenant des services d'administration et de garde de titres avait augmenté de 11 pour cent et que les revenus liés à la gestion discrétionnaire de portefeuille avaient connu une croissance de sept pour cent.

Les revenus d'honoraires liés aux plans d'épargne institutionnelle, ce qui inclut l'administration du tout nouveau programme de Capital régional et coopératif Desjardins, ont progressé de 13 pour cent.

Les revenus de placement ont diminué de 4,6 pour cent, passant de 83,3 millions $ à 79,5 millions $. Toutefois, une baisse des frais d'intérêt, de 55,3 millions $ à 51,6 millions $, a permis de limiter les dégâts. Ainsi, les revenus nets de placement n'ont que légèrement régressé, passant de 28,0 millions $ à 27,9 millions $.

Les frais d'exploitations sont demeurés à peu près stables, soit 92,0 millions $ en 2000 et 92,9 millions $ en 2001.

La Fiducie Desjardins a donc terminé l'exercice 2001 avec un bénéfice net de 14,5 millions $, comparativement à 13,4 millions $ pour l'exercice précédent.

Bénéfice en hausse chez Loblaw

TORONTO (PC)-La chaîne de supermarchés Loblaw a fait part mercredi de hausses de 15 pour cent de son bénéfice net et de 7 pour cent de ses ventes pour le quatrième trimestre, ce qui couronne «un autre exercice record en 2001».

«Une solide croissance du chiffre d'affaires s'est manifestée d'un bout à l'autre du pays, y compris au Québec où les améliorations se poursuivent», a souligné Loblaw, le plus important détaillant du secteur de l'alimentation au Canada avec ses 114 000 employés, dont ceux de la chaîne Provigo au Québec.

Le bénéfice net pour le trimestre qui a pris fin le 29 décembre s'est établi à 217 millions $, ou 78 cents par action, comparativement à 188 millions $, ou 67 cents par action, lors de la période correspondante de l'exercice 2000.

Les ventes ont atteint 5,3 milliards $, par rapport à 4,9 milliards $ un an plus tôt. Les ventes pour les magasins comparables ont crû de 4 pour cent pour le trimestre ainsi que pour l'exercice.

Au cours de l'année 2001, Loblaw a ouvert 61 nouveaux magasins (détenus par la société ou par des franchisés), soit 10 de moins qu'en 2000. La société dit avoir investi 1,1 milliard $ en 2001 pour l'ouverture ou la rénovation de magasins, ainsi que pour ses entrepôts et son réseau de distribution.

Pour l'ensemble de l'exercice, Loblaw a réalisé un bénéfice net de 563 millions $, comparativement à 473 millions $ en 2000, ainsi que des revenus de 21,5 milliards $, soit une augmentation de 7 pour cent.

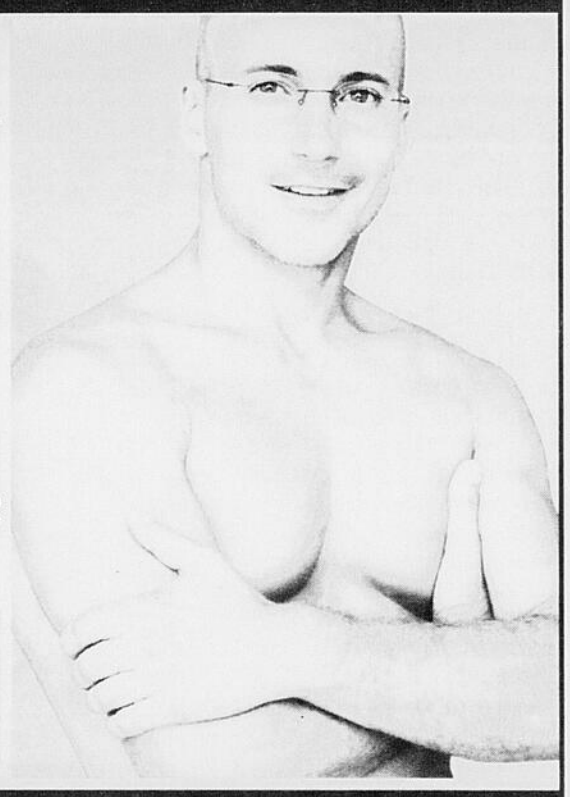
Janvier 2001: 4,70 %
Décembre 2001: 1,35 %
Et c'est maintenant que vous voudriez placer votre REER dans des certificats de placement?
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
Régis Martel
Conseiller en placement
541-8010
1-800-463-9830
Membre FCPE

00505148

Un look tout NEW à meilleur prix
Easy Clip® Magnetwist à partir de: 229$ monture et lentilles simple vision.*

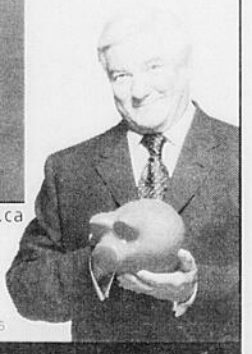
NewLook Monel à partir de: 149$ monture et lentilles simple vision.*

Lanvin à partir de: 249$ monture et lentilles simple vision.*

De plus, 25% de rabais à l'achat d'une deuxième paire de lunettes complète.*
*Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien

NEWLOOK lunetterie
Place du Royaume 1401, boul. Talbot 696-0844
Jonquière 3653, boul. Harvey 695-4744
Service à la clientèle 1-800-463-Look (5665) www.newlook.ca
00506264

ULTIMA
On assure... on rassure
L'assurance...
• Entrepreneur
• Commerce de détail
• Responsabilité
• Camionneur
• Cautionnement
• Agricole
Nous comprenons vos besoins.
ASSURANCES 5000 inc. courtiers d'assurances
Site internet: www.assurances5000.com
Courriel: commercial@assurances5000.com
Tél.: 543-5000 Tél.: 275-5000
Tél.: 543-0307 Tél.: 349-5000
Tél.: 547-5000 Tél.: 272-5000
Tél.: 544-5000 Tél.: 272-3353
www.ultima.qc.ca

Yves St-Cyr | Manon Tremblay | Linda Gauthier
00485370

Les Obligations à taux progressif
Un investissement dont le rendement augmente chaque année.
Boni de 1% la première année pour les nouveaux fonds REER
Capital garanti à 100 % par le gouvernement du Québec
• Achat minimum de 100 $.
• Les obligations à taux progressif peuvent être détenues dans un compte REER ou hors REER.
1re année 2,00%
2e année 3,00%
3e année 4,25%
4e année 4,75%
5e année 6,00%
6e année 6,25%
7e année 6,50%
8e année 6,75%
9e année 7,00%
10e année 8,00%
LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC
www.placementsqc.gouv.qc.ca
Placements Québec
On prépare l'avenir
00507736

Appelez-nous!
1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.
Heures d'ouverture:
du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h,
et les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre.....104
Commerces à louer.....105
Entrepôts à louer.....106
Fermes.....107
Garages.....108
Locaux à louer.....109
Terrains commerciaux.....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager.....201
À vendre ou à louer.....202
Chalets à vendre.....203
Chalets à louer.....204
Chambres à louer.....205
Condominiums à vendre.....206
Condominiums à louer.....207
Logements à louer.....208
Maisons à vendre.....209
Maisons à louer.....210
Maisons mobiles à vendre.....211
Maisons mobiles à louer.....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre.....213
Abris d'auto.....301
Autos à vendre.....302
Avions à vendre.....303
Bateaux à vendre.....304
Camions à vendre.....305
Camions 4X4.....306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes.....308
Machinerie.....309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre.....311
Motos à vendre.....312
Motos 3 et 4 roues.....313
Pièces et accessoires.....314
Remorques à vendre.....315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e).....401
Personnel demandé.....402
FORMATION 450
Enseignement / cours.....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances.....501
Occasions d'affaires.....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation.....601
Impôt.....602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service.....604
Services de garde.....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner.....701
À vendre ou à échanger.....702
Ameublement.....703
Animaux.....704
Antiquités.....705
Bois de chauffage.....706
Coin du bébé.....707
Demandé.....708
Divers.....709
Équipement de bureau.....710
Équipement de commerce.....711
Ésotérisme.....712
Marché aux puces.....713
Matériaux de construction.....714
Poêle à bois.....715
Réceptions.....716
Santé.....717
Vêtements.....718
Ventes de garage.....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport.....801
Bicyclettes.....802
Camping.....803
Chasse et pêche.....804
Musique et accessoires.....805
Ordinateurs et jeux.....806
Photos et vidéos.....807
Piscines et acc.....808
Roulottes à vendre.....809
Roulottes à louer.....810
Vacances / voyages.....811
AVIS 900
Activités diverses.....901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels.....903
Perdu ou retrouvé.....904
Recherche.....905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	8,20 $
2 jours.....	9,85 $
3 jours.....	11,50 $
4 jours.....	13,15 $
5 jours.....	14,80 $
6 jours.....	16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

IMMEUBLE à bureaux à vendre ou louer, 5,179 pieds carrés au rez-de-chaussée, terrain 95,000 pieds carrés. 205 Boul. Du Royaume, Chicoutimi (près Intercité). Tél.:695-9190.

IMMEUBLE industriel à vendre: rez-de-chaussée 1,800 pi.ca., premier étage 750 pi.ca. structure d'acier, terrain 21,120 pi.ca. quartier industriel La Baie, évaluation municipale 116,500$, prix 92,000$. Tél.:690-3102, 697-2089.

JONQUIERE 3200 pi.ca., sur 2 planchers, site commercial et industriel ayant accès au gaz naturel et à la voie ferrée, entrée 600 volts, grand stationnement. 875$/mois. Tél.:547-2534.

102 Blocs appartements

LA BAIE, directement du propriétaire, complexe immobilier, 36 logements, face Polyvalente de La Baie, bonne rentabilité, financement disponible par le propriétaire. Information: 540-2445.

103 Bureaux à louer

BUREAU À LOUER
très belle aubaine, 4 pièces, 650 pieds carrés, 2530 Dubose, Jonquière. Tél.:548-7769.

CHICOUTIMI centre-ville, entièrement meublé acajou, idéal pour professionnel, secrétariat inclus. Tél.:693-8611.

Magnifiques bureaux (190 pieds carrés, 244 pieds carrés), Chicoutimi, dans Place du Presbytère, avec vue sur toute la ville. Service de secrétariat, Internet, salle de réunion, stationnement. Libre immédiatement. Tél. 698-1176 Claude Linteau.

104 Commerces à vendre

PETIT commerce situé Place Royaume, directement du propriétaire. Toute offre raisonnable acceptée. Urgent! Vente rapide cause maladie. Prix avantageux. Acheteur sérieux. Tél.:549-5866, 545-4079.

RESTAURANT 35 à 40 places, rue St-Dominique, Jonquière, bas prix, tout équipé. Tél.:662-2888, téléavertisseur: 487-9594.

SALON DE COIFFURE
Chicoutimi, établi depuis 4 ans, très bien situé. Tel.698-0544.

ST-BRUNO, garage 50x60x20, 2 portes 14', terrain 200,000 pieds carrés. Tél.:487-1149.

108 Garages

PORTE de garage à louer 34'x65' industrielle. Tél.: 544-5678 Paulo Cossette.

109 Locaux à louer

1531 BOUL. Tadoussasc Chicoutimi, LOCAUX à bureau (espaces disponibles 12X18' ou 25X30') et locaux commerciaux 40x30. Tél:696-4065.

2730 boul. Talbot, local commercial ou industriel 2800 pi.ca, porte 14'X10' et 8'X10', libre immédiatement. Tél.:549-9200.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1415, des Champs-Élysées, commercial (à vendre en condos ou à louer), surface disponible 2,000 pi.ca. et plus. Entièrement aménagé. Tél.:696-1948, 678-2496.

CHICOUTIMI 3000 pi.ca., sous-sol de Décor Tapis Mme Roy, chauffé, éclairé, 1,500$/mois. Contactez Claude ou Colette Roy, 690-8283.

CHICOUTIMI centre-ville local commercial, 360 pi.ca. remis à neuf. Tél.:818-0273.

CHICOUTIMI local commercial 500 pieds.carrés, chauffé, stationnement, 500$/mois. Tél.:696-7834, 674-1243.

CHICOUTIMI pour entreposage, commerce ou bureaux, différentes grandeurs, prix intéressant. Tél.:698-0666.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds.carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, local commercial à louer situé rue Racine. Bénéficiez d'un espaces de 1,000 pieds.carrés. Libre immédiatement. Pour informations: Tél.:543-0775.

JONQUIERE: locaux commerciaux pour bureaux, 700 pieds.carrés, 350 pieds.carrés, 230 pieds.carrés. Stationnement. 3691 boul. Harvey, face McDonald. Tél:542-9451, 547-0754.

KENOGAMI 1,400 pi.ca., entièrement aménagé, prêt à utiliser. Coût de location très bas. Tél.:542-9994 (André).

LOCAUX pour commerce ou bureaux 200 à 500 pi.ca., bien situés, prix abordable. Tél.:545-2355.

PARC Industriel, Chicoutimi, bâtisse 50x50, hauteur 17', 2 portes de 14', chauffage au gaz, disponible fin janvier. Richard, 545-6630, 693-1358.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI maison au 1414 des Maristes, non fumeur(se). Tél.:549-5588.

203 Chalet à vendre

LAC KÉNOGAMI: particulier recherche maison terrain ou chalet, bord de l'eau, côté Jonquière. Tél.:820-5278.

LAC LABRECQUE St-Léon, habitable à l'année, 1 1/2 étage, bord de l'eau. Tél.:481-1130.

VALINOUET, 14 d'Aspen, «skis au pieds», 3 chambres, très chaleureux, foyer, planchers bois, meublé, équipé. Tél.:(450)653-6481, fongtremblay@videotron.ca.

204 Chalet à louer

Planifier votre semaine de relâche dans un site exceptionnel: **CAMP BOIS ROND**, en pleine forêt situé 7 milles de la ville, disponible journée, semaine ou mois. Tel.690-0978.

RANG DES Iles, St-Gédéon, Ski Ranch, bord du lac, 4 chambres avec lavabo, accès cuisine et salle de lavage, près pistes cyclables et de motoneiges. Semaine, mois, année. Aussi camping (25 terrains à louer avec 3 servitudes) et camping motorisé. Tél.:345-2793.

205 Chambres à louer

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél:698-0438, 592-2819.

CHICOUTIMI près Cégep, Multi-Hexa, Hôpital, Université, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble. Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue St-Paul, cuisine, laveuse, sécheuse, câble, 200$/mois. Tél:673-7900.

CHICOUTIMI studio, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI, câble, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél:543-9081.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquilité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4 1/2, derrière Place du Royaume, balcon, 63,000$, libre 1er mars. Tél.:674-2303.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

JONQUIERE super luxueux 4 1/2, 1,400 pieds carrés, foyer, planchers bois franc, chauffé, éclairé, 725$/mois. Possibilité de garage. Idéal retraité(s). Tél.:695-2173.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peintures, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

3 1/2 441, Massenet, Chicoutimi, chauffé, 420$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-6801.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
VISITEZ et FAITES VOTRE OFFRE!
CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, porte patio, propres, bien situés. Tél.:**549-9343.**

4 1/2 et 5 1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, entièrement rénovés à neuf. Libres immédiatement.
690-6308

4 1/2 et 5 1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peintures, tapis lavés. Tél.:693-4242.

6 1/2 rénové, planchers céramique et bois, 500$/mois, libre immédiatement. 469 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:698-1574.

208 Logements à louer

ALMA 3 1/2 à sous-louer, semi-meublé, chauffé, éclairé, près cégep, 400$/mois, libre. Tél.:487-0632.

ARVIDA 3 1/2 (360$), 4 1/2 (425$), chauffés, éclairés, rénovés, parc pour enfant. Près centre d'achat. Propriétaire résident. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA 3 1/2 (365$) 4 1/2 (425$), immeuble tranquille, très bon service. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre depuis 1er février. Tél.:548-8859.

ARVIDA 4 1/2, secteur MANOIR Saguenay, eau chaude fournie, état neufs, endroit calme, immédiatement. Tél.:695-4444, 695-1396 Normand.

ARVIDA 4 1/2, sous-sol, rue Cormier (accès rapide Jonquière Chicoutimi via Route 170), 360$/mois. Tél.:548-4124.

ARVIDA dans immeuble 6 logements, grand 4 1/2, près des services, entrée contrôlée, réservez pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628.

ATTENTION 4 1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume. Tél.:696-1175.

ATTENTION idéal pour aîné(e)s Chicoutimi grand 3 1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle. 450$. Tél.:545-2197.

CHCOUTIMI 4 1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, tranquilité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI (NORD) jumelé, 5 1/2, libre immédiatement, 515$/mois. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI (quartier Murdock), petite maison de ville (4 1/2), 2 étages, 2 chambres, planchers bouleau, sous-sol, 640$/mois chauffée, libre 1er avril. Tél.:690-1259 (après 17h00 et fin de semaine).

CHICOUTIMI 1 1/2, 3 1/2, 533 Racine, vue Saguenay, près CLSC. Libres immédiatement, 290$/mois, 350$/mois, meublés, chauffés, éclairés. Aussi rue Alma. Tél.:818-3461.

CHICOUTIMI 2 1/2 (St-Paul), meublé, chauffé, éclairé, 310$, libre. Tél.:543-5388 après 17h.

CHICOUTIMI 2 1/2, demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, moderne, 330/mois, libre 1er avril. Tél.:693-8140, 690-3378.

CHICOUTIMI 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er février, 320$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI
3 1/2 rue des Crécerelles, meublé, chauffé, libre, 400$/mois. Tél:818-3587, 693-6065.

CHICOUTIMI 3 1/2, 1 mois gratuit, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, entrées laveuse sécheuse. Tél.:696-1757, Carl.

CHICOUTIMI 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, qualité supérieure, près des services. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Place Royaume, planchers bois flottants, céramique, chauffés, éclairés. Aussi 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 330$/mois. Tél.:690-5074 après 17h.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 567 Morin, neuf, 400$ libre 1er avril. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2, 3 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. Possibilité location au mois. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 4 1/2, premier étage, état neuf, remise extérieure, porte patio, extérieur brique. Libre présentement. Tél.:693-9287, 818-2873.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin, hors-sol, chauffé, 430$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

CHICOUTIMI 420 Place d'Armes, 4 1/2, dans immeuble 3 logements, rénové, vue superbe, Tél:693-0608, cell:540-8639.

CHICOUTIMI 5 1/2 Rue St-Paul, 525$/mois chauffé, éclairé, libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5 1/2, 1397 Alphonse-Desjardins, arrière Place du Royaume, porte patio, très propre, libre 1er mars, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-2412.

CHICOUTIMI 5 1/2, libre 1er avril, 565$/mois, chauffé, éclairé, rénové, tranquille. Tél.:698-0796.

CHICOUTIMI 763 des Hospitalières, 1 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 340$/mois, 3 1/2, 420$mois, chauffé, éclairé, meublé, déneigé. Tél:549-8564, 690-1235.

CHICOUTIMI Angoulême, 4 1/2 (immédiatement, avril, juin, juillet), 3 1/2 et 5 1/2 (juillet), eau chaude fournie, prises de stationnement. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 4 1/2 moderne, non chauffé, ($460). 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOUL. UNIVERSITÉ** 4 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI bien situés, 1 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, éclairé, buanderie. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI Champs-Elysées, près services, joli 3 1/2 à sous-louer, libre. Tél.:698-1067, 698-1699.

CHICOUTIMI coquet 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achat, idéal pour personne seule non-fumeuse. Tél.:543-8278 (laisser message).

CHICOUTIMI Georges-Vanier, 3 1/2, près des services et écoles, service de buanderie, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:672-2837, 540-2754.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, chauffé, bois franc, libre 1er mars, 490$/mois. Tél.:545-9202.

CHICOUTIMI Price Est, 3 1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-6904.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, eau chaude, entrees laveuse sécheuse, balcon, stationnement. 435$/mois. Tél.:698-2649.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél:543-9753.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, demi-sous-sol, dans bloc 8 logements, 525$/mois tout inclus, libre. Tél.:543-4598 (jour), 690-0206 (soir).

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, un mois gratuit. Tél.:545-3712.

JONQUIERE 2 1/2 neuf, centre-ville, près cégep, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 350$. Tél.:547-9023, 542-5368.

JONQUIERE 3 1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3 1/2 demi sous-sol, céramique, près Cégep. 305$/mois. Tél.:591-8341.

JONQUIERE 3 1/2, quartier Fatima. 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél:548-6174.

JONQUIERE 3982 St-Pascal, grand 4 1/2, chauffé, éclairé, libre. 485$. Tél.:542-0051.

JONQUIERE 4 1/2 (340$) libre, bien situé, près centre-ville. Tél.:547-6469.

JONQUIERE 4 1/2 moderne, près Rivière-aux-Sables, libre. 400$. Tél.:695-4974.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2, disponibles juin ou juillet, près autoroute, sortie St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, très propre, tranquille, conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, peinture fournie, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4 1/2, centre-ville, rue St-Simon, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars, 350$/mois. Tél.:547-7079.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise, porte patio, près Centre-Ville, libre immédiatement. Tél.:547-3873.

JONQUIERE 4 1/2, près cégep Jonquière, 375$/mois. Tél.:542-5926, 344-4531.

JONQUIERE 5 1/2, près cégep, repeint, libre 1er mars, 390$/mois. Tél.:695-1700.

JONQUIERE centre-ville 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, (340$, 370$, 425$), très propres, fini moderne. 4 1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois. Grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Chambres 225$/mois. Tél.:547-4506.

JONQUIERE grand 4 1/2 à sous-louer, vue sur la rivière, non chauffé, non éclairé, grand espace de rangement. Tél.:695-8671, paget:541-4713.

JONQUIERE rue St-Hubert, 3 1/2 chauffé, semi-meublé, entrée indépendante. Stationnement déneigé. 355$/mois. Tél.:542-2463.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE 4 1/2, rue de l'Église, neuf, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 400$/mois. Personnes tranquilles ou retraités. Bienvenue. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

KENOGAMI 3663 Boulé, libre immédiatement, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:542-7731, 542-3721.

LA BAIE 3 1/2, 1144 Dr Desgagné, 300$/mois, semi-meublé. Libre immédiatement. Tél.:544-7927, 544-8208.

LA-BAIE face polyvalente, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie. Tél.:544-6163.

LA-BAIE Manoir de La Baie, grand 4 1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LA BAIE 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 494 3e Rue. Libre 1er avril. Tél.:544-6250, cell.:690-6742.

LA BAIE 5 1/2, peinture fraîche, libre 1er mai, secteur Port-Alfred, 465$/mois. Tél:544-4017.

LA BAIE deux 4 1/2 face Galerie de la Baie, disponible, 330$ (un mois gratuit), 300$/mois. Tél.:544-1431.

LA BAIE grand 4 1/2, 5 1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3 1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LATERRIERE 3 1/2, Chemin de l'Eglise, libre en mars. Tél.:678-9116, 418-573-4944.

LATERRIERE 4 1/2, chauffé, éclairé, 435$/mois, libre 1er avril. Tél.:678-3542, 543-5834.

RIVIERE-DU-MOULIN 5 1/2, haut de maison, tranquille, 450$/mois, chauffé, libre 1er mars. Tél.:693-8922 après 17h.

ROBERVAL 2 1/2, près hôpital, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, conviendrait pour professionnel. Tél.:275-3992.

SHIPSHAW 5 1/2, endroit paisible, vue sur Saguenay, 10-15 minutes de la ville, 505$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-5178.

À SOUS LOUER, Jonquière, 4 1/2, rénové, édifice à logements, rue des Poitiers, 450$/mois, chauffé, avec persiennes, libre 1er avril. Tél.:542-6645.

ST-HONORE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-3296.

209 Maisons à vendre

ALMA 270, Bergeron, 2 logements 5 1/2, 4 1/2, avec sous-sol fini. Tél.668-8464.

ALMA directement du propriétaire, grande maison, 5 chambres, terrain 20,000 pi.ca. piscine creusée, garage, possibilité de revenus, près de tous les services, en bas du prix de l'évaluation municipale. Tél.:344-9026.

ALMA route du lac, 24x40, 3 chambres, 2 salles de bains, petite remise métal, remise à bois, grand terrain. Tél.:668-3808.

ANSE-SAINT-JEAN, jolie petite maison près du centre de ski, remise, garage, 2 sytèmes de chauffage. Puits artésien. Beaucoup d'extra. Très beau site. Faut voir! 37,600$. Tél.:(418)845-3248.

ARVIDA 2118 St-Philippe, maison de 2 logements, remise double. Tél.:344-1983.

ARVIDA 2279 Lamarche, 1 1/2 étage, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé, rénovée. Évaluation: 75,500$. Cause: transfert. Tél.:548-4464.

ARVIDA en rangée, 3 chambres, 2 salles bain, plancher bois, garage, près Manoir Saguenay. Tél:548-9895.

CHICOUTIMI 170, Crémazie, rénovée, 2 logements (3 1/2, 5 1/2), 76,500$. Tél.:696-3564.

CHICOUTIMI 29x45', 5 chambres, 2 salles de bains rénovées, endroit paisible, près Dominique-Racine. 95,000$ négociable. Tél.:545-8150.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 488 rue St-Augustin, tout brique, très propre, rénovations récentes, avec un logement loué pour 20 ans, grand garage, possibilité de financement avec léger dépôt. Tél.:698-2128, 696-2537.

CHICOUTIMI 664 Rabelais, unifamiliale avec revenu, 4 chambres, garage. Tél.:698-2735.

CHICOUTIMI derrière Place du Royaume, maison en rangée, 2 étages, 1987, 100,000$. Tél.:695-4277.

CHICOUTIMI maison plain pied avec revenu 475$/mois, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, arbres matures, garage, très bien entretenue, près tous les services. Tél:545-6077.

CHICOUTIMI-NORD 240 Fillion, maison à palier, très propre, bois franc, porte patio avec deck et piscine, abri d'auto, terrain super bien aménagé. Prix réduit. Faites une offre. La Capitale courtier, bureau 543-5511, Jérôme Côté, cellulaire: 818-2411.

CHICOUTIMI très grande maison, quartier tranquille, entièrement rénovée. A visiter absolument. Tél:812-2636.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI, 22 St-Dominique Ouest, petite maison 1 1/2 étage, 4 chambres, plancher bois franc et céramique, très coquette, refaite à neuf, décoration supérieure, grande remise isolée, 81,000$. Tél.:545-7529.

JONQUIERE (Kénogami), rue des Étudiants, entièrement rénovée, brique, toit cathédrale, revenu au sous-sol, grand abri d'auto et plus encore. À voir. Tél:693-9476, cellulaire: 690-9742.

JONQUIERE 4023 Rembrandt, 43'x26.5', brique, abri d'auto, 4 chambres. Aucun voisin arrière. 89,000$. Tél.:547-1715.

KENOGAMI, 31'x38', 3 chambres, brique, fenêtres PVC, fournaise neuve, près des services, 86,000$, négociable. Tél.:547-6996.

LA-BAIE unifamiliale avec piscine, grand terrain, fini brique, 4 chambres, couvre-plancher, armoires et salle bain neufs (possibilité choix de finition), libre immédiatement. Cellulaire:693-4242.

SAINT-FELICIEN charmante petite maison 26'x30', 1 1/2 étage. Idéal pour couple seul ou chalet. Décor chaleureux. Terrain 52,000 pi.ca. Secteur isolé, à 10 minutes de la ville. Tél:630-2420.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI (quartier Murdock), petite maison de ville (4 1/2), 2 étages, 2 chambres, planchers bouleau, sous-sol, 640$/mois chauffée, libre 1er avril. Tél.:690-1259 (après 17h00 et fin de semaine).

CHICOUTIMI jumelé neuf, grand, 4 chambres, quartier paisible, 775$/mois. Tél:549-3233.

CHICOUTIMI près de tout, superbe résidence, avec meubles, accessoires et services, libre immédiatement, 1,500$/mois. Tél.:545-2355, 693-7452.

LAROUCHE 4 chambres, 1 1/2 étage, non chauffé, non éclairé, 550$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-2514.

MAISON de campagne, 5 chambres, 2030 Rang St-Louis Est, 2 kilomètres nord jonction 172/169, Alma-Nord. 650$/mois. 1er mars. Tél.:418-347-4446, 669-0146.

211 Maisons mobiles à vendre

ALMA 12'X60', construction 1973, fenêtres refaites à neuf été 2001, dessous plancher isolé, portes neuves avant et arrière. Garage 16'X20'. Entrée 70' asphaltée . Très propre. Prix à discuter. Tél.:480-2339, 669-3117.

213 Terrains à vendre

2 MAGNFIQUES terrains, 19,000 pi.ca. 26,000 pi.ca. Chicoutimi-Nord, près Saguenay. Réduction 5,000$ chaque terrain. Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

À 15 minutes d'Alma, 43,000 pi.ca., bord d'un lac, accessible par route. Idéal pour maison de campagne ou chalet. Tél.:669-0875 (Gilles).

ANSE-ST-JEAN 20,000 pi.car., aqueduc, vue magnifique sur Saguenay, rue de La Providence. 19,000$. Tél.:543-4505, 690-3102.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs Domaine du Roy, 5 grands terrains avec **réduction de prix allant jusqu'à 5,000$.** Possibilité de réserver avec accompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.

SAINT-FULGENCE vue panoramique, 14,000 pi.ca., Tél.:690-1777.

SHIPSHAW route Brassard, 100'X325', prêt à construire. tél:547-7903.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1997 CHEVROLET Cavalier Z24, automatique, équipement complet, 73,900 kilomètres, 2 portes. Une seule taxe. Propriétaire féminin. 10,800$. Tél.:(418)699-1005.

ACHETERAIS autos, en marche ou non, payons comptant. Tél.:818-6843.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACURA Integra RS 1989, 178,000 kilomètres, 1,200$ négociable. Tél:690-2312.

AUBAINE! Bonneville 1988, 161,000 kilomètres, mécanique A1, 1,900$ négociable. Tél.:698-2136.

302 Autos à vendre

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
693-8567

1992 EAGLE TALON
1993 CIVIC 2 portes, manuelle, super propre
1995 SUNFIRE, 4 portes, automatique
1996 CAVALIER, 4 portes, automatique
Avons plusieurs autres voitures en inventaire
Avons 6 camions en inventaire
2X4 à partir de 400$ jusqu'à 3,000$

CAVALIER Z-24, 1988, manuelle, 197,000 kilomètres, 1,500$ négociable. Tél.:542-9289, 812-2583.

CHEVROLET «Cavalier» 1990, 2.2 litres, 150,000 kilomètres, très bon état. 2,800$. Tél.:544-6250, 690-6742 (cellulaire).

CHEVROLET «Cavalier» 1994, automatique, 4 portes, très propre. Mécanique A1, 3,300$ négociable. Tél:542-9707.

CRÉDIT EXPERT
2ième chance au crédit
pour l'achat d'une voiture
Acceptation garantie
aucun refus
Comptant minimum requis
plusieurs modèles en inventaire.
Tél:693-8567

DODGE Néon 1995, couleur verte, 4 portes, automatique, 112,000 kilomètres, peinture impeccable, mécanique A1, cotation 4,300$, spécial 3,895$. Tél.:678-1055.

DODGE SHADOW 1987, bas millage, à bas prix. Tél:548-6269, 541-5362.

FORD «Escort LX» 1991, automatique (seulement 168,000 kilomètre), 4 portes, 1,900$, négociable. Tél:693-8482.

HONDA Accord LX, 1990, 5 vitesses, couleur bleue, peinture neuve, 4 portes, mécanique A-1, 2,995$. Tél.:678-1331.

HONDA Civic CXG hatchback 1997, 100,000 kilomètres, 4 mags Honda avec pneus, excellente condition, 11,800$. Tél.:698-7123, télé-avertisseur: 820-4107.

HONDA CIVIC 1990 LX, 4 portes, automatique, vitres électriques, toit ouvrant, mécanique A-1, bleue, carrosserie impeccable. A voir! 2,995$. Tél.:678-3754.

HONDA Civic 1990, DX, manuelle, mécanique A1, excellente condition, 3,300$. Tél.:275-3063, 671-0872.

HONDA CIVIC 1992, 4 portes, très bon état. Tél.:696-1145.

HONDA Civic LX 1998, 4 portes, 5 vitesses, AM-FM, CD, 80,000 kilomètres, grise, 11,000$. Tél.:698-1892.

HONDA CIVIC LX 1998, noire, berline, 4 portes, excellente condition, air climatisé, ABS, coussins, 121,000 kilomètres, 11,800$. Tél.:818-6490 (cell.).

HONDA Civic LX 2001, 2 portes, manuelle, grise métallique, 35,000 kilomètres, tout équipée, 16,500$. Tél.:(418)279-3357.

HONDA Civic SI 1997, rouge, manuelle, 96,000 kilomètres, garantie 160,000 kilomètres, vitres teintées, aileron, excellente mécanique, prix à discuter. Tél.:487-0632.

HONDA Prélude 1990, automatique, blanc, très propre. Tél.:679-8942, pagette: 671-6296.

HYUNDAI ACCENT 2000, noire, 31,000 kilomètres, vitres teintées, garantie, pneus été hiver, parfaite condition, 11,000$. Tél.:695-6994.

HYUNDAI Accent GS 2001, beaucoup d'équipementé 12,500$ (balance de financement). Tél.:541-5783, 696-4453.

HYUNDAI «Accent GSI», 2000, noire, 8 pneus. Très bas kilométrage (femme retraitée). Possibilité reprise location. Valeur résiduelle 6,000$ en 2004. Tél.:549-6256.

INTREPID 1999, 141,000 kilomètres, balance de garantie, 12,300$. Tél.:373-2453.

MAZDA Protegé 1994, automatique, 3,800$. Mazda 323 SE 1992, automatique, 2,300$ ferme. Auto 7. Tél.:812-0757.

MERCEDEZ 1999, modèle élégance K230, silver, 4 portes, 25, 000 kilomètres, valeur à neuf 46,000$, prix 30,000$. Tél.:693-8881, 545-8624, 693-4446.

NISSAN «Maxima» 1987, V6, 4 portes, automatique, mécanique A1. Tél.:344-1183.

PONTIAC SUNFIRE 2001, manuelle, 2 portes, 52,000 kilomètres, fin de location. Tél.:343-3304.

PONTIAC Tempest 1991, manuelle, 4 portes, 198,000 kilomètres, impeccable. 1,800$. Tél.:820-7972.

TOYOTA CAMRY 1998, 150,000 kilomètres, tout équipée, 14,000$ négociable. Tél.:630-2202.

TOYOTA COROLLA LE 1999, automatique, 74,000 kilomètres, grise, tout équipée, 14,500$. Tél.:672-2815.

TOYOTA Tercel 1985, automatique, réparoatins mineures, 600$. Sérieux. Tél.:690-2704.

URGENT besoin voitures de QUALITÉ
— «muscle-car», classiques
— véhicules de collection
— autos anciennes, exotiques
Envoyez dossiers 4550 Métropolitain Est
St-Léonard, PQ H1R 1Z4
Automobiles John Scotti, Montréal
Inf.: Yves Boivin 514-735-0555

305 Camions à vendre

CAMION Freightliner 1992 FLD 120, avec permis, 315,000 kilomètres. Tél.:547-5598 après 16h.

F-150 XLS 1998, super cab, V8, air climatisé, 65,000 kilomètres, très bonne condition, 15,400$. Tél.:696-1817.

FORD F-150 1995, manuelle, état neuf, 6,500$. Personne sérieuse seulement. Tél.:540-0144.

FORD Ranger, king cab, 1997, automatique, 114,000 kilomètres. Tél.:544-1126, 818-0971.

GMC Sierra, 1999, automatique, 61,000 kilomètres, king cab, excellente condition. Tél.:818-6340.

306 Camions 4 X 4

ACHETERAIS Honda CRV 1998-2000, manuelle, équipée si possible. Tél.:543-1113.

BLAZER 1996, automatique, équipement complet, encore garantie, parfaite condition. Tél.:690-3893, cellulaire: 590-4902.

CHEROKEE, 1987, 4X4, automatique, 6 cylindres, propre, 3,500$. Tél.:481-2703.

CHEVROLET 1500 Sportside 1989, 4x4, manuelle, peinture neuve, excellente condition. Tél.:818-0949, 818-0954.

DODGE Dakota 1999, 4x4, automatique, climatiseur, 60,000 kilomètres, 19,500$. Tél.:374-2761.

DODGE «Ram 1500 SLT» 1996, king cab, vert, 5.9 litres, 160,000 kilomètres, équipement complet, excellent état, 15,800$ négociable. Tél:693-3308.

DODGE Ram 1500 SLT, 1999, automatique, 4X4, cabine quad, boite longue, couleur rouge, 123,541 kilomètres, vitres électriques, air climatisé, garantie prolongée jusqu'en 2004, excellent état, 20,000$. Tél.:669-1110, 662-8817.

FORD F-150 1989, avec gratte à neige, un an d'usure, très bonne condition, 7,500$. Gilbert Autos, tél.:543-8361.

FORD F-150 «Lariat», 1988, simple cab, automatique, boite longue, bonne condition, 3,500$. Tél:678-3706, 693-8396 (Luc).

FORD F150 1991, 4x4, boite longue, pneus 33", excellente condition. Tél.:818-0949.

FORD F150 king cab 1988, automatique, 4x4, transmission garantie 1 an. Tél.:344-1183.

GMC 1988 4X4, king cab, automatique, moteur V6, boite longue, bleu. 7,500$. Tél.:(418)699-1005.

GRAND Cherokee 2000 4x4, 39,000 kilomètres, tout équipé. Tél.:695-7447, cellulaire: 820-9430.

HONDA CRV, manuelle, 1998, noir, très propre, 84,000 kilomètres., Tél:347-4590.

PICK-UP NISSAN 1987, 4x4, XE, mécanique A-1, 3,100$. Tél.:373-2453.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE CARAVAN 1988, 7 passagers, 6 cylindres, automatique. Tél.:344-1183.

DODGE Grand Caravan 1996, 150,000 kilomètres, 7 passagers. Tél.:1-800-679-0735.

PLYMOUTH VOYAGEUR 1993, 152,000 kilomètres, bleue, entretien chez concessionnaire, 4,500$. Tél.:542-6576.

VOYAGER 1989, 130,000 kilomètres, 4 cylindres, 800$. Paget:591-8286.

309 Machinerie

J'offre mes service pour transporter de la «rip» en sac ou en vrac, ou du brin de scie, pour vos animaux! Alma, Saint-Bruno, Hébertville, Métabetchouan et les environs. Aussi, veaux de lait ou de grain, très belle qualité. Tél.:344-4615.

TIMBERJACK 1270 FMG 1994, avec une tête 746-B et 762-B, avec pièces de rechange. Treefarmer C6 1994, avec pièces de rechange, possibilité de contrat. Tél.:544-4523, 818-4523.

311 Motoneiges à vendre

1991 POLARIS Indy Sport 440 à fan, siège double, dossier, poignées chauffantes, condition A1. Tél:695-0456, 548-1820.

ARCTIC CAT Bear Cat 550 1997, 20 pouces, acheté neuf en 2000, 2,800 milles, comme neuf. 4,300$ négociable. Tél.:349-3613.

BOMBARDIER «Formula III LT» 1996, marche arrière, 8,500 kilomètres. Prix débarras: 2,700$. Tél.:276-4045, 671-1075 (cellulaire).

BOMBARDIER Formula-Z 670 1998, marche arrière, toile, appui-dos, excellente condition, 3,000$. Tél.:549-8603.

BOMBARDIER Grand Touring 583, 1998, état neuf, 14,000 kilomètres, chenille Bombardier neuve, inspection faite au complet en décembre 2001 et non utilisée cet hiver, carte sentier 2002. 4,700$. Tél:696-9808 jour, 678-2319 soir Mario.

BOMBARDIER «MXZX 440» snow cross, 2000, excellent état. 4,000$, négociable. Tél.:543-3997, 690-0765.

CARRIOLE de motoneige pour enfants, 2 places, fibre de verre. 800$. Tél.:557-0907.

FORMULA III 700 1998, 9,500 kilomètres, marche arrière, très propre, 4,200$. Tél.:695-5538 laisser message.

311 Motoneiges à vendre

FORMULA Z 1994, 583, personnalisée, carte de sentiers, très propre, 1,850$. Tél.:275-3993.

GRAND Touring 1996, 600, 10,000 kilomètres, impeccable, 3,200$ négociable. Tél.:693-3505, 547-5329.

MACH Z 1997, LT, 6,200 kilomètres, démarreur, reculons, 4,000$. À voir! Tél.:544-7033, 544-4853.

MACH-1 1989, moteur 583, 1000$. Plusieurs embrayages et poulies à cam pour 670 Mach-Z ainsi que plusieurs cam, rampes et ressorts pour la course. Tél.:(418)236-9598.

MACH-I 1995, 670cc, look 1997, excellente condition. Tél.:697-0701, 698-9011.

MOUNTAIN MAX 1999, 3 cylindres, 3 sorties «pipe», chenille 2". Condition «démonstrateur». 6,500$. Tél.:696-0050, 673-7888, 818-2424 (cellulaire).

SKANDIC 500 1995, 15"x136", très propre, mécanique A1. Propriétaire unique. Tél:543-6625.

SUPER JAG AFS 1992, très propre, 1500$. Tél.:668-9214.

YAMAHA Exciter II SX 1993, très propre, 1,500$ négociable. Tél.:344-4637.

YAMAHA V-Max 500 1994, banc simple, 800$, ferme. Tél:690-6637.

YAMAHA Venture 600 1999, 3 cylindres, 8,200 kilomètres, avec toile, 5,500$. Tél.:542-8161.

312 Motos à vendre

DRZ400E 2000, tunée Yoshimura, état neuf. Prix à discuter. Tél.:672-2430.

HONDA «Goldwing SE» 2000, bleue, 40,000 kilomètres, 1,400$ d'équipement. Garantie 21 mars 2003. Kilométrage illimité. Valeur totale 26,200$, laissé 19,800$. Tél.:542-7457, 592-9188 (paget).

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

CHENILLES pour V.T.T. Disponibles en plusieurs marques. MGC Autos inc., distributeur. Tél.:668-3836, 696-7369 (paget).

HONDA 300, 1995, 4x4, état neuf, 4,900$. Tél.:543-8361.

PNEUS VTT, presque neufs, 25-10-11, 25-8-12 Dirt Devil. 400$ ferme. Tél.:544-1829.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

PONTIAC 6000, 1989, moteur 2.8, pour les pièces. 500$. Tél.:693-1982.

315 Remorques à vendre

SUPER remorque 4x8 basculante, ridelles, roue de secours. Jamais utilisée. Accepterais échange. Traîne de motoneige, 175$. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

2 SOUFFLEUSES 826 Craftman, en excellente bonne condition. Tél.:545-3448.

SOUFFLEUSE Mastercraft 10.5-29, démarreur électrique. Utilisé 3-4 fois. État neuf. Faut voir. Tél:544-3968, pagette: 592-4106.

317 Tracteurs à vendre

INTER 6-24, 1976, diesel, avec souffleuse, super condition. Spécial 6,500$. Tél.:544-0039, 544-0454 soir.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne pour garder à domicile, non fumeuse, expérience et références exigées, 2 jours/semaine. Tél.:545-7660 (demandez Nancy).

TROIS jours/semaine, non-fumeur(euse) à partir de 15h, avec reçus si possible, secteur St-Honoré. Tél.:673-6391 demander Nathalie.

402 Personnel demandé

10 REPRESENTANTS(ES) DEMANDES(ES)
La période après Noël est arrivée et je ne sais plus comment planifier mon budget. Mes cartes de crédit sont remplies. Jeunique International vous offre une opportunité à ne pas manquer. Pour savoir comment gagner un revenu supplémentaire, communiquer au 545-7337 Line.

2 CHIOTS Berger Allemand, noir au complet, pure race, 200$/chacun. Tél.:696-4427.

www.cyberpresse.ca

402 Personnel demandé

A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?
Temps plein, temps partiel, distribution de produits alimentaires. Rémunération à la commission. Plan de rémunération constante. Envoyer votre candidature par courrier: 701 Léon, St-Honoré, Qc, G0V-1L0, internet: dequinox@videotron.ca

AUGMENTEZ votre revenu, travail à domicile, 500$ à 1,500$ par mois et plus. 1-877-789-2697, www.osezreussir.com/C1102

BARMANS(AIDS) avec ou sans expérience. Tél.:696-4242, 540-9397.

BOUTIQUE Ouragan recherche personne responsable, dynamique et disponible pour joindre son équipe de Place du Royaume. Tél:545-2843 Chantale.

COIFFEUR(EUSE) pour location de chaise, avec clientèle et expérience. Tél.:549-8966, 696-4000.

ESTHÉTICIEN(IENNE), nouveau local, bon achalandage. Coiffeur(euse) d'expérience demandé(ée). Salon Racine Coiffure. Tél.:545-2670.

GERANT(E) chez Kirouak Place du Royaume. Expérience dans la gestion du personnel et dans la vente. Exigences: leadership, esprit d'équipe et connaissances en informatique. Communiquer au magasin pour prendre rendez-vous. Tél.:696-2664 Céline Grenier.

Le Restaurant MIKES d'Arvida est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère) avec experience ainsi qu'un(e) serveur(se) avec expérience sur Gamma. Veuillez vous présenter avec votre C.V. au 2680 boul. du Royaume, Jonquière. 548-0088.

PREPOSE(E)S DE CAFÉTÉRIA
sur appel
Pour travailler dans une cafétéria d'usine située à Alma. Poste à temps partiel sur appel, de jour, de nuit et/ou fin de semaine. (Horaire variable selon les besoins).
Tâches:
Faire le service, la caisse, le casse-croûte
Exigences:
Expérience dans le domaine de l'alimentation un atout.
Si le travail en cafétéria vous intéresse, faites parvenir votre C.V. le plus tôt possible au:
1(418)682-0543 (télécopieur)
a/s de Josée Marchand

RECHERCHE pâtissier(ère) avec expérience. Temps plein, temps partiel. Aussi représentant(e). Pour informations: tél. 678-1520.

RECHERCHE sous-traitant en entretien ménager pour magasin de grande surface. Expérience obligatoire, référence demandée. Avoir ses propres contrats et maîtriser les décapages. Tél:(514)823-2396, Gérald.

STAGIAIRE EN GESTION
Besoin d'un(e) stagiaire gestion immédiatement, expérience non requise, apparence soignées et bonne attitude. Programme de gestion en plein essor présentement en vigueur. Voiture un atout. Possibilité de 450$/semaine. Envoyer votre CV :549-4581.

VENDEUR(EUSE) recherché(e) pour vente automobiles usagées. Expérience requise. Tél.:543-8361.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AVIS PME
Pour tous vos besoins:
— Recherche de financement / Aides gouvernementales
— Démarrage d'entreprise
— Plan d'affaires
— Redressement et réorganisation
— Formation sur logiciels comptable
Nos spécialistes seront en mesure de vous aider.
Bureau Conseil inc.
418-592-8336

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

PARCOURS d'eau de source, secteur Saguenay/Lac St-Jean, en constante progression. Pour personne ambitieuse. Camion et équipement inclus. Bonne clientèle. A voir. Tél.:820-1259, 695-1630.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ARTISAN, charpentier, menuisier, secteur résidentiel, 18 ans d'expérience, licence R.B.Q. Tél.:678-1912.

Construction en règle inc.
Expert-conseil dans le domaine administratif de la construction. Téléphonnez Manon Hansen (418)487-3011 (cellulaire).

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

MAITRE PEINTRE PLATRIER, peinture, tirage de joints, plafond texturé, pose et réparation de gypse, carte de compétence. Tél.:693-0696, 592-4061.

PLASTRAGE, peinture, céramique, plancher flottant, salle de bain complète, licence RBQ 82302795-09. Tél.:549-4748.

SPECIAL HIVER 2002, rénovations intérieur extérieur de tous genres et construction générale, résidentielle, commerciale. RBQ: 8104-6724-48. Tél.:818-4911.

602 Impôt

A.G.I. IMPOT enr.# 2260594462
PREPARATION de déclarations d'impôt à partir de 5$. 20 ans d'expérience. Tél.:695-7009, cell.: 812-3456.

IMPÔTS, particuliers, (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel, à partir de 15$. Tél.:418-668-4159.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPERIENCE, détente, discrétion assurée des 9 h, 7 jours. Valérie, Christina, Linda, Jenny. Engageons. Tél.:548-7070.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

A OFFRIR à l'être cher(ère) un moment de bien-être. Line Noël "Massothérapeute". Tél.:542-9994, 693-7410. Services sexuels s'abstenir.

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

DÉTENTE 5 étoiles, 9h à 21h, 6 jours/semaine. Tél.:480-3739.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

MEDECINE DOUCE
Bain énergétique (15$). Massage énergétique avec bol tibétin et cristaux de quartz (30$). Technique d'harmonisation EMF (KRYEON) (50$). Fabriquons bijoux énergétiques personnalisés. Pour information Garry & Lynda. Tél.:548-5798 (boîte vocale).

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

www.cyberpresse.ca

604 Offres de services

A QUI la chance, peintre avec carte de compétence, pose de moulure, papier peint et tout genre de décoration. Travail garanti. Prix très compétitifs. Cellulaire :820-9456, pagette: 591-4935.

DENEIGEMENT AU SOUFFLEUR
Moins dommageable pour votre entrée, ESTIMATION GRATUITE. Commercial, industriel et résidentiel. Contrat saisonnier ou sur appel. Tél.:545-0990, 540-9347 Stéphan Ross.

IMPÔT - IMPÔT- IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Etude et calcul de vos limites de REER
Tenue de livres, relevé 4, services de paie
Francine Gaudreault, 547-0898

J'OFFRE mes services pour tenir compagnie à des personnes âgées. Tél.:698-0659, Serge.

TRESSES africaines, tresses françaises, rallonges de cheveux. Pagette:541-0879 (en soirée).

605 Service de garde

DAME avec expérience garderait enfants à son domicile, secteur Jonquière. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-9179.

MAMAN à la maison garderait vos enfants 2 à 5 ans, à mon domicile. Je possède DEC en garderie et j'ai 3 filles. Chicoutimi. Tél.:690-2151 Nathalie.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

AMEUBLEMENT complet, super aubaine. Très bon état. Tél.:695-3709, 545-1710.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI
Achat, vente, réparation d'appareils électroménagers. Garantie 1 an. Vente de pièces. Spécialistes en reconditionnement de minuterie. 1377, Boul. Saguenay Est. Tél.: 543-1000.

DEUX fauteuils cuir noir, structure de métal tubulaire chromé. Deux tables de verre sur base de métal chromée. Une bibliothèque à deux rayons. Prix discutable. Tél.:549-4466.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur. Mobilier de cuisine. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay enr. Vente d'électroménagers reconditionnes, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées. 14,95 $ l'appel. 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tel.:545-6969.

REFRIGERATEUR Whirpool Gold, blanc, 19 pi.cu., haut de gamme, 1 an d'usure, 500$. Tél.:545-7319.

UNITE MURALE avec table de bout, console et table à café, bleu et beige, moins d'un an d'usure, 600$. Tél.:545-7319.

704 Animaux

BOUVIER Bernois chiots, excellente lignée, enregistrés, 4 générations certifiées C.F.A. Éleveur sérieux depuis 10 ans. Tél:672-2433.

CHIENS de traîneau, jeunes et adultes, propriétaire Gérald Riverin. Tél :677-3364.

COCKATIEL nourris à la main, un mâle, une femelle. Voilière. Tél.:550-3828.

GARDERIE en milieu familial pour votre animal de compagnie, journée ou semaine. Tél.:547-4649.

705 Antiquités

RECHERCHE table antique ronde, en bon état. Tél.:696-9654.

706 Bois de chauffage

BOIS sec à l'abri, tremble 50$/corde, bouleau 70$/corde. Livraison possible. Tél.:544-7236.

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU sec, semi-sec, vert, à vendre, livré partout Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:239-0040.

706 Bois de chauffage

TREMBLE sec, 50$/corde. Tél.:542-0091.

TREMBLE vert, 16", fendu, 35$/corde, non livré. Tél.:418-676-2350.

708 Demandé

RECHERCHE **décapeuse** à plancher, à vitesses variables. Tél.:547-9588.

RECHERCHE lot boisé à acheter. Tél.:697-0892.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE. UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543-0432.

ACHETONS coupe de bois ou lot à bois ou exécutons coupe pour vous. Tél:592-7960, 543-4037.

BISONS. Pour congélateur ou élevage. 1.25$ poids vif. Ferme Tournesol, Alma-Nord. Tel.:347-4446.

CAMERA cachée (3) avec vidéo (quartz), 1 mois d'usage, payée 2,500$ laissée 1,800$. Tél.:544-7606, 544-7337, demandez Réjeanne.

CARTES à puce pour Bell Express Vue! Prix imbattable: 125$. Tél.:541-7278.

GRANDE VENTE avant inventaire, premier arrivé, premier servi. Outils Econo Québec, 322 Simard, St-Ambroise. Tél.:672-2546.

MEUBLE TV mélamine, 3 tiroirs, 3 tablettes, 60$. Meubles d'ordinateur, 2 tables (1 avec 3 tiroirs), 20$/chaque. SLEIGH 30"x72", bois franc, pour motoneige, patins fini teflon, 300$ négociable. Tél.:674-9425.

709 Divers

RAQUETTES à neige. Réparation et vente de raquettes à neige de fabrication artisanale. Tél:548-8185.

TAPIS COMMERCIAL, bon état, 3$/verge carrée. Table Snooker, accessoires, 3000$. Tél.:543-4505, 690-3102.

VENTE de succession: Hyundai Sonata 2000, 2,500 kilomètres, Télévision 50", Causeuse et 2 chaises inclinables, Mobilier cuisine 8 chaises, buffet, Tracteur à pelouse, Lit et bureau antiques, Système de son Kenwood. Tél.:693-0657.

VENTE d'huile à chauffage (mazout), résidentiel et commercial. Tél.:343-3363, 1-800-463-9908.

711 Equipement de commerce et restaurant

LIQUIDATION: tables, 275 chaises assorties, bancs, hottes, trancheurs. Tél.:698-2174, 591-3371.

712 Esotérisme

VOYANTE Tunisienne en visite au Saguenay, 22, 23, 24 février. Je lis les photos, les cartes, les chandelles. Pour rendez-vous: 699-1466 (Jonquière).

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hémon. Tél.:547-4600.

715 Poêle à bois

POELE aux granules, 45,000 BTU, valeur 3,800$, laissé 1,800$. Tél:542-8587, 541-2620 (paget).

718 Vêtements

ROBE de mariée, grandeur 5-6, diadème, menottes, 600$. Tél.:548-2421.

www.cyberpresse.ca

LES SPÉCIALISTES

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Chauffage, climatisation

SPÉCIAL
Huile à chauffage
0.19 ¢ / litre
548-2222
Thermopompe Saguenay - Conditions applicables
0050788

Fourrures

ENTREPOSAGE
• Recyclage de cuir et Sirbain
LES MAÎTRES ARTISANS TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES inc.
549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI
0050570

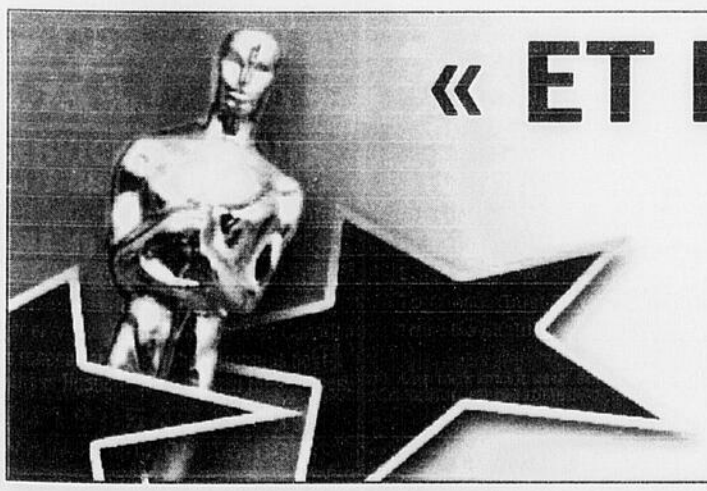
Nettoyage, ménage

SPÉCIAUX SUR NETTOYAGE À SEC
PANTALON **2 pour 1** le mercredi
DOUILLETTE excluant les duvets
HABIT OU COSTUME DEUX MORCEAUX **4.95$** + taxes. Jusqu'au 1er avril 2002
Ne s'applique à aucune autre promotion.
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSE (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
0050588

Services financiers

PROBLÈMES DE DETTES?
Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants? Saisie?
REGROUPEZ VOS DETTES
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
Jonquière • Québec • Trois-Rivières
Service d'aide aux entreprises et aux consommateurs inc.
(418) 542-2000
Sans frais: 1 877 624-1546
www.sdec97.com
SDEC
0050595

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839
La Baie: Hugues Beaulieu, 690-8351



« ET LE GAGNANT EST... »
Visitez notre section sur les Oscars
et participez au concours
En collaboration avec
Librairie Renaud-Bray
cyberpresse.ca
www.cyberpresse.ca/oscars
www.renaud-bray.com
2160900

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

EXERCISEUR York Pecmate 2001, avec banc, excellent état, 200$. Tél.:548-9271, cellulaire: 540-4797.

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS fusils et carabines de chasse, en bon état, payons comptant. Tél.:690-9620, en semaine, de jour.

CABANE à pêche à louer, à l'Anse-à-Benjamin, La Baie. Tél.:544-6747.

CAMP de chasse, lac Manouane, 12'x12', isolé, poêle en fonte. Belle vue sur lac. Aucun voisin. Accessible en hydravion. Tél.:669-0875.

LIQUIDATION d'articles de pêche. Marché aux puces Châteauguay, 2093 Hémon. Tél.:547-4600.

805 Musique et accessoires

SERVICE de **studio d'enregistrement** digital pour démos, albums, midis, chanteurs, groupes. Charles Voho, 548-7338, pagette: 541-7893.

806 Ordinateurs et jeux

*** L'ATELIER DU PLAYSTATION ***
Pose de PUCE, achat, vente et réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

1000mhz, 128 mg, 20 gig, écran 17", neuf, 875$. Tél.:696-0949.

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668. (1740, boulevard du Royaume Ouest).

CONFIGURATION et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet, carte réseau et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ELECTRONIQUE Sagamie. Dépannage, achats, vente, échanges. Appareils électroniques, jeux vidéos. Plus de 2000 jeux. Tél.:548-0285.

ORDINATEUR HP tout équipé, 1 an d'usure, 750$. Tél.:545-7319.

PENTIUM III, multimédia, complet plus meuble d'ordinateur, prix total: 3,750$ négociable. Tél.:542-1658, 693-5335.

POSTE de travail, noir et rouille, en forme de U, 1 an d'usure, 250$. Tél.:545-7319.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Springdale 2000, 27.5', achetée en juin 2001, 1 its superposés, auvent, air climatisé, chauffage, à voir. Comme neuve. 19,500$. Tél.:543-5935, 818-3705.

811 Vacances/voyages

SPÉCIAL Casino, un jour/15$, semaine/fin semaine. Prix spécial Club Social. Mme Bergeron. Tél.:695-0313.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR AGENCE CUPIDON
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

FILLES DE RÊVES
NOUVEAUTÉ
(418) 548-3208

POUR vous messieurs, Vicky vous reçoit et se déplace. Tél.:543-7994.

POUR vous messieurs, très jolie grassette, Jana. Tél.:818-2517.

NOUVEAU XXX-TREME reçoit et se déplace. Téléphonez, plaisir garanti! Tél.:698-5861 (engageons).

NOUVEAU reçoit Alma. Tania vous offre de la détente et relaxation. 7 sur 7, 9 h a.m. à 9 h p.m. Tél.:480-4210.

BELLE petite brune, se déplace et reçoit. Tél.:690-7221.

CINDIA, lundi au vendredi, 9h à 17h. Tél.:696-5028.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Annie de retour
693-5143

Hôtes et hôtesses reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél:812-0790.

SAMANTHA reçoit et se déplace (818-0921)
JOANIE se déplace seulement (549-0406)

NOUVEAU! Saguenay-Lac-St-Jean, Julie, expérience garantie, 9 h a.m. à minuit. Tél.:343-3582.

POUR toi, plaisir, propreté, excellent moment avec beau masseur. Mike, 698-4210.

Eve-Lyne reçoit en toute intimité. Tél.:540-4827.

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. De 8 h à 2 h AM. Tél.:514-353-2835.

Véronique veut te faire plaisir de toutes les façons. Reçoit. Tél.:690-6898.

TROIS jolies filles sensuelles pour massage érotique, solo, duo. Reçoivent et se déplacent en tout temps. Tél.:818-2356.

ANIKA déplacement, le soir seulement. 540-4645.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD (M. Alonzo)

Le 19 février 2002, est décédé paisiblement au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 80 ans 10 mois, M. Alonzo Bouchard, époux de feu Mme Juliette Larouche, demeurant au 630, Silvy à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 février 2002 à 11 h à l'église St-Antoine à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan pendant 42 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claudette Bouchard (André Blanchette), Micheline (Jean-Marc Blanchette), Diane (Jocelyn Girard), Christiane (Serge Blackburn), Suzan (Pierre Gagnon), Denis (Mireille Gaudreault), Hélène (Michel Dufour), Louise (Magella Lemay), Johanne (Martin Tremblay); ses petits-enfants: Line, feu Sylvain, Anick, Julie, Michel, Pascal, Valérie, Marc-André, Sonia, Dany, Eric, Véronique, Mathieu, Dominic, Martin, Philippe, Gabrielle, Geneviève, Samuel et Aurélie; ses arrière-petits-enfants: David, Yoan, Cimon, Francis, Léane, Clarie, Léa, Jérémy et Laurie. Il était le frère de: feu Rose-Alma Bouchard (1ières noces feu Arthur Trudel, 2ièmes noces feu Jean-Baptiste Lavoie), feu Ladislas (feu Maria Lavoie), feu Gabrielle (feu Oscar Tremblay), feu Léonce (feu Marguerite Villeneuve). Il était le beau-frère de: feu Jos Larouche (feu Albina Bouchard), feu Marie-Jeanne (1ières noces feu Joseph Verreault, 2ièmes noces feu Henri Savard), feu Mathilda (feu Joseph Cantin), feu Mélanise (1ières noces feu Léonce Tremblay, 2ièmes noces feu Jim Sheedy), feu Charles (feu Albertine Vallée), feu Thomas-Louis (feu Gabrielle Boutet), feu Desneiges (1ières noces feu Abraham Bouchard, 2ièmes noces feu Henri Villeneuve), feu Florence (feu Arthur Boutet), feu Arthur (Thérèse Marceau). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: grave.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

DELISLE (Mme Yvonne)

Le 19 février 2002, est décédée au centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 88 ans 7 mois, Mme Yvonne Delisle, épouse de feu Armand Dallaire, demeurant à l'Hébergement Sainte-Anne, d'Albanel et autrefois de Normandin. La famille accueillera parents et amis au

Funérarium Marcel Dion
1140, de L'église
Normandin

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 février 2002 à 11 h à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse ses enfants: Solange (Jean-Louis Doucet), Germain (Claudette Paradis), Maurice (Lisette Boudreault), Monique (Jos-Louis Landry), Lucille (Noël Duperré); ses frères et sœurs: feu Alice (feu Henri Tanguay), feu Edmond (feu Eugénie Tremblay), feu Marie-Anna (feu Almas Privé), feu Georges (feu Virginia Privé), feu Blanche (feu Elzéard Larouche), feu Imelda (feu Joseph Girard), feu Johnny (feu Hélène Privé), Laurette (feu Dorilla Tremblay), feu Henri (feu Juliette Fortin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Alice (feu Louis Théberge), feu Arthur (feu Irène Duchesne), feu Alfred (1ères noces feu Emma-Marie Girard, 2ièmes noces feu Henriette Bernard), feu Lydia (feu 1ères noces Lumas Servais, 2ièmes noces Roland Girard), Maria (feu Henri-Paul Tremblay), feu Adélard, feu Marie-Rose (feu Léopold Villeneuve), Adrien (feu Raymonde Frigon), feu Albert (Georgette Fortin), Eliette (Arthur Bernard). Elle laisse également ses 11 petits-enfants et ses 17 arrière-petits-enfants, ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courrier électronique:mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc.** (Membre de la corporation des Thanatologues du Québec)

HENRY (Mme Lucienne Pineault)

Le 19 février 2002, est décédée au Centre Hospitalier Jonquière, à l'âge de 87 ans, Mme Lucienne Pineault, épouse de feu M. Pierre-Paul Henry, demeurant à la résidence St-Philippe à Jonquière, autrefois du 2165, St-Régis à Arvida. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 21 février 2002, à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 février 2002 à 14 h à l'église de St-Jean-Eudes. Les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Zéphirin Pineault et de feu Rose Claveau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Henry (Yvette Lemay), Jocelyne, Viateur (Céline Lavoie), Alain; ses petits-enfants: Clyde Rinfret (Brigitte), Valérie Henry (Patrick Jalbert), Steeve Henry, Stéphane Richard, Steeve Richard (Marie-Andrée); ses arrière-petits-enfants: William, Mélodie et Maggie. Elle était la sœur de: feu Alexis Pineault (feu Rose Claveau), feu Auguste (feu Yvonne Blanchard), feu Augustine (feu Francis Larocque), feu Annie (feu Xavier Niquette), Yvonne (feu Olivain Larocque), feu Mathilde (feu Robert Ouellet), Adrien (Donalda Lejeune), feu Léo (feu Marie Duchesne), feu Suzanne (feu Edmond Duchesne). Elle était la belle-sœur de: Roland Henry (Jeannette Bouillon), feu Raoul (Juliette Poirier), feu Tom (Jeanne Pelletier), feu Clémence (feu Narcisse Babin). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Palli-Aide sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

LAPOINTE Simard (Mme Andrée)

Le 19 février 2002, est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 57 ans et 5 mois, dame Andrée Lapointe, épouse de M. Pierre Simard, fille de dame Marie Gagné (1ières noces feu Auguste Lapointe, 2ièmes noces feu Edouard Ouellet), demeurant à Jonquière, secteur Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron
2770 rue de la Salle
Jonquière

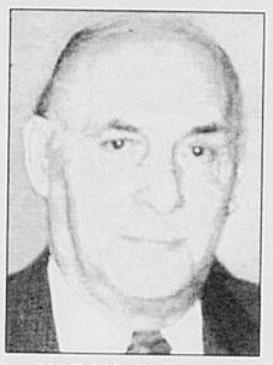
le vendredi 22 février 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et samedi jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 11 h à l'église St-Philippe. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille. Dame Andrée Lapointe laisse dans le deuil outre son époux, M. Pierre Simard; sa mère dame Marie Gagné; ses enfants: feu Frédéric, Nicolas, Marie-Pierre (Sébastien Auclair); ses frères et soeurs: Pierrette (Maurice Pedneault), Nicole (Andrew Martel), feu Michel (feu Christianne Mercier), Renée, Pierre Ouellet, Marcel Ouellet (Brenda Chicoyne); sa belle-mère dame Rose-Alice Tremblay (feu Maurice Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Simard: Joseph-Marie (Louise Roy), Marie-France (Georges Simard), Denise (Claude Bezeau), Lisette, Gilbert (Céline St-Germain), Claude (Michelle Tremblay), Ghislain (Lison Verreault), Johanne (Jos Larouche), Suzie (Yvon Dubé), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour les Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de Corporation des Thanatologues du Québec)

LAROCHE (Mme Yvette)

Le 18 février 2002, est décédée au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 85 ans et 9 mois, Mme Yvette Laroche, fille de feu M. Arthur Laroche et de feu Mme Yvonne Mac Donald, demeurant au 116, ave des Chutes, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium

Hébert & Fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 22 février 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 23 février 2002, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 10 h 30, à l'église Ste Thérèse d'Avila de Dolbeau-Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière de Girardville. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Paula (feu Albert Doucet), feu Paul (feu Françoise Guay), feu Bertha (Louis Paré), Bérangère (feu Henry Paré), Roger (Rita Blais), feu Jacqueline (feu Lionel Gosselin), Colette (feu Joseph Boucher et Paul-Émile Houle), feu Huguette (feu Florentin Coutu) et Carmen (Gabriel Painchaud); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: téléphone: 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



MAROIS (M. Henri)

Est décédé au Complexe Hospitalier de La Sagamie de Chicoutimi, le 20 février 2002, à l'âge de 79 ans, M. Henri Marois, époux de feu Antoinette Beaucage, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval

le jeudi 21 février 2002 de 19 h à 22 h, le vendredi 22 février 2002 de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 février 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame de Roberval. M. Marois sera inhumé au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Suzanne Thibeault), Jacques, Suzanne (Gaston Boivin), Josée (Carol Bouchard); ses petits-enfants: Chantale Marois, Kim Paradis, Julie Marois, Meagan Van Russel, Félix-Olivier Marois Tremblay; son arrière-petit-fils: Samuel Marois; sa compagne: Mme Rita Gauthier, ainsi que M. Régis Drouyn, qu'il considérait comme son fils, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Marois a occupé le poste de directeur de la Sûreté municipale de Roberval pendant de nombreuses années. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval.**Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Mouvement coopératif**, 816, boul St-Joseph, Roberval (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec

MAZIADE (M. Roger)

Le 19 février 2002, est décédé à la résidence Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 64 ans, M. Roger Maziade, époux de Mme Lisette Gagné, demeurant autrefois rue Letondal à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 22 février 2002, à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame du Royaume à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il fut propriétaire de « Système d'Alarme Protective » pendant de nombreuses années. Il était le fils de feu Philippe Maziade et de feu Nora Nemey. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Lisette Gagné; ses enfants: Malven, Sandra (Daniel Dufour), Stephen (Sylviane Manseau); ses petits-enfants: Stephen Dufour, Valérie Maziade Lafond; ses frères et sœurs: feu Raymond Maziade (feu Florence Raymond), André (Rita Tremblay), feu Jean-Noël (Jacqueline Tremblay), Gaston (Claudette Simard), feu Camil (Irène Boivin), Denise (Fouad Haddad), Monique. Il était le gendre de: Mary Collard (feu Donat Gagné). Il laisse également dans le deuil son beau-frère: Mauril Gagné (Louise Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société de Huntington sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Avec profonde
sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

Avis/Appels d'offres

AVIS DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie *L'école de football André Bolduc inc.*, ayant son siège social au 850, Bégin Sud, Alma, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permision de se dissoudre.

Alma, ce 20 février 2002
René Fleury

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS

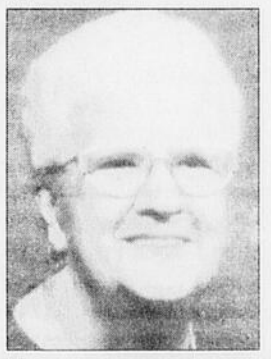
SHEEHY Saulnier (Mme Jacqueline)
Le 18 février 2002, est décédée au Pavillon d'Arvida, à l'âge de 79 ans et 1 mois, Mme Jacqueline Sheehy, épouse de feu M. Paul Saulnier, demeurant au Pavillon d'Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
3970 rue de la Fabrique
Jonquière
Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 février 2002 à 11 h à l'église St-Dominique. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au cimetière Jonquière. Dame Jacqueline Sheehy laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Han van der Toorn), Monique (Hal Spencer), Michel (Colette Laforest), Jacques (Danielle Dufour), Claude (Madeleine Gauthier), Madeleine (Yvan Desgagné), Louise (Fernand Groleau); ses petits-enfants: Arend, Philippe, Caroline, Andréanne, Nicolas, Etienne, Amélie, Maxime, Alexandra, Louis, Michèle; ses frères et soeurs: feu Eugène (Alice Bergeron), Jeanne (feu Armand Gagnon), feu Diane (feu Léopold Tremblay), feu Imelda (C.E. Tremblay), feu René (Laurette Bouchard), feu Maurice (feu Blanche Simard), Yvette (feu Jean-Léon Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour les Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

SIMARD (M. Clément)
Le 18 février 2002, est décédé subitement à l'âge de 70 ans et 11 mois, M. Clément Simard, époux de dame Pierrette Duchesne, fils de feu Adélard Simard et de feu Anita Tremblay, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
2295 rue St-Jean-Baptiste
Jonquière
le jeudi 21 février 2002 de 19 h à 22 h, le vendredi 22 février 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 11 h à l'église St-Georges. La dépouille sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium Nault & Caron de la rue St-Jean-Baptiste. M. Clément Simard laisse dans le deuil, outre son épouse dame Pierrette Duchesne, ses enfants: Alain (Guylaine Tremblay), Roger (France Vallières), Serge (Solange Gauthier), Marthe (Ghislain Perron), Manon (Valois Blackburn), Nathalie (Carol Duplain); ses petits-enfants: Nadia (Billy Savard), Pierre-Luc, Jean-Michel, Sébastien, Jean-François, Suzie, Mélanie (Jonathan Pedneault), Dave, François, Mélissa, Stéphane, Martin, Jérôme, Dany, Ariane, Marie-Pier; son arrière-petit-fils: Antony; ses frères et soeurs: Léonce (Antoinette Hansley), Raymond (Madeleine Dallaire), feu Aurélien (Aline Gagné), Réjeanne (feu Alphonse Tremblay), feu Laurent (Hélène Théleaga), Jean-Claude (Colette Gagné), Gaétane (Lévis Fortin), Jean-Marie (Sherley), Marcel (Suzanne Villeneuve); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Duchesne: Julien (Lise Forand), Mandoza (Géraldine Munger), Robert (Jackie Lapré), Bruno (Florence Crandall), Rock (Monique Desrosiers), feu Gabriel, Raymond (Ghislaine Potvin), Laurier (Lucette Côté), Ruth, Lucie (Michel Laprade), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour les Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

THIBAULT (Sœur Cécile)
Le 19 février 2002, est décédée à la Maison provinciale des sœurs du Bon-Pasteur, à l'âge de 86 ans, Sœur Cécile Thibault (Sœur Ste-Cécile-de-la-Croix), après 64 ans de vie religieuse dans la Congrégation des Sœurs du Bon-Pasteur de Québec à Chicoutimi. La communauté accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 21 février 2002 à la
Maison provinciale du Bon-Pasteur
424, rue Bégin
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 22 février 2002 à 14 h à la Chapelle de la Maison provinciale du Bon-Pasteur, 424, rue Bégin à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Native de Notre-Dame-de-la-Doré, sœur Cécile était la fille de feu Phydime Thibault et de feu Victoria Dallaire. Sœur Cécile, consacrée au service de la vie dans la mission du Bon-Pasteur, a œuvré près de quarante ans dans le domaine de l'éducation. C'est à Jonquière, Chicoutimi, et Charlesbourg que de très nombreux jeunes ont bénéficié de sa compétence, ainsi que de son dévouement empressé et clairvoyant pour permettre à la jeunesse qui lui était confiée de grandir dans la beauté, la dignité et l'espérance. Outre sa famille religieuse, sœur Cécile laisse dans le deuil une belle-sœur: Gilberte Coulombe, de nombreux neveux et nièces bien affectionnés, plusieurs parents et ami(e)s. Sœur Cécile était aussi la sœur de: feu Anna-Marie, feu Rosario (feu Marie-Claire Simard), feu Rose-Anna (feu Armand Arcand), feu Louis (feu Marie-Ange Lepage), feu Elise (feu Mérici Bouchard), feu Antoinette (feu Edgard Côté), feu Bertha (feu Gérard Bergeron), feu Edmond (Gilberte Coulombe). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à « Les Charités Bon-Pasteur Inc. », 2550, rue Marie-Fitzbach, Sainte-Foy (Québec), G1V 2J2, tél.: 418-656-0650. Que son âme repose dans la paix du Christ! Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotronc.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

TREMBLAY (Mme Albertine)
Le 20 février 2002, est décédée au Carrefour de Santé de Jonquière, entourée de l'amour des siens et après une longue maladie, à l'âge de 80 ans, Mme Albertine Tremblay, épouse de M. René Tremblay, demeurant à la Pension Ste-Famille, autrefois du Chemin St-Damien, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le vendredi 22 février 2002 de 19 h à 22 h et le samedi 23 février 2002 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux M. René Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne Tremblay (Sylvain Fortin), Yvon, Jean-Guy (Isabelle Leduc), Daniel, Normand (Louise Tremblay); ses petits-enfants: Stéphanie, Alexandra, Jean-Philippe, Julien. Elle était la soeur de: feu Xavier Tremblay (feu Desneiges Boily), feu David (feu Anna Simard), feu Marie-Jeanne (feu Philippe Boily), feu Simon, feu Adélard (feu Germaine Noreau), feu Léopold (feu Suzette Côté), feu Fernande (feu Edouard Maltais), Blanche-Alice (William Maltais), feu Rose-Yvonne (feu Conrad Côté), feu Marie-Ange, feu Lucien (Marthe Tremblay), Gérard (feu Simone Bouchard), feu Albert (Angèle Desjardins), Roland (Lucianna Girard). Elle était la belle-soeur de: feu Marie-Elise Tremblay (feu Jean-Baptiste Dallaire), feu Suzanne (feu Edmond Bolduc), feu Henry (feu Bella Dallaire), feu Léopold (feu Berthile Simard), feu Médéric (Jacqueline Asselin), feu Jean-Marie (Annette Vaillancourt), Florence (feu Jean-Paul Harvey). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

TREMBLAY (Mme Marie-Claude)
1924-2002
A l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 18 février 2002, est décédée Marie-Claude Tremblay. Elle laisse dans le deuil son conjoint Robert Fortier; son fils Réjean; ses filles: Jocelyne, Esther, Francine, Suzie, Danielle et Johanne, ainsi que 20 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Selon ses volontés, la défunte ne sera pas exposée. Les funérailles, en présence des cendres, seront célébrées le samedi 23 février 2002 à 12 h au
Complexe Funéraire Urgel Bourgie
3955 Côte-de-Liesse (Angle Ste-Croix)
Ville St-Laurent
Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du Cancer seraient appréciés. Pour informations: 514-735-2025, télécopieur: 514-735-8582, courriel: www.urgelbourgie.com **Direction funéraire: Urgel Bourgie**



TREMBLAY (Mme Thérèse Corneau)
Le 19 février 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 82 ans 10 mois, Mme Thérèse Corneau, épouse de feu M. Marcel Tremblay, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi
Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 21 février 2002 à 14 h à l'église Sacré-Cœur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Thomas Corneau et de feu Lucie Fortin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Eugène Tremblay, Ginette (Jean-Yves Desbiens), Pierre (Ruth Boucher), Michelle (Gérald Deschesnes), Rodrigue (Diane Bradet), Hélène (Jean-Pierre Lavoie), Louise, Alyne (Daniel Prevereau); ses 18 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Marthe Corneau (feu Thomas-Eugène Gilbert), Lucienne (feu Ludger Deschêne), Ghislain Martin (Raymonde Tremblay). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Tremblay, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel soignant des unités St-Georges et Sacré-Cœur qui ont donné à notre mère tout l'amour et les soins dont elle avait besoin. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations : 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES

FORTIN (Mme Cécile Alma)
La messe anniversaire de dame Cécile Alma Fortin, épouse de feu M. Antonio Jauvin, demeurant à Alma, sera chantée
le dimanche 24 février 2002 à 11 h
à l'église St-Joseph, Alma
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.

RATHE (Mme Murielle)
Il est étrange de penser qu'il y a déjà plus d'un an que tu es partie car la douleur de ton absence est encore tellement présente dans nos coeurs. Tu nous manques énormément. Tu as été pour nous la meilleure des mères et un exemple de courage et d'amour. Merci pour tout ce que tu étais. Tu feras toujours partie de nos vies et nous ne t'oublierons jamais. Nous t'aimons... Jean-Paul, Brigitte et François, Claude et Caroline et tes petits-enfants: Pierre-Olivier, Jean-Philippe, Simon et Louis-Gabriel.
La messe anniversaire de Mme Murielle Rathé sera chantée
le dimanche 24 février 2002 à 11 h
à l'église St-Raphaël de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

TREMBLAY (M. Jean-Pierre)
La messe anniversaire de M. Jean-Pierre Tremblay, époux de dame Marguerite Boily, demeurant au 1825 Vanier, Jonquière, sera chantée
le dimanche 24 février 2002 à 11 h
à l'église St-Matthieu, Jonquière
(anciennement église Ste-Famille)
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***M. Roméo Lalancette,*** *d'Arvida, décédé le 22 décembre* 2001,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00506557

IN MEMORIAM

POITRAS (M. Marcel)
Le 19 février 2002, est décédé subitement, à l'âge de 73 ans 9 mois, M. Marcel Poitras, époux de feu dame Ghislaine St-Gelais et compagnon de dame Geneviève Chouinard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 22 février 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 23 février 2002 de midi à 14 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 23 février 2002 à 15 h à l'église Ste-Anne de Chicoutimi-Nord. L'inhumation aura lieu au cimetière Saguenay. Outre sa compagne, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: M. l'abbé Serge Poitras, Micheline (Pierre Carrier), Ghislain (Constance Tremblay), Gilles, Jacques (Johanne Tremblay), Daniel (Manon Desbiens); ses petits-enfants: Véronique, Julie, Maxime, Dominique, Marc-André, Jean-Philippe, Frédéric, Marie-Eve, Olivier, Marjorie. Il était le frère de: Jean-Yves Poitras (Gaby Lamontagne), Claude, Huguette (Eugène Houde), Lucette (Yvon Cloutier), feu Rita, feu Jeannine. Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille St-Gelais; ses neveux et nièces, de nombreux amis et ses collègues de travail de l'Alcan. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)
"Ayant pleinement profité de ma vie, je remets mon âme à Dieu."

Curling

Martin passe en finale mais Law jouera pour le bronze

par Jim Morris

OGDEN, Utah (PC) - Kevin Martin d'Edmonton s'est qualifié pour la finale du tournoi de curling masculin, mercredi, en vertu d'une victoire de 6-4 aux dépens du Suédois Peja Lindholm.

Pour Martin, il s'agit d'une première victoire en neuf matchs contre Lindholm, double champion du monde en titre.

Martin a réussi à sortir deux pierres du jeu au neuvième bout, blanchissant Lindholm qui tirait alors de l'arrière 6-4. Confortablement en avance, Martin s'est ensuite assuré de garder la maison nette.

Une fois la victoire confirmée, Martin a frappé la glace avec son balai.

Cette victoire devrait contribuer à effacer les quelques frustrations de Martin sur la scène internationale. Il s'était incliné en finale du championnat du monde de 1991 et il avait terminé quatrième en 1997. Martin s'est classé quatrième aux Jeux olympiques d'Albertville en 1992 lorsque le curling était un sport de démonstration.

Martin et ses coéquipiers Don Walchuk, Carter Rycroft et Don Bartlett ont dominé le tournoi rotation avec une fiche de 8-1. Ils ont encaissé leur seul échec aux mains de Lindholm.

La fiche des Suédois était de 6-3 dans le tournoi rotation.

Les filles joueront pour le bronze

Battue 6-5 par la Grande-Bretagne, l'équipe de curling féminin du Canada devra se contenter de disputer la médaille de bronze des Jeux olympiques aux Etats-Unis.

La Suisse, qui a vaincu les Etats-Unis 9-4, sera les adversaires de la Grande-Bretagne en finale.

La Grande-Bretagne avait la dernière pierre au dernier jeu et la skip Rhona Martin n'a pas raté sa chance après que sa rivale canadienne Kelly Law ait placé sa dernière pierre loin du centre alors que la «maison» était autrement vide.

«Nous nous attendions vraiment à remporter ce match, a avoué Law, visiblement abattue. Elles ont réussi deux points à deux reprises (aux quatrième et septième jeux), ce qui a fait la différence.

«J'estime que nous avons bien réagi et joué relativement bien, mais ce sont des choses qui arrivent parfois.»

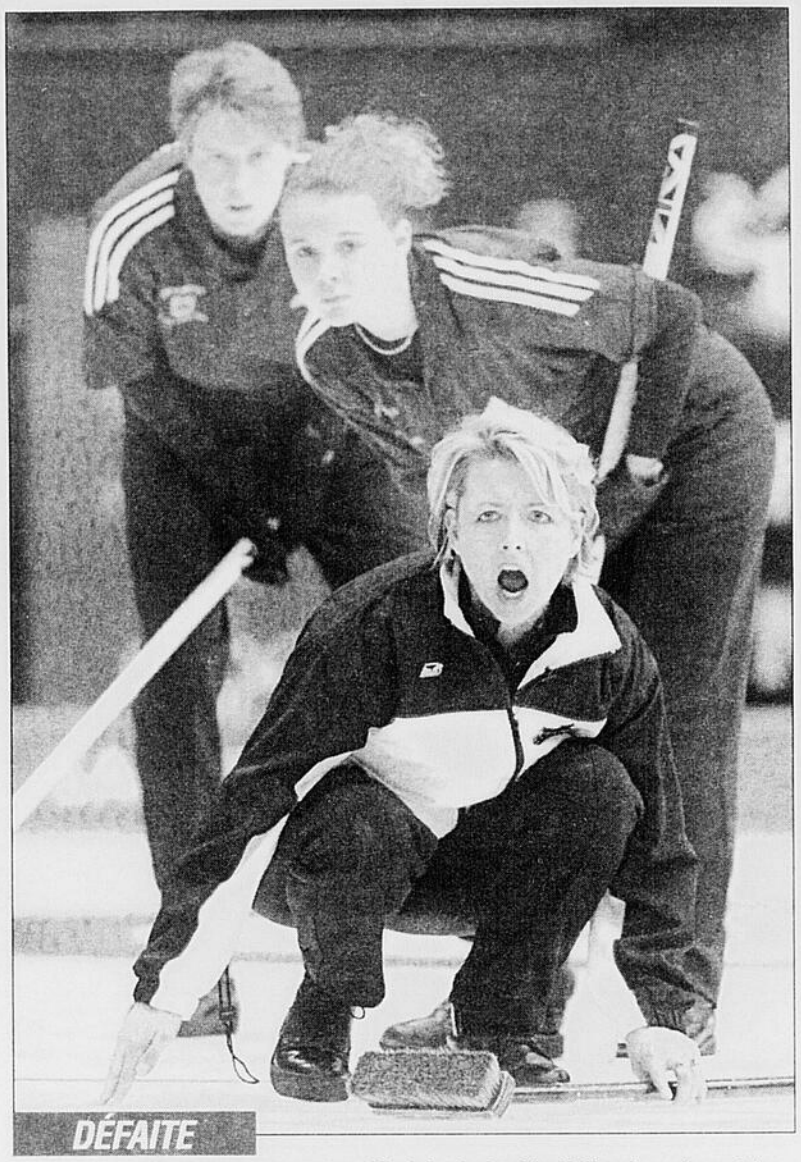
Les Canadiennes vont affronter les Américaines dès jeudi matin, ce qui donnera peu de temps aux deux équipes pour se remettre de leur défaite. La finale suivra.

«Je suis certain que nous allons rebondir avec force et que nous allons jouer un grand match contre les Etats-Unis. On va s'en tenir à notre plan de match, jouer de la même façon. C'est juste que j'ai lancé quelques mauvaises pierres aujourd'hui», a commenté Law.

La Grande-Bretagne avait complété la ronde préliminaire avec une fiche ordinaire de 5-4, à égalité avec l'Allemagne et la Suède, et avait eu besoin de deux bris d'égalité pour mériter d'affronter l'équipe canadienne (8-1).

L'équipe de Law avait battu celle de Martin 9-4 lors de cette ronde préliminaire.

Le Canada tentait de défendre son championnat, gagné par l'équipe de Sandra Schmirler à Nagano, où le curling est devenu sport olympique il y a quatre ans.



Un revers du quatuor féminin de la skip Kelley Law devant la Grande-Bretagne, hier, prive les Canadiennes d'une participation en finale. Law, qui joue ici sous le regard attentif de ses rivales britanniques Fiona MacDonald et Janice Rankin, devra maintenant besogner pour la médaille de bronze.

(Photo PC)

Retour du skeleton après 54 ans

Pascal Richard a pris part à une épreuve historique

par Robert Laflamme

PARK CITY (PC) - Le skeleton a effectué un retour remarqué aux Jeux olympiques à la suite d'une absence de 54 ans, mercredi, et Pascal Richard n'allait pas rater ce rendez-vous historique.

Affaibli par une forte grippe, comme plusieurs membres de l'équipe canadienne, le Montréalais d'origine n'a quitté son lit que pour prendre part aux deux manches de l'épreuve.

«Je n'ai pas fait de course d'échauffement, a-t-il raconté. Je suis arrivé au départ, on a appelé mon nom et je suis parti.»

Richard, qui fêtera ses 30 ans le mois prochain, n'a pu faire mieux que le 15e meilleur temps cumulatif sur les 26 concurrents en lice, terminant à 1,88 seconde du médaillé d'or américain Jim Shea.

«C'est un résultat décevant parce que je croyais réellement en mes chances de gagner une médaille», a-t-il admis.

«Mais j'aurais sûrement fait pire si la compétition avait eu lieu mardi parce que j'étais plus faible, a-t-il ajouté. Je n'étais pas très alerte encore aujourd'hui.»

Qu'à cela ne tienne, le patrouilleur de la GRC basé à Canmore, en Alberta, tenait absolument à être de la partie.

«D'être du premier groupe d'athlètes olympiques en 54 ans qui participent au skeleton, c'est quelque chose d'indescriptible, a-t-il dit. C'est comme quand j'ai défilé dans le stade au cours de la cérémonie d'ouverture.»

Il a beaucoup neigé pendant la compétition, ce qui a compliqué la tâche de tout le monde.

«La piste était moins rapide à cause de la neige qui s'y accumulait. Personnellement, j'ai eu des problèmes dans le virage no 6 dans les deux manches. Ç'a cogné dur à la sortie et j'ai l'épaule endolorie. Ces erreurs m'ont fait perdre quelques dixièmes de seconde.»

Depuis le début des Jeux, les athlètes qu'il rencontre au village lui disent qu'on doit être fou pour dévaler des pistes glacées à une vitesse de 125 km-h, le menton presque collé sur la glace.

«Je disais non au début, mais on finit par le croire à force de se le faire répéter, a-t-il répondu en riant. On dit que le skeleton est plus sécuritaire que le bobsleigh et la luge.»

Richard, qui a pris une année sabbatique afin de se concentrer sur sa participation aux Jeux, reprendra du service dans la GRC, à son retour au pays.

«Il est temps que je travaille, que je recommence à donner des contraventions, a-t-il lancé. Je n'envisage pas d'abandonner le skeleton, mais je vais être moins actif au cours de la prochaine année. Je vais demander un transfert à Calgary pour pouvoir m'entraîner à longueur d'année.»

Les jeux en bref

Caron de retour en bob à quatre

PARK CITY (PC) - Pascal Caron a obtenu la confirmation qu'il sera le pousseur-freineur de l'équipe du pilote Pierre Lueders dans l'épreuve de bobsleigh à quatre qui se mettra en branle vendredi.

Rétabli d'une blessure à la cheville droite qu'il s'est infligée dans un spectaculaire accident en compétition en Italie, le 20 janvier, l'athlète originaire de Cap-de-la-Madeleine est arrivé à Salt Lake City, il y a quelques jours.

«Pascal est complètement remis de ses blessures. Il est prêt à reprendre son poste de pousseur-freineur», a commenté le responsable des communications de l'équipe canadienne, Doug Maybee. Deux Québécois feront donc partie de Canada-1, l'autre étant le Montréalais Zardo Giulio, qui était le freineur de Lueders en bob à deux. Le duo a fini en cinquième position. Ken Leblanc, d'Ottawa, complétera l'équipage de l'expérimenté pilote d'Edmonton.

Caron, qui est âgé de 29 ans, revient de loin, ayant été suspendu pour dopage le 3 juin 1996. Cet ancien sprinter a aussi fait partie de l'équipe canadienne de bob à quatre aux Jeux de Lillehammer en 1994.

Shea gagne l'or en skeleton

PARK CITY, Utah (PC) - L'Américain Jimmy Shea a remporté mercredi l'épreuve de skeleton des Jeux olympiques de Salt Lake City, après avoir bouclé ses deux courses en 1 minute, 41,96 secondes.

Le Montréalais Pascal Richard, un policier de la Gendarmerie royale vivant présentement en Alberta, s'est classé 15e, en 1:43,84.

L'Autrichien Martin Rettl, champion du monde en titre, a terminé deuxième, en 1:42,01. Le Suisse Gregor Staehli, champion du monde en 1994 qui était sorti de sa retraite pour participer aux Jeux, a été médaillé de bronze, en 1:42,15. Il a devancé l'Irlandais Clifton Wrottesley, qui espérait bien offrir à son pays la première médaille olympique de son histoire aux Jeux d'hiver.

Deux autres Canadiens se sont retrouvés parmi les 15 premiers: Jeff Pain, sixième, et Duff Gibson, dixième.

Shea a été éprouvé sur le plan émotionnel au cours du dernier mois. Son grand-père, Jack Shea, qui était âgé de 91 ans, est mort il y a quatre semaines, heurté par un camionneur en état d'ébriété. Il avait remporté deux médailles d'or aux Jeux de Lake Placid en 1932 en patinage de vitesse et était le plus vieux olympien américain encore vivant. Shea avait collé une carte funéraire de son grand-père à l'intérieur de son casque. Le père de Shea, aussi prénommé Jim, a également participé aux Jeux d'hiver, inscrit à trois épreuves de ski de fond à Innsbruck en 1964.

Cindy Klassen (Photo PC)

Patin de vitesse

Klassen rate le podium

KEARNS, Utah (PC) - Cindy Klassen de Winnipeg a échoué au pied du podium, mercredi, aux Jeux d'hiver de Salt Lake City. La patineuse de vitesse s'est classée quatrième du 1500 mètres dames, avec un chrono d'une minute 55,59 secondes. Elle a terminé à seulement 27 centièmes de seconde de la médaillée de bronze américaine Jennifer Rodriguez.

Klassen avait mérité la première médaille du Canada à ces jeux la semaine dernière lorsqu'elle a mis la main sur le bronze au 3000 mètres.

L'Allemande Anni Friesinger, améliorant son propre record du monde, a décroché la médaille d'or. Sa compatriote Sabine Voelker a terminé 2e.

Parmi les autres Canadiennes, Kristina Groves d'Ottawa a terminé 20e et la Torontoise Cindy Overland a pris le 25e rang.

En une minute 54,02 secondes, Friesinger a amélioré de 36 centièmes de secondes son ancien record, établi l'an passé à Calgary.

Voelker, avec un chrono de 1:54.97, a obtenu sa troisième médaille olympique, après son argent et son bronze décrochés dans les épreuves de sprint.

Friesinger, médaillée de bronze du 3000 mètres de Nagano il y a quatre ans, était très attendue à Salt Lake. Mercredi, l'Allemande, qui a remporté tous les 1500 mètres de Coupe du monde cette saison, a enfin atteint les sommets. Elle avait déçu dans le 3000 mètres, mais il lui reste le 5000 mètres de samedi pour engranger une nouvelle victoire.

Une autre Américaine, Chris Witty, médaillée d'or du 1000 mètres, a terminé 5e, en 1:55.71, devant Claudia Pechstein, championne olympique du 3000 mètres, qui a permis à l'Allemagne de placer trois patineuses dans les six premières.

Depuis le début des épreuves de vitesse à Salt Lake, six records du monde ont déjà été battus.

Du bronze en patinage de vitesse

Gagnon et Drolet montent tous les deux sur le podium

par Robert Laflamme

SALT LAKE CITY (PC) - Les deux patineurs Saguenéens Marc Gagnon et Marie-Ève Drolet sont montés tous les deux sur le podium, hier soir, le premier à l'issue de la finale du 1500m, la seconde avec l'équipe de relais féminin au 3000m.

Mais l'Américain Apolo Anton Ohno a de nouveau volé le spectacle au Ice Center.

La controverse dans laquelle il a été impliquée pour une deuxième soirée de suite en patinage de vitesse sur courte piste a servi la cause de Marc Gagnon, qui a décroché la médaille de bronze du premier 1500 mètres olympique de l'histoire.

Gagnon a terminé la finale en quatrième place, mais la disqualification du Coréen Dong-Sung Kim, au moment où il célébrait sa victoire en brandissant le drapeau de son pays, a donné la victoire à Ohno et le bronze à Gagnon. Le Chinois Jiajun Li a remporté l'argent.

On a jugé que le Coréen avait dévié de sa ligne dans le dernier tour, coupant légèrement la voie à Ohno. La décision finale a été prise par l'arbitre en chef de la compétition, un Australien.

«Je savais que le Coréen serait disqualifié, c'était trop évident, a commenté Gagnon. C'est la raison pour laquelle je n'ai pas tenté de dépassement à la toute fin.»

Le patineur originaire de Chicoutimi a mis la main sur sa deuxième médaille de bronze olympique. Il avait aussi terminé troisième à l'épreuve de 1000 mètres aux Jeux de Lillehammer en 1994.

«Je suis très heureux de gagner une autre médaille individuelle», a dit Gagnon, qui a aussi une médaille d'or olympique à son palmarès comme membre du relais masculin aux Jeux de 1998.

«Le 1500 mètres est une distance que j'affectionne particulièrement. J'avais de bonnes jambes ce soir. Je pensais être capable de finir deuxième, mais je suis satisfait du résultat.»

Le Canada totalise maintenant deux médailles d'or, une d'argent et six de bronze, en excluant les deux médailles assurées en hockey féminin et en curling masculin.

Guilmette disqualifié

Jonathan Guilmette, l'autre Canadien en lice au 1500 mètres, a subi l'élimination dès le premier tour. Le Montréalais âgé de 23 ans a été disqualifié parce qu'il a nui à la progression du Hongrois Balacs Knoch, même s'il n'y a pas eu de contact évident.

«Il s'est appuyé sur moi quand je l'ai dépassé. J'ai à peine senti son coude sur une fesse. Il a joué le jeu et les arbitres ont mordu», a-t-il expliqué.

Guilmette, qui compte se rache-ter au 500 mètres, son épreuve favorite, estime que l'utilisation de la reprise vidéo permettrait d'éviter plusieurs controverses.

«Les gens voient ça et ils ne comprennent pas, a-t-il dit. On nous pointe par la suite du doigt en disant qu'on fait du roller derby. Ce n'est pas ça notre sport.»

Du côté féminin, Marie-Eve Drolet et Alanna Kraus ont facilement accédé aux quarts de finale du 1000 mètres.

Drolet et Kraus tenteront de poursuivre leur progression, samedi, à l'occasion de la dernière soirée de compétition. Les finales masculines du 500 mètres et du relais auront aussi lieu.

Relais féminin

Le relais féminin a également mis la main sur la médaille de bronze de l'épreuve de 3000 mètres.

L'équipe composée de Marie-Ève Drolet de Laterrière, au Saguenay, Alanna Kraus d'Abbotsford, en Colombie-Britannique, Amélie-Goulet-Nadon et Isabelle Charest, toutes deux de Montréal, a passé la majeure partie de la course en troisième position.

Les Coréennes l'ont emporté en signant un record du monde de quatre minutes, 12,793 secondes, devant les Chinoises (4:13,236). Les Canadiennes ont franchi la distance en 4:15,738 minutes.

La Lavalloise Tania Vicent recevra aussi une médaille parce qu'elle a pris part à la demi-finale.

Vicent avait également fait partie du relais féminin médaillé de bronze aux Jeux de Nagano, en compagnie des Charest, Christine Boudrias et Annie Perreault.

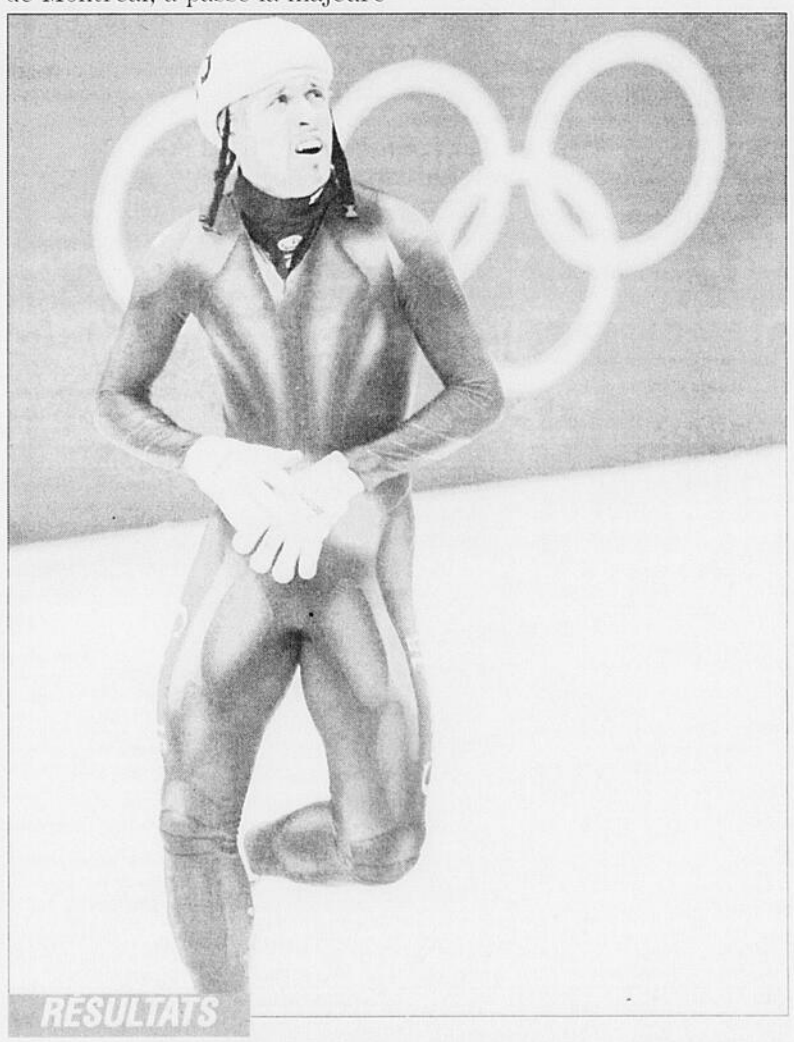
«Je n'ai pas fait la finale, mais je me sentais comme un membre à part entière de l'équipe. C'est merveilleux de partager ce moment avec ces filles-là.»

Amélie Goulet-Nadon, une des plus jeunes athlètes du Canada à Salt Lake City, a donc remporté une médaille à sa première course aux Jeux olympiques.

«C'est tout un début, a-t-elle dit. J'étais nerveuse avant la course, mais la doyenne du groupe, Isabelle Charest, nous a fait un petit discours qui nous a calmées.»

Marie-Eve Drolet, elle, a raconté avec amusement que la filleule de son chum, qui est âgée de deux ans, perdra sa suce parce qu'elle a gagné une médaille.

«Sa mère m'a dit avant de partir qu'elle enlèverait la suce à sa fille si je gagnais une médaille. C'est fait. Je suis très contente de gagner une médaille aux Jeux olympiques. Nous avons formé toute une équipe.»



RESULTATS

Marc Gagnon, surveillant attentivement le tableau indicateur après avoir participé à la finale du 1500m. Gagnon a récolté le bronze par suite de la disqualification du patineur coréen Dong-Sung Kim. (Photo PC)

HISTOIRE

Ole Einar Bjoerndalen, vainqueur du relais 4 X 7,5 km avec ses coéquipiers norvégiens, est entré dans l'histoire des jeux, hier. (Photo PC)

Biathlon

Bjoerndalen entre dans l'histoire

MIDWAY, Utah (AP) - Le biathlète norvégien Ole Einar Bjoerndalen, vainqueur du relais 4 X 7,5 km avec ses coéquipiers devant l'Allemagne et la France, est entré dans l'histoire en devenant le troisième athlète à décrocher quatre médailles d'or olympiques au cours des mêmes Jeux d'hiver.

Avant lui, seuls les patineurs de vitesse Eric Heiden et Lydia Skoblikova avaient réussi cet exploit. Heiden a avait obtenu cinq médailles d'or à Lake Placid en 1980, Skoblikova en avait décroché quatre à Innsbruck en 1964.

Cette année, Bjoerndalen a remporté toutes les épreuves de biathlon dans lesquelles il était engagé. Il aurait pu rentrer chez lui avec une cinquième médaille d'or, mais il a finalement décidé de ne pas participer au 50 km ski de fond.

La Norvège ne s'était jamais imposée dans le relais, apparu aux Jeux olympiques en 1968. La Russie avait remporté la médaille d'or à six reprises avant que l'Allemagne prenne le relais, à partir des Jeux de 1992.

A Salt Lake, Bjoerndalen a remporté ses quatre médailles d'or en écrasant la concurrence. Il s'est imposé dans la poursuite 12,5 km, le sprint 10 km, le 20 km, et enfin dans le relais. Il a également terminé sixième du 30km libre en ski de fond.

La Norvège a remporté l'épreuve, en 1 heure, 23 minutes, 42,3 secondes, devant l'Allemagne, championne olympique en titre de la discipline, distancée de 45,3 secondes. La France a décroché la médaille de bronze.

Le Français Raphael Poirée, déjà deuxième dans le 12,5 km, a obtenu sa deuxième médaille à Salt Lake.

«On va tuer tout le monde en relais», avait prédit Poirée.

Hockey

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Québec	59	27	18	12	2	192	182	68
St. John's	59	25	20	13	1	191	183	64
Manitoba	59	29	25	3	2	200	198	63
Hamilton	60	26	24	7	3	183	154	62
Saint-Jean	57	21	23	10	3	127	134	55
Section Est								
Bridgeport	56	29	18	7	2	176	146	65
Hartford	56	27	20	8	1	177	177	63
Providence	56	24	22	7	3	134	156	58
Springfield	59	26	30	1	2	161	187	55
Albany	55	12	27	8	8	128	180	40
Section Nord								
Manchester	60	30	19	8	3	189	173	71
Lowell	60	30	20	8	2	178	166	70
Worcester	59	29	23	6	1	184	166	65
Portland	56	20	21	12	3	155	157	55

Association de l'Ouest
Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Grand Rapids	58	33	20	5	0	174	136	71
Utah	61	32	22	5	2	189	173	71
Houston	58	28	20	7	3	181	174	66
Chicago	58	27	23	5	3	185	170	62
Milwaukee	58	21	29	5	3	147	167	50
Section Centrale								
Syracuse	57	26	18	9	4	161	150	65
Cincinnati	56	26	20	7	3	165	152	62
Rochester	57	21	22	13	1	150	158	56
Cleveland	59	24	28	4	3	176	202	55
Section Sud								
Philadelphie	59	26	16	13	4	166	153	69
Norfolk	58	24	20	10	4	160	163	62
Hershey	60	20	24	10	6	142	160	56
Wilkes-Barre	60	16	32	9	3	159	213	44

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Mardi 19 février

St. John's 2 Québec 2
Bridgeport 3 Milwaukee 2
Springfield 6 Providence 2

Mercredi 20 février

Rochester 4 Hamilton 2
Bridgeport 5 Philadelphie 3
Hartford 5 Chicago 2
Houston 2 Grand Rapids 0
Manchester 8 Springfield 4
Milwaukee 4 Providence 1
Norfolk 3 Cleveland 1
Portland 5 Lowell 2
Syracuse 3 Hershey 2 (P)
Wilkes-Barre 3 Utah 2
Worcester 2 Albany 1

Jeudi 21 février

Saint-Jean à Portland, 18h05.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Hull	60	26	25	3	6		191	217	61
Val-d'Or	60	22	30	4	4		191	224	52
Rouyn-Noranda	60	22	32	4	2		193	230	50
Montréal	60	17	34	7	2		160	206	43
Section Centrale									
Shawinigan	61	39	15	5	2		256	162	85
Victoriaville	60	33	22	4	1		236	225	71
Drummondville	60	25	29	6	0		203	210	56
Sherbrooke	61	16	40	5	0		192	244	37
Association Frank-Dilio									
Section Est									
Chicoutimi	60	34	23	1	2		232	224	71
Baie-Comeau	60	32	21	5	2		247	196	71
Québec	60	28	23	7	2		183	209	65
Rimouski	59	29	26	2	2		224	230	62
Section Maritimes									
Acadie-Bathurst	62	41	14	4	3		229	195	89
Halifax	62	34	18	8	2		224	170	78
Cape Breton	62	30	20	8	4		243	204	72
Moncton	62	17	35	3	7		181	244	44

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Mardi 19 février

Baie-Comeau 5 Chicoutimi 3
Victoriaville 3 Halifax 2 (P)
Moncton 2 Shawinigan 5
Acadie-Bathurst 2 Cap-Breton 12
Montréal 1 Val-d'Or 1

Mercredi 20 février

Moncton 4 Drummondville 5 (P)
Montréal 1 Rouyn-Noranda 3

Jeudi 21 février

Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 19h30.
Sherbrooke à Val-d'Or, 19h30.

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bouchard, Pierre-Marc Chi	57	37	76	113
Bellemare, Jonathan Sha	60	35	78	113
Pominville, Jason Sha	58	53	59	112
Lehoux, Yanick BaC	55	48	61	109
Linglet, Charles BaC	60	47	60	107
Lombardi, Matthew Vic	54	44	63	107
Lacasse, Philippe Hul	57	48	56	104
Mallette, Carl Vic	59	31	68	99
Parenteau, P-Alexandre Chi	56	41	54	95
Proulx, Olivier Dru	59	35	59	94
Groulx, Danny Vic	56	25	67	92
Noel, Dominic Cap	57	35	56	91
Fillion, Olivier Bat	62	26	65	91
Brunelle, Mathieu Vic	60	36	52	88
Ouellet, Michel Rim	51	37	50	87

SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
x-St-G.-de-Beauce	43	36	7	0	0	243	116	72
Thetford Mines	43	28	14	1	0	193	150	57
Québec	42	22	15	3	2	188	166	49
Pont-Rouge	42	22	18	0	2	175	145	46
Rivière-du-Loup	42	15	22	2	3	129	223	35
Windsor	42	16	24	1	1	147	177	34
Asbestos	42	13	25	3	1	162	220	30
Jonquière	42	13	25	1	3	144	212	30
Section Ouest								
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
x-Verdun	43	31	9	1	2	212	155	65
Laval	43	26	14	2	1	205	178	55
Sorel	42	22	14	5	1	193	167	50
Joliette	42	20	19	2	1	168	180	43
Saint-Hyacinthe	42	18	18	5	1	167	165	42
LaSalle	42	18	19	1	4	176	206	41
Granby	42	17	23	0	2	169	211	36

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.
x - Champion de section.

Mardi 19 février

Laval 3 Verdun 4

Mercredi 20 février

Aucun match.

Jeudi 21 février

Windsor à Pont-Rouge, 20h00.

MIDGET AAA

Séries éliminatoires
Premier tour
Trois de cinq
Section CCM
Série A
Mardi 19 février

Gatineau 8 Montréal-Bourassa 5
Mercredi 20 février
Montréal-Bourassa 3 Gatineau 4 (P)
(Gatineau mène la série 2-0)
Série B
Lundi 18 février
L.-L.-L. 3 Lac Saint-Louis 1
Mercredi 20 février
Lac Saint-Louis 7 L.-L.-L. 4
(La série est égale 1-1)
Section KOHO
Série C
Mardi 19 février
Lévis 6 Sém. Saint-François 3
Mercredi 20 février
Sém. Saint-François 4 Lévis 1
(La série est égale 1-1)
x-Sém. Saint-François à Lévis, 14h30.
Série D
Mardi 19 février
Cap-de-la-Madeleine 5 Jonquière 3
Mercredi 20 février
Jonquière 2 Cap-de-la-Madeleine 9
(Cap-de-la-Madeleine mène la série 2-0)

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Lennoxville	30	25	5	0	181	83	51
Lévis-Lauzon	31	21	9	1	173	112	43
St-Laurent	30	15	14	1	122	147	31
Laflèche	31	10	21	0	110	170	20
Jonquière	30	6	23	1	87	214	13

FP. Un point pour une défaite en fusillade ou prolongation.

Vendredi 22 février

Jonquière vs Ste-Thérèse 19h00
Samedi 23 février
Jonquière vs St-Laurent 14h00

Hockey régional

JUNIOR BB

Séries éliminatoires
Junior BB
Quart-de-finale (3 de 5)
La Baie vs Jonquière
Jeudi 21 février

La Baie vs Jonquière 19h30 Foyer
Samedi 23 février
Jonquière vs La Baie 20h45
Dimanche 24 février
La Baie vs Jonquière 20h30 Foyer
Normandin vs Chicoutimi
Dimanche 24 février
Normandin vs Chicoutimi 18h30 Plateau
Vendredi 1 mars
Chicoutimi vs Normandin 21h00
Samedi 2 mars
Normandin vs Chicoutimi 18h30 Plateau

MIDGET

Séries éliminatoires
Quart-de-finale (3 de 5)
Série A
Espoirs AA vs Dolbeau
Vendredi 22 février

Espoirs AA vs Dolbeau 21h00
Dimanche 24 février
Dolbeau vs Espoirs AA 14h15 St-Ambroise
Dimanche 3 mars
Espoirs AA vs Dolbeau 19h00
Série B
Sags (Chic) vs Saint-Félicien
Samedi 23 février
Chicoutimi vs St-Félicien 15h00
Dimanche 24 février
St-Félicien vs Chicoutimi 14h45 CGV
Vendredi 1 mars
Chicoutimi vs St-Félicien 19h00

Division "CC"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Dol.-Mist. (Loups)	29	19	9	1	114	91	45	84
Jonq. (Orioles)	29	19	8	1	123	67	31	70
Chic. (Dynamos)	27	15	12	0	86	99	37	67
La Baie	28	11	15	2	81	106	39	63
Roberval	28	13	14	1	97	102	31	58
Alma (Jeannois)	28	7	16	5	73	109	35	53

Vendredi 22 février
Chicoutimi vs La Baie 21h00
Roberval vs Alma 21h00
Samedi 23 février
Dolbeau vs Jonquière 14h45 Kénogami
Chicoutimi vs Roberval 14h00
Dimanche 24 février
Chicoutimi vs Alma 19h30
Jonquière vs La Baie 19h30
Fin de la saison régulière

BANTAM BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRE
Séries 3 de 5
Série «A»
LA BAIE VS MISTASSINI
Dimanche, 17 février

La Baie 0 Mistassini 5
(Mistassini gagne 3-0)
Série «B»
CHIC. (SAGS) VS ROBERVAL
Samedi, 16 février
Chic. (Sags) 1 Roberval 6
(Roberval gagne 3-0)
Série «C»
JONQ. (MARQUIS) VS LAC-ST-JEAN-EST
Dimanche, 17 février
Lac-St-Jean-Est 2 Jonq. (Marquis) 3
(Série égale 1-1)
Samedi 23 février
Marquis (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 14h00
Série «D»
JONQ. (ORIOLES) VS CHIC. (DYNAMOS)
Lundi, 18 février
Jonq. (Orioles) 6 Chic. (Dynamos) 7
(Orioles mènent 2-1)
Vendredi 22 février
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) 19h30 Foyer
Lundi 25 février
Orioles (Jonq) vs Dynamos (Chic) 19h30 Plateau

PEE WEE BB

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Lac-St-Jean-Est	29	23	3	3	96	32	43	92
Jonq. (Orioles)	30	14	7	9	111	88	53	90
St-Félicien	28	11	9	8	75	72	37	67
La Baie	28	10	14	4	74	87	33	65
Chic. (Dynamos)	28	10	12	6	82	74	35	61
Lac-St-Jean-Nord	25	8	11	6	55	62	38	60
Chic. (Sags)	29	11	13	5	72	78	27	54
Jonq. (Marquis)	27	2	17	8	72	105	38	49

Samedi 23 février
Marquis (Jonq) vs Éperviers (LSJN) 16h30
Aiglons (LSJE) vs Royal (Mét) 12h00

Dimanche 24 février
Express (St-Fél) vs National (La Baie) 15h50

ATOME

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Jonq. (Marquis)	28	23	3	2	102	34	48	100
Jonq. (Orioles)	28	15	7	6	85	58	53	87
Lac-St-Jean-Nord	29	15	11	3	75	47	53	86
Chic. (Sags)	26	10	11	5	81	80	46	71
Chic. (Dynamos)	26	4	18	4	46	79	32	44

Division "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Métabetchouan	27	15	9	3	98	67	49	82
La Baie	27	12	10	5	72	73	46	75
Roberval	28	9	16	3	90	125	54	75
Saint-Félicien	28	8	17	3	63	91	55	74
Lac-St-Jean-Est	28	8	16	4	68	78	48	68

Samedi 23 février
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 13h05
Dynamos (Chic) vs Rapides (LSJN) 15h00

Dimanche 24 février
Express (St-Fél) vs National (La Baie) 14h15
Orioles (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 12h00

Sport éclair

Canseco est prêt à jouer

JUPITER, Floride (PC) - Il y avait une armoire à glace sur le terrain.

Jose Canseco s'est présenté au camp des Expos, mercredi, et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'il est imposant. Il mesure six pieds quatre pouces et pèse 240 livres mais ce n'est pas tout: il est large comme ça...

Canseco, qui portait le no 30, s'est entraîné pendant deux heures et il prendra part au premier exercice de l'équipe au complet, jeudi. Le vétéran de 37 ans a signé un contrat des ligues mineures, mardi, et il a été invité au camp des Expos.

«C'est un environnement différent et une situation différente cette année, a-t-il dit. Je vais jouer à la position où on voudra bien m'utiliser, que ce soit au champ extérieur ou au premier but. Je ne suis qu'une recrue ici. Ce sera une nouvelle expérience pour moi.»

Canseco, qui s'est présenté au camp des Expos le même jour que Vladimir Guerrero, devrait jouer au champ gauche et être inséré au quatrième rang du rôle pour protéger la grande étoile des Expos.

Salt Lake 2002

Les classements du hockey sur glace masculin

Messieurs
Premier tour des préliminaires
Groupe A

	MJ	V	D	N	BP	BC	Points
x-Allemagne	3	3	0	0	10	3	6
Lettonie	3	1	1	1	11	12	3
Autriche	3	1	2	0	7	9	2
Slovaquie	3	0	2	1	8	12	1
Groupe B							
x-Biélorussie	3	2	1	0	5	3	4
Ukraine	3	2	1	0	9	5	4
Suisse	3	1	1	1	7	9	3
France	3	0	2	1	6	10	1

x-(se qualifie pour le deuxième tour des préliminaires)

Deuxième tour des préliminaires (tour final)
Groupe C

	MJ	V	D	N	BP	BC	Points
x-Suède	3	3	0	0	14	4	6
Rép. tchèque	3	1	1	1	12	7	3
Canada	**3**	**1**	**1**	**1**	**8**	**10**	**3**
Allemagne	3	0	3	0	5	18	0
Groupe D							
x-E.-U.	3	2	0	1	16	3	5
Finlande	3	2	1	0	11	8	4
Russie	3	1	1	1	9	9	3
Biélorussie	3	0	3	0	6	22	0

x - gagnant du groupe.

Deuxième tour des préliminaires (tour final)

Vendredi 15 février
République tchèque 8 Allemagne 2
Suède 5 **Canada** 2
Russie 6 Biélorussie 4
E.-U. 6 Finlande 0
Samedi 16 février
Finlande 8 Biélorussie 1
E.-U. 2 Russie 2
Dimanche 17 février
Canada 3 Allemagne 2
Suède 2 République tchèque 1
Lundi 18 février
Finlande 3 Russie 1
Suède 7 Allemagne 1
Canada 3 République tchèque 3
E.-U. 8 Biélorussie 1
Mardi 19 février
Aucun match.

Mercredi 20 février
Quarts de finale
République tchèque c. Russie, 15h30.
Suède c. Biélorussie, 13h00.
E.-U. c. Allemagne, 18h00.
Canada c. Finlande, 22h15.
Jeudi 21 février
Aucun match.
Vendredi 22 février
Demi-finales
Demi-finale A, 14h00.
Demi-finale B, 18h15.
Samedi 23 février
Pour la médaille de bronze
Les perdants des demi-finales, 14h15.

Dimanche 24 février
Pour la médaille d'or
Les gagnants des demi-finales, 15h00.

HOCKEY FÉMININ
Les préliminaires (tournoi rotation)
Groupe A

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
x-Canada	**3**	**3**	**0**	**0**	**25**	**0**	**6**
x-Suède	3	2	1	0	10	13	4
Russie	3	1	2	0	6	11	2
Kazakhstan	3	0	3	0	1	18	0
Groupe B							
x-E.-U.	3	3	0	0	27	1	6
x-Finlande	3	2	1	0	7	6	4
Allemagne	3	0	2	1	6	18	1
Chine	3	0	2	1	6	21	1

x-se qualifie pour les demi-finales.

Les préliminaires
Mardi 19 février
Tour de classifications
Pour la septième position
Chine 2 Kazakhstan 1 (P)
Pour la cinquième position
A l'aréna The Peaks
Russie 5 Allemagne 0

Demi-finales
Canada 7 Finlande 3
E.-U. 4 Suède 0

Jeudi 21 février
Match pour la médaille de bronze
Finlande c. Suède, 14h00.

Match pour la médaille d'or
Canada c. E.-U., 19h00.

TABLEAU DES MÉDAILLES

Pays	O	A	B	Total
Allemagne	9	15	7	31
E.-U.	9	9	8	26
Norvège	10	6	2	18
Autriche	1	4	9	14
Russie	5	5	3	13
France	3	4	2	9
Italie	3	2	4	9
Canada	**2**	**1**	**6**	**9**
Suisse	3	1	3	7
Finlande	3	2	1	6
Pays-Bas	2	3	0	5
Chine	1	2	2	5
Suède	0	1	3	4
Croatie	2	1	0	3
Corée du Sud	2	1	0	3
Bulgarie	0	1	2	3
Australie	2	0	0	2
Espagne	2	0	0	2
République tchèque	1	0	1	2
Estonie	1	0	1	2
Japon	0	1	1	2
Pologne	0	1	1	2
Biélorussie	0	0	1	1
G.-B.	0	0	1	1
Slovénie	0	0	1	1
Albanie	0	0	0	0
Argentine	0	0	0	0
Arménie	0	0	0	0
Belgique	0	0	0	0
Bosnie-Herzégovine	0	0	0	0
Cuba	0	0	0	0
Danemark	0	0	0	0
Géorgie	0	0	0	0
G.-B.	0	0	0	0
Grèce	0	0	0	0
Hongrie	0	0	0	0
Iran	0	0	0	0
Iraq	0	0	0	0
Irlande	0	0	0	0
Islande	0	0	0	0
Israël	0	0	0	0
Kazakhstan	0	0	0	0
Kirghizistan	0	0	0	0
Lettonie	0	0	0	0
Liechtenstein	0	0	0	0
Lituanie	0	0	0	0
Moldavie	0	0	0	0
Ouzbékistan	0	0	0	0
Portugal	0	0	0	0
Roumanie	0	0	0	0
Slovaquie	0	0	0	0
Tadjikistan	0	0	0	0
Turkménistan	0	0	0	0
Turquie	0	0	0	0
Ukraine	0	0	0	0

JEUX-MEDAILLES

SALT LAKE CITY (PC)-Les médaillés lors d'épreuves des Jeux olympiques disputées mercredi 20 février:

SKI ALPIN
Dames, slalom: **OR** Janica Kostelic, Croatie; **ARGENT** Laure Pequegnot, France; **BRONZE** Anja Paerson, Suède.

BIATHLON
Messieurs 30-km relais: **OR** Norvège (Halvard Hanevold; Frode Andresen; Egil Gjelland; Ole Einar Bjoerndalen); **ARGENT** Allemagne (Ricco Gross; Peter Sendel; Sven Fischer; Frank Luck); **BRONZE** France (Gilles Marguet; Vincent Defrasne; Julien Robert; Raphael Poirée).

SKELETON
Messieurs: **OR** Jim Shea, E.-U.; **ARGENT** Martin Rettl, Autriche; **BRONZE** Gregor Staehli, Suisse.
Dames: **OR** Tristan Gale, E.-U.; **ARGENT** Lea Ann Parsley, E.-U.; **BRONZE** Alex Coomber, G.-B.

PATINAGE DE VITESSE
Longue piste
Dames 1500 mètres: **OR** Anni Friesinger, Allemagne; **ARGENT** **BRONZE** Sabine Voelker, Allemagne; **BRONZE** Jennifer Rodriguez, E.-U.

Courte piste
Dames 3000 mètres relais: **OR** Corée du Sud (Choi Min-kyung; Joo Min-jin; Park Hye-won; Choi Eun-kyung); **ARGENT** Chine (Yang (A) Yang; Yang (S) Yang; Wang Chunlu; Sun Dandan); **BRONZE** **Canada (Isabelle Charest, Montréal, Qué.; Amélie Goulet-Nadon, Lasalle, Qué.; Alanna Kraus, Abbotsford, C.-B.)**.
Messieurs 1500 mètres: **OR** Apolo Anton Ohno, E.-U.; **ARGENT** Li Jiajun, Chine; **BRONZE** **Marc Gagnon, Pointe-aux-Trembles, Qué.**

JEUX-CANADIENS-AUJOURD'HUI

SALT LAKE CITY (PC)-Les performances des Canadiens et Canadiennes lors d'épreuves des Jeux olympiques disputées mercredi 20 février:

PATINAGE DE VITESSE
Courte piste
Messieurs 1500 mètres: Marc Gagnon, Pointe-aux-Trembles, Qué., a remporté le bronze à la suite d'une disqualification. Il avait gagné sa première vague et terminé deuxième en demi-finale; Jonathan Guillemette, Montréal, disqualifié et éliminé dans sa première vague.
Dames 1500 mètres: Alanna Kraus, Abbotsford, C.-B. a gagné sa vague et avance en finale samedi; Marie-Eve Drolet, Laterrière, Qué., a terminé deuxième de sa vague et avance en finale.
Dames 3000 mètres relais: Isabelle Charest, Montréal; Marie-Eve Drolet, Laterrière; Amélie Goulet-Nadon, Lasalle, Qué., et Alanna Kraus, Abbotsford, ont gagné la médaille de bronze.
Longue piste
Dames 1500 mètres: Cindy Klassen, Winnipeg, a terminé quatrième sur 39; Kristen Groves, Ottawa, 20e; Cindy Overland, Toronto, 25e.

SKI ALPIN
Dames, slalom: Emily Brydon, Fernie, C.-B., a terminé 27e en finale; Allison Forsyth, Nanaimo, C.-B., n'a pas terminé (70 compétitrices).

CURLING
Dames: L'équipe de Kelley Law, Julie Skinner, Georgina Wheatcraft et Diane Nelson a perdu 6-5 en demi-finales contre la G.-B; les Canadiennes disputeront le bronze aux Etats-Unis jeudi.

SKELETON
Messieurs: Jeff Pain, Calgary, a terminé sixième sur 26; Duff Gibson, Calgary, a terminé 10e; Pascal Richard, Hanna, Alberta, 15e.
Dames: Lindsay Alcock, Calgary, a terminé sixième sur 13; Michelle Kelly, Fort St. John, C.-B., 10e.

Sommaires

Russie 1
République tchèque 0

Première période

Aucun but.
Pénalités R.Reichel Tch 7:14, Jagr Tch 16:40, Zhamnov Rus 17:23, P.Bure Rus 18:23, Nikolishin Rus 19:23.

Deuxième période

1. Russie, Afinogenov (Nikolishin, Malakhov) 4:48
Pénalités Russia banc 5:57, Larionov Rus 15:38.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Samsonov Rus 10:35, Hamrlik Tch 14:26, Kovalchuk Rus inconduite 19:56.
Tirs au but

Rép. tchèque	16	9	16	41
Russie	8	10	9	27

Gardiens Rép. tchèque: Dominik Hasek; Russie: Nikolai Khabibulin.
Arbitres Tim Nowak; Stephen Walkom; Johan Norrman.
Assistance 5,219.

Biélorussie 4
Suède 3

Première période

1. Suède, Lidstrom (Johnsson, Nylander) 3:10 (an)
2. Biélorussie, Romanov (Matushkin, Kalyuzhny) 7:47 (dn)
3. Biélorussie, Dudik (Kovalev, Rasolko) 9:33 (an)
Pénalités Romanov Bié 1:47, Pankov Bié 6:43, Salei Bié 7:15, Sundin Suè 7:43, K.Jonsson Suè 9:16.

Deuxième période

4. Suède, Nylander (Sundin, Lidstrom) 10:14 (an)
Pénalités Stas Bié 8:43, Bekbulatov Bié 13:34, Ohlund Suè 17:06.

Troisième période

5. Biélorussie, Kovalev 2:47
6. Suède, Sundin 7:54
7. Biélorussie, Kopat (Antonenko, Bekbulatov) 17:36
Pénalités Stas Bié 4:39, Stas Bié 10:16, Renberg Suè 14:46.
Tirs au but

Suède	22	12	13	47
Biélorussie	10	5	4	19

Gardiens Suède: Tommy Salo; Biélorussie: Andrei Mezin.
Arbitres Dan Schachte; Bill McCreary; Petr Bluemel.
Assistance 7,240.

Etats-Unis 5
Allemagne 0

Première période

1. E.-U., Roenick (Rafalski, Weight) 13:06 (an)
Pénalités Kunce All, 7:36, Goldmann All majeure, inconduite de match, 9:03, Hecht All, Guérin E.-U. 11:00, Kunce All 11:31.

Deuxième période

2. E.-U., Chelios 0:46
3. E.-U., Amonte (Roenick) 9:42
4. E.-U., LeClair (Housley, Modano) 10:14
5. E.-U., Hull (Modano, LeClair) 11:47
Pénalités Kunce All 4:22, Weight E.-U. 18:41.

Troisième période

Aucun but.
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Allemagne	9	10	9	28
Etats-Unis	13	12	8	33

Gardiens (tirs-arrêts) Allemagne: Marc Seliger (24-19); Robert Muller (11:47 2e, 9-9); Etats-Unis: Mike Richter (28-28).
Arbitres Jean Morin; Ulf Radbjer; Derek Kaare Nansen.
Assistance 8,599.

Canada 2
Finlande 1

Première période

1. Canada, Sakic (Gagné) 3:00
Pénalités Aucune.

Deuxième période

2. Canada, Yzerman (Lemieux) 15:49
3. Finlande, Hagman (Kallio, Jokinen) 16:09
Pénalité Selanne Fin 5:52.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité Jovanovski Cda 6:10.
Tirs au but

Finlande	5	8	6	19
Canada	15	14	5	34

Gardiens Finlande: Jani Hurme; Canada: Martin Brodeur.
Avantages numériques Finlande: 0-1; Canada: 0-1.
Arbitre Dennis LaRue; **linesmen** Mike Cvik, Rudolf Lauff.
Assistance Non disponible.

Les jeux en bref

La réclamation des Lituaniens est rejetée

SALT LAKE CITY (PC) - La Fédération internationale de patinage, qui a déjà suffisamment de problèmes sur les bras avec la controverse survenue chez les couples, a rejeté la réclamation d'un couple lituanien à la suite des résultats en danse sur glace.

Match serré

Le Canada l'emporte 2-1 sur la Finlande

par François Lemenu

WEST VALLEY CITY, Utah (PC)-Le Canada semble avoir la voie libre jusqu'à la finale du tournoi olympique.

Après avoir battu la Finlande 2-1 dans un match quarts de finale du tournoi olympique, mercredi, au E Center, le Canada va maintenant affronter la Biélorussie, étonnant vainqueur de la Suède, en demi-finale. La rencontre sera présentée vendredi à 14h (heure de l'est).

Dans l'autre demi-finale, les Etats-Unis seront opposés à la Russie.

Le Canada a livré un bon match face à une formation qui avait défait la Russie dans la ronde préliminaire. L'équipe à la feuille d'érable a attaqué prudemment afin de limiter les chances de l'adversaire. La stratégie a fonctionné.

A Nagano il y a quatre ans, la Finlande avait mérité la médaille de bronze après avoir défait le Canada.

Joe Sakic et Steve Yzerman ont réussi les buts du Canada. Niklas Hagman a été le seul à déjouer Martin Brodeur.

Le trio de Simon Gagné, Joe Sakic et Jarome Iginla est le meilleur du Canada depuis que Pat Quinn a refait ses trios. Cette unité n'a pas mis de temps à se mettre en marche puisque Sakic a marqué après seulement 3:00 de jeu. Une belle passe de Gagné a permis au capitaine de l'Avalanche du Colorado de se faufiler jusqu'à Jani Hurme qu'il a habilement déjoué d'un revers entre les jambières.

Le Canada a obtenu trois fois plus de lancers (15 contre cinq) en première que la Finlande. Pourtant, cet avantage n'a pas permis au Canada d'ajouter à son avance.

Martin Brodeur semble de plus en plus à l'aise sur la grande patinoire olympique. Il profite également de l'absence de ligne rouge pour relancer l'attaque, un jeu que ses défenseurs ont parfois du mal à réussir. Chris Pronger et Al MacInnis en arrachent plus que les autres.

Les deux équipes ont pratiqué un échec-avant à un joueur, ce qui a ralenti le rythme du match. Malgré tout, le Canada et la Finlande se sont échangé un but chacun au cours de la deuxième période.

Steve Yzerman a fait 2-0 à 15:49 après un double échange avec Mario Lemieux. Yzerman a passé le disque à Lemieux qui lui a aussitôt refilé malgré la présence d'un défenseur. L'attaquant des Red Wings de Detroit a pu lancer dans un filet presque désert.

La réplique de la Finlande n'a pas tardé. Niklas Hagman a poussé la rondelle derrière Brodeur en dépit de la présence de Rob Blake.

Au cours de la période, Eric Lindros a sauté quelques tours, Quinn lui préférant Mike Peca et Joe Nieuwendyk. Le «88» n'a pas joué en troisième.

Les Finlandais ont obtenu une belle occasion de niveler la marque au dernier vingt lorsqu'Ed Jovanovski a été puni pour avoir donné de la bande. Ils n'ont jamais été en mesure de conclure.

Les Finlandais ont aussi joué de chance lorsque Sakic a fait dévier la rondelle sur la barre transversale au milieu de l'engagement.

Brèves

Aimeriez-vous vous retrouver dans les souliers de Kevin Lowe? Le directeur général adjoint de l'équipe canadienne avait toutes les raisons de se réjouir de la victoire de la Biélorussie contre la Suède. Les chances du Canada d'atteindre la finale sont évidemment meilleures contre ce pays de l'ancienne Union soviétique. Par contre, Lowe, qui porte également le chapeau de directeur général des Oilers, va retrouver à Edmonton un gardien qui risque d'être complètement démoli moralement.

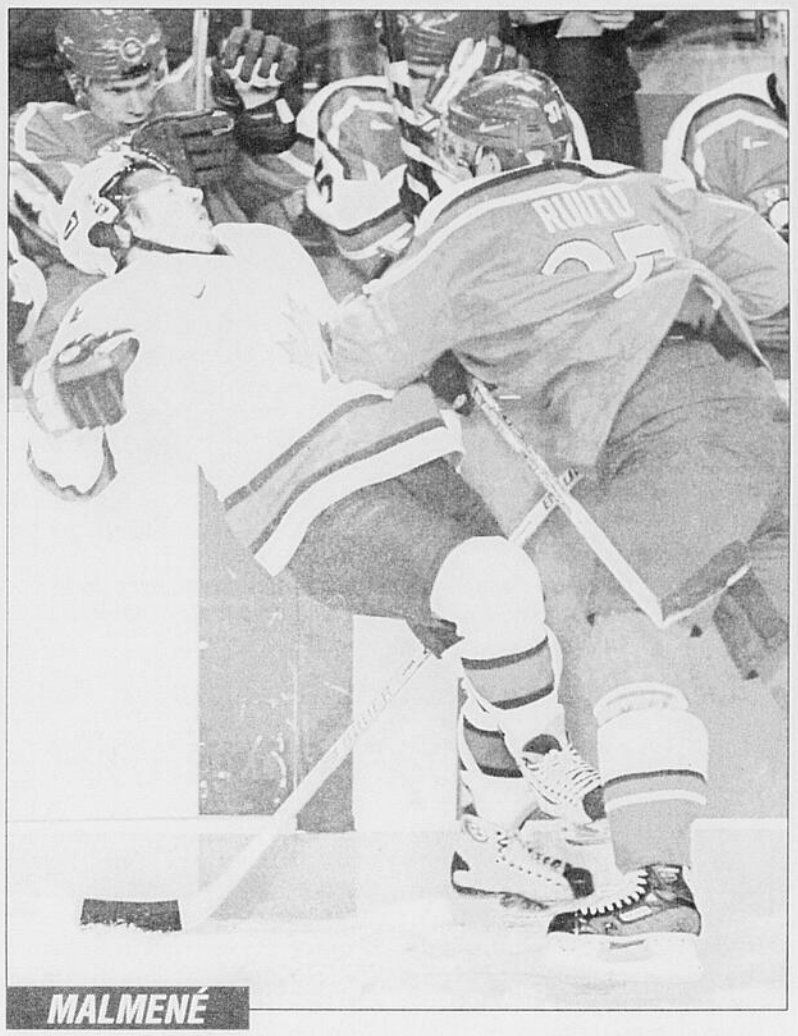
Le but que Tommy Salo a concédé à la Biélorussie en fin de troisième période pourrait le hanter pendant des semaines, des mois, voire des années. L'embauche d'un psychologue semble approprié. Les Oilers sont engagés dans une course pour une place dans les séries et ils auront besoin d'un Salo au meilleur de sa forme. On comprendrait Kevin Lowe d'avoir des problèmes à trouver le sommeil.

Etats-Unis 5
Allemagne 0

Des buts de John LeClair, qui a perdu une dent mais pas sa touche de marqueur, et de son compagnon de trio Brett Hull, mercredi, ont permis aux Etats-Unis de vaincre l'Allemagne 5-0 et de se retrouver à une victoire d'une première médaille olympique au hockey depuis 1980.

Mike Modano, l'autre membre du premier trio de la formation américaine, a quant à lui récolté deux mentions d'aide lors du match de quart de finale.

Jeremy Roenick, Chris Chelios et Tony Amonte ont enfilé les autres buts des vainqueurs, donnant ainsi un bon coussin au gardien Mike Richter, qui a effectué 28 arrêts.



L'ailier Théo Fleury s'est fait un peu bousculé par le joueur finlandais Jarkko Ruutu, lors du match qui opposait le Canada et la Finlande, hier soir, à Salt Lake City.

(Photo PC)

Vive les choses simples!

vous offre un nouveau service!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● **Un service fiable!**

Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● **Qu'est-ce qui se passe si...?**

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• **Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:**

4 semaines: (Taxes incluses) Par camelot **16,80 $** Route motorisée 18,80 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ $

13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné _____ Prénom de l'abonné _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone (résidence) _____

Date _____

Signature **obligatoire**

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion _____

Adresse _____

N° de succursale _____ Téléphone _____

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE REVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire).** Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

00506000

Faites parvenir votre formulaire à: ***Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1***

«Novices en fête»

TOURNOI Novices en fête

PERON

À L'ARÉNA DU PLATEAU (CHIC.-NORD)
DU 17 AU 24 FÉVRIER

super C

RÉSULTATS DES PARTIES
DU MERCREDI 20 FÉVRIER 2002

16 h	B	Monarques de St-Ambroise	2	Aigles de Chicoutimi	3
17 h 15	B	Requins de la Baie	3	Cougars de Jonquière	2
18 h 30	B	Aigles de Jonquière	4	Loups de Delisle	2
19 h 45	A	Harfangs d'Alma	3	Rafales de St-Bruno	0

HORAIRE DES PARTIES
DU JEUDI 21 FÉVRIER 2002

16 h	B	Panthères de Jonquière	VS	Rafales de St-Bruno
17 h 15	B	Lynx de Chicoutimi	VS	Éperviers de Jonquière
18 h 30	A	Voyageurs d'Alma	VS	Dynamos de Chicoutimi
19 h 45	A	Marquis de Jonquière	VS	Citadins de Chicoutimi

00507964

Nathalie Gagnon et ses coéquipière almatoises auront du pain sur la planche aux Championnats canadiens de curling.

Championnat canadien de curling

Gagnon part confiante

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - L'équipe de curling de Nathalie Gagnon va viser deux objectifs au Championnat canadien féminin de curling. Vivre pleinement l'événement et tenter d'atteindre la ronde éliminatoire.

Les représentantes québécoises ont quitté Alma hier matin à destination de Brandon, au Manitoba. Elles affronteront les autres championnes provinciales pour le titre canadien féminin de curling.

Les premiers matches auront lieu samedi, alors que le Québec fera face à la Saskatchewan et à l'Ontario.

«Au départ, ce que nous voulons, c'est d'apprécier la compétition, de la vivre pleinement. On veut essayer de voir tout ce qui entoure un championnat canadien de ce genre.

«En même temps, nous allons tout faire pour jouer du bon curling et tenter de nous qualifier pour la ronde éliminatoire. On sait que le calibre sera très relevé et que certaines équipes ont beaucoup d'expérience. Mais ça se joue sur la glace», note Joëlle Belley. Celle-ci agit comme troisième à la skip Nathalie Gagnon, alors que l'équipe féminine du club Riverbend d'Alma est complétée par Sylvie Fortin (2e) et Julie Blackburn (1ère). Candide Hébert agit comme substitut, alors que Paul Gagnon en est le capitaine.

Trois des quatre joueuses de l'équipe ont vécu l'expérience d'un championnat canadien. Ça se passait en 1998 alors que Gagnon, Fortin et Blackburn étaient de l'équipe du Québec.

«Nous n'avons pas encore eu le temps de nous énerver, car nous avons été très occupée depuis notre qualification provinciale. Il a fallu voir à tous les préparatifs qui nous mènent à Brandon.

«J'imagine que nous serons plus nerveuses lorsque nous arriverons sur place. Mais en même temps, notre équipe possède une excellente chimie. Nous nous amusons sur les glaces et nous n'avons pas l'intention de changer quoi que ce soit à notre formule», mentionne Joëlle Belley.

Questionnée à savoir si le premier match du tournoi à la ronde aura une importance particulière en raison de la nervosité, Belley n'y croit pas vraiment.

«Au championnat provincial, nous avons perdu notre premier match, mais nous avons gagné les huit qui ont suivi. Si la même chose se produit au national, nous n'allons pas nous plaindre», note la jeune femme d'Alma.

En bref

Patinage de vitesse

CHICOUTIMI (SB) - Un total de 26 patineurs de vitesse sur courte piste du Saguenay-Lac-Saint-Jean se retrouveront à la quatrième tranche de niveau I dans le cadre du Circuit de la Coupe du Québec. Le club des Comètes de Chicoutimi enverra 14 patineurs, alors que celui de La Baie sera représenté par cinq athlètes. Dolbeau en aura trois, alors que Alma, Jonquière, Roberval et Saint-Félicien auront un seul représentant.

Rêve pour un jeune

CHICOUTIMI (RGT) - La journée du jeudi 7 mars sera un peu particulière pour le jeune Louis-Charles Desbiens, de Saint-Bruno, car il vivra l'expérience d'être animateur d'un jour en compagnie de Claudine Douville à la station de RDS. Louis-Charles Desbiens pratique le karaté, le baseball, le basket-ball, le patinage, la natation et le hockey. Il se retrouvera dans un milieu qu'il semble connaître avec le sport.

Quatre buts en 30 secondes

Les Élites en plein cauchemar

CAP-DE-LA-MADELEINE (SB) - Les Élites de Jonquière ont vécu un véritable cauchemar. Comme un mauvais rêve de seulement 28 secondes, mais bien assez pour subir la défaite. Ils ont été les victimes d'un nouveau record au midget AAA. Eh oui, quatre buts en moins de 30 secondes.

La ronde quart-de-finale de la Ligue de hockey midget AAA s'est poursuivie hier au Cap-de-la-Madeleine, alors que les Élites ont subi un revers de 9-2 face aux Estacades. Ceux-ci

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

mènent la série trois de cinq, deux victoires contre aucune. Le troisième match aura lieu vendredi au Palais des sports de Jonquière.

«Comme entraîneur, je n'ai jamais vu ça. Ce fut un cauchemar de 28 secondes environ. On menait 1-0 et on jouait de l'excellent hockey. Une très bonne première période jusque-là.

«Mais le temps de le dire et l'adversaire a marqué quatre buts, dont trois sur les mises au jeu au centre de la patinoire. Plus rien ne fonctionnait durant cette course séquence. Après ça, il était difficile d'en demander plus à nos gars», a lancé Jean-Daniel Saint-Martin, le pilote des Élites.

Le mauvais rêve des Élites a commencé lors d'une pénalité. Ils venaient d'en écouler une première avec succès, lorsque les Estacades ont réussi à créer l'égalité vers la fin d'une autre punition.

Un mauvais pivot d'un défenseur, une mise en échec ratée et un lancer précis sur Jean-Michel Perron, qui venait tout juste de remplacer Jimmy Bernier et les dégâts étaient causés.

«Nous nous sommes retrouvés avec le moral dans les talons. Sur le banc, on n'en croyait pas nos yeux et nous ne savions plus quoi faire, surtout que nous venions d'avoir un excellent début de match.

«Les gars ont tout de même continué à se battre. Ils n'ont pas lâché, mais à 4-1, il était très difficile de revenir dans le match», ajoute Saint-Martin.

La fin de la rencontre a laissé place à du grabuge et quelques joueurs pourraient bien rater la troisième rencontre. De deux à trois hockeyeurs de chaque formation devraient être suspendus.

Comme on le dit si bien, certains ont vu à préparer du mieux possible le troisième match de la série.

François Potvin et Charles Boulianne ont inscrit les deux filets des Élites de Jonquière. Jimmy Bernier et Jean-Michel Perron ont fait face à 26 tirs, mais n'ont pu résister à la furieuse attaque des Estacades.

Tournoi novice de Chicoutimi

Les Loups l'emportent

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Un tour du chapeau de Mathieu Demers et un filet de Francis G. Audet ont permis aux Loups de Delisle de doubler les Aigles de Jonquière au Tournoi inter régional novice de Chicoutimi.

Quatre rencontres ont été présentées à l'aréna du Plateau de Chicoutimi dans le cadre de la 16e édition de ce tournoi de hockey.

En novice B, les Loups ont donc signé la victoire, malgré les buts de Andrew Fortin et Simon-Pierre Dufour pour les Jonquiérois.

Toujours dans le calibre B, les Aigles de Chicoutimi ont battu les Monarques de Saint-Ambroise, 3-2, sur les buts de Pierre-Olivier Tremblay, Francis Gauthier et Gabriel Ménard. Frédéric Mérette et Gabriel Gagnon ont donné la réplique pour les Monarques.

Les Requins de La Baie ont signé un gain de 3-2 sur les Cougars de Jonquière à la suite du doublé Pierre-Luc Boudreault et celui de Jean-Sébastien Charest. Tommy Plourde a marqué les deux filets des Cougars.

En novice A, un doublé de Michaël Drolet et un filet d'Alex Fortin ont permis aux Harfangs d'Alma de blanchir les Rafales de Saint-Bruno, 3-0.

Tournoi de Delisle

Deux jeux blancs ont été enregistrés à la quatrième journée du Tournoi inter régional atome et pee-wee de Delisle.

En atome BB, la bataille des cousins a été remportée par les Marquis de Jonquière, 1-0, sur les Orioles du même arrondissement. Maxime Ménard a marqué l'unique but et Sébastien Martel a tout bloqué devant lui.

Du côté de l'atome CC, le Royal de Métabetchouan et l'Express de Saint-Félicien n'ont pu faire de maître, le match se terminant 4-4. Michaël Lapointe réussit un doublé pour le Royal, les autres buts allant à Nicolas Gagnon et Jean-Simon Girard. Pour l'Express, Pierre-Luc Vallée y va de deux buts et une passe, alors que Maxime Laprise et Jean-Philippe Lesage complètent le pointage.

Les Lions de Delisle, en atome B, ont blanchi les Tornades de Dolbeau, 3-0 au profit du gardien Dave Lapointe. Pierre-Yves Maltais, Benjamin Rodjer-Larouche et Keven Bouchard se sont chargé de l'offensive.

En pee-wee B, les Harfangs d'Alma ont vaincu les Tempêtes I de Mastheuiatsh, 3-2 sur les buts de Michaël Tremblay, Ian Harvey et Simon Maltais. Tommy Verreault-Moar et Jocelyn Siméon ont donné la réplique.

Finalement en pee-wee A, les Prédateurs de Roberval ont eu raison des Rafales de Saint-Bruno, 4-1, sur les buts de Yannick Martel, deux, Pierre-Luc Fortin et Sébastien Plourde. Maxime Desbiens a évité le jeu blanc à Saint-Bruno.

Sport étudiant

Les volleyeuses en action

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - La formation féminine du cégep de Jonquière se retrouvera en action dans le cadre d'une rencontre de volley-ball collégial AAA.

Les activités du Sport étudiant au Saguenay-Lac-Saint-Jean vont se retrouver en grand nombre dans le calendrier régulier de la saison 2002-2003 au cours de la fin de semaine.

Ainsi, la formation féminine disputera la victoire, samedi, au cégep FX Garneau et visitera le cégep de Beauce-Appalaches dimanche après-midi.

Quant au volley-ball AA collégial, le dernier tournoi régional sera tenu samedi au cégep d'Alma pour les filles et à celui de Jonquière pour les garçons.

Et dimanche, on présentera le dernier tournoi du circuit régional scolaire alors que les équipes cadettes féminines se retrouveront au PWD, pendant que le juvénle féminin aura lieu à la Cité étudiante de Roberval et que le juvénile masculin se tiendra à Normandin.

Du côté du basket-ball AAA, en cadet féminin, Dominique-Racine fait face au Séminaire Saint-François, samedi matin. En juvénile féminin, Dominique-Racine reçoit la visite des Compagnons-de-Cartier, samedi, alors que la polyvalente Arvida fera face au Séminaire Saint-Joseph, dimanche. Du côté juvénile masculin, Arvida visite le Triolet samedi.

En basket-ball AA collégial, les filles de Chicoutimi se rendent à Rimouski, samedi et à FX Garneau dimanche. En scolaire, sept matches auront lieu vendredi à la polyvalente Arvida (3), à Charles-Gravel (3) et au Séminaire de Chicoutimi (1). Samedi, il y aura 14 matches au pavillon Wilbrod-Dufour (8), au cégep de Chicoutimi (1), au Séminaire de Chicoutimi (4) et à Dominique-Racine (1). Quant à la journée de dimanche, on prévoit 12 rencontres à Dominique-Racine (7), au Lycée du Saguenay (2) et à l'école régionale Riverside (3).

Nouveau coordonnateur offensif des Carabins

André Bolduc range ses crampons

CHICOUTIMI (SB) - L'Almatois André Bolduc a décidé de ranger ses crampons de joueur de football pour un certain temps afin de devenir coordonnateur offensif des Carabins de l'Université de Montréal.

Au cours des derniers jours, Bolduc et l'entraîneur de cette nouvelle équipe du circuit universitaire, Jacques Dussaut ont discuté assez sérieusement pour que Bolduc décide d'effectuer un virage important dans sa carrière.

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Vétéran de la Ligue canadienne de Football (LCF) au sein des Eskimos d'Edmonton, des défunts Rough Riders d'Ottawa et des Alouettes de Montréal, Bolduc délaissera donc l'équipement de joueur pour prendre le calepin d'un entraîneur.

«Il était difficile de refuser l'offre de Jacques Dussaut. Pour la première fois de ma carrière, je retrouve enfin une sécurité financière pour ma petite famille. J'ai obtenu un contrat garanti de trois années et un travail à temps complet.

«Je vais agir comme coordonnateur de l'offensive. Je vais avoir à prendre les décisions pour les jeux offensifs. Il s'agit d'un défi important, car on se retrouve au sein d'une toute nouvelle formation. Tout est à faire et il faudra mettre bien des heures. Mais je ne pouvais pas refuser l'offre de Jacques», a précisé André Bolduc.

Une offre intéressante sur le plan monétaire et avec une certaine garantie. Habituellement, les entraîneurs commencent au bas de l'échelle et ne sont embauchés qu'à temps partiel. Ce n'est pas le cas pour Bolduc.

L'entraîneur âgé de seulement 30 ans mentionne que l'équipe des Carabins possède l'équipement nécessaire à une saison de football, un terrain pour s'entraîner et jouer et le personnel des entraîneurs.

Recrutement

Le reste est à faire. Il faut faire du recrutement en prévision du premier camp d'entraînement. Bolduc y travaille et il a déjà trouvé quelques éléments.

«J'attends sous peu la confirmation officielle de la venue de deux anciens joueurs des Gaillards de Jonquière et deux autres des Jeannois d'Alma.

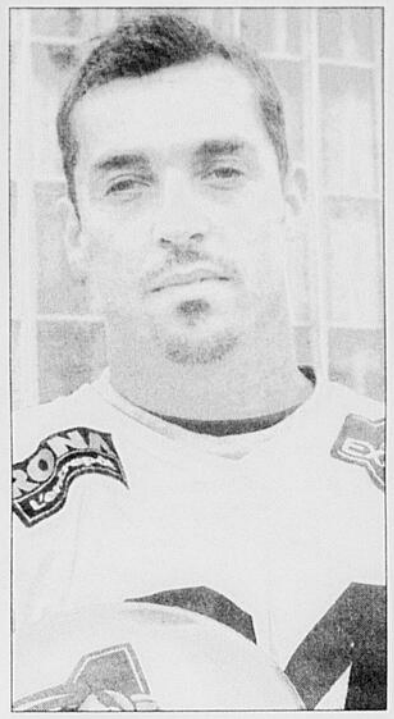
«Et je vais essayer d'intéresser le plus grand nombre de joueurs en provenance de la région à venir tenter leur chance avec les Carabins. Je vais aussi passer par Saint-Georges de Beauce et Victoriaville, deux autres endroits où j'ai joué au football», mentionne André Bolduc.

Avant l'offre de Jacques Dussaut, Bolduc envisageait toujours de poursuivre sa carrière comme joueur de football.

S'il avait mis une croix sur un retour dans l'uniforme des Alouettes, il était en discussion avec les formations d'Edmonton et de la nouvelle franchise d'Ottawa.

«Je ne voulais pas quitter Montréal. J'ai fait une bonne partie de ma carrière à Edmonton et Ottawa, mais nous n'avions pas d'enfant à ce moment-là.

«Nous avons maintenant un enfant et on en voudrait un autre. Repartir de Montréal m'intéressait beaucoup moins. Et l'offre de l'Université de Montréal est fort intéressante et arrive à un bon moment», de reprendre André Bolduc, qui sera présente au Tournoi inter régional atome et pee-wee de Delisle samedi après-midi.



André Bolduc

Rapido

Championnat de badminton

Il est encore temps de s'inscrire au tournoi de badminton régional qui aura lieu au Centre Mario Tremblay, à Alma, les 1er et 2 mars. Pour ce faire, composer le 668-8765 ou le 343-2501 d'ici le 27 février à 21h ou par courriel «aplasie@hotmail.com». Coût: 25 $ pour les catégories A, B et C (souper inclus) et de 17 $ pour la catégorie des 15 ans et moins (souper non inclus). Un transport régional est disponible au coût de 5 $. Les profits de l'événement seront versés au Fonds de badminton junior Lac-Saint-Jean.

Aiglons à Québec

La formation de hockey pee-wee des Aiglons du Lac-Saint-Jean Est affronte une équipe de Dallas, ce soir, dans le cadre du Tournoi international de hockey pee-wee de Québec. Cette semaine, les Aiglons ont eu raison des Gouverneurs de Sainte-Foy, 2-1 sur les buts de Alex Gangon et Samuel Arsenault.

Curling à Sept-Iles

Le quatuor de René Lanteigne a remporté le North Shore Open de Sept-Iles, une compétition de curling, en venant à bout dans la classe A de Gaétan Lavoie.

L'équipe de Lanteigne est complétée par Pierre Arsenault, Alain Gagnon et Bruno Laberge.

Face au Titan et l'Océanic

Deux gains combleraient Alain Rajotte et ses Sags

par Stéphane Bégin

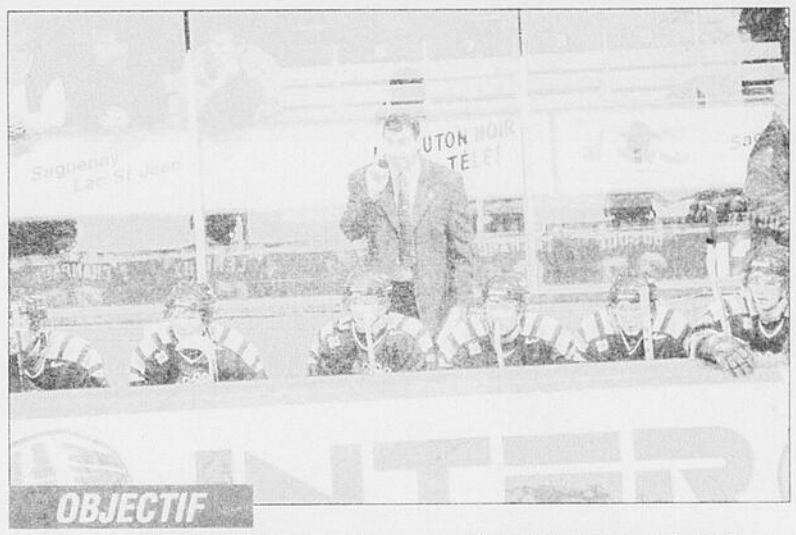
CHICOUTIMI (SB) - Les Saguenéens de Chicoutimi vont tenter de profiter de l'absence de quelques éléments d'importance chez le Titan d'Acadie-Bathurst pour remporter un premier match sur leur patinoire cette saison.

La formation chicoutimienne de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) s'est dirigée hier vers les Maritimes pour se mesurer au Titan ce soir et à l'Océanic de Rimouski, vendredi. Deux matches à l'extérieur avant de revenir à la maison pour quelques rencontres.

L'objectif des hommes d'Alain Rajotte est assez clair. Il faut aller chercher le plus grand nombre de points possible au classement et récolter deux victoires n'est pas simplement un rêve pour les Chicoutimiens.

«Dès le départ, ce que l'on veut, c'est de battre le Titan. Nous ne sommes pas parvenus à le faire à leur domicile (0-1) et avec une victoire, on pourrait diviser les honneurs de nos quatre affrontements cette saison.

«De plus, le Titan vit une période plus difficile présentement. Ils ne peuvent compter sur Ferland (Jonathan) et Bergeron (Antoine). Ce sera à nous de profiter de cette situation», indique le pilote des Sags.



Alain Rajotte, que l'on aperçoit derrière le banc lors du match de mardi soir à Chicoutimi, et ses troupiers nourissent un objectif assez clair, d'ici la fin du calendrier régulier: cueillir le plus grand nombre de points possible au classement.

(Photo Jeannot Lévesque)

En plus, le Titan et les Screaming Eagles du Cap-Breton ont été mêlés, mardi soir, à une mêlée générale. En plus de perdre le match 12-2, le Titan pourrait être privé du robuste Roberto Bissonnette, de Simon Saint-Pierre et de Jeremy Knight à l'issue de cette escarmouche.

Du côté des Sags, Jean-François Demers et Michaël Lanthier terminent leur suspension de deux matches. Dans le cas de Lanthier, il s'agit d'un moindre mal, car il n'aurait pas affronté son ancienne formation d'une façon ou d'une autre. Cela avait été inclut dans la transaction.

Le gardien Jeff Deslauriers sera de nouveau devant le filet des Sags pour tenter d'arrêter la séquence de trois défaites de l'équipe.

Tannés de voyager

D'autre part, les joueurs des Sags ont bien hâte de retourner à l'école. Oui, oui, ils veulent se retrouver sur les bancs d'école.

Il faut avouer que les Saguenéens de Chicoutimi ont passé beaucoup de temps loin du centre Vézina depuis janvier. Il y a eu neuf matches sur la route au début de l'année, alors qu'ils viennent de vivre une séquence de sept jours encore sur la route, en plus de ce petit voyage de trois jours.

Une séquence difficile à l'intérieur de laquelle les Sags ont réussi à conserver leur premier rang de la section Est. Le classement s'est resserré notamment avec le Drakkar de Baie-Comeau, mais Chicoutimi figure toujours au premier rang.

«Nous aurions pu nous retrouver dans une situation beaucoup plus désastreuse. Nous venons de vivre pratiquement deux mois sur la route. Il y a eu peu de véritables séances d'entraînement.

«Mais on pourrait tout de même sortir quelque peu gagnant de cette séquence» croit Rajotte.

Les Sags montrent une fiche de 9-12 en janvier et février. Ils ont encore quatre matches à jouer avant la fin du mois. Après le Titan et l'Océanic, les Remparts de Québec et Rimouski visiteront les Sags au centre Vézina.

Championnats juvénile et junior

Trois nageurs du Juvaqua se rendent aux canadiens

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Trois nageurs du club Juvaqua d'Alma prendront part, en fin de semaine, aux Championnats canadiens juvénile et junior de natation au Sportsplex de Nepean, en banlieue d'Ottawa.

Ainsi, Amélie Bonenfant-Corneau, Mariko Suess et Sophie Villeneuve tenteront de récolter de bons résultats à cette compétition nationale sous le regard attentif de leur entraîneur Dominic Parent.

Bonenfant-Corneau, âgée de 18 ans, participera aux épreuves dans la catégorie des athlètes avec un handicap physique. Elle sera des courses du 50, 100 et 200 mètres brasse, du 200 mètres quatre nages et du 100 mètres libre. Elle espère être en mesure de se qualifier parmi les huit meilleures au brasse et au quatre nages.

Du côté de Mariko Suess, qui n'a que 16 ans, elle sera de la compétition juvénile pour les courses du 50, 100 et 200 mètres brasse. Elle en sera à un premier championnat canadien et elle espère simplement améliorer ses records personnels. Finalement, Sophie Villeneuve, âgée de 17 ans, elle se retrouvera aussi en catégorie juvénile pour les mêmes épreuves du brasse, soit le 50, le 100 et le 200 mètres. Villeneuve vivra son premier championnat canadien. Elle veut améliorer ses temps personnels et tentera aussi d'améliorer le record régional du 100 mètres brasse qui est de 1 minute 13.33 secondes.

VENTE DU MILLION

36 VERSEMENTS sans frais sans intérêt

sur toute la marchandise

RIVE SUD
Mobilier de chambre
• 6 morceaux
1219.99

33.88 par mois

4 derniers jours

RELAXON par elran

Sofa 1069.99

29.72 par mois

Fauteuil inclinable 529.99

14.72 par mois

Causeuse inclinable 969.99

26.94 par mois

RELAXON par elran

Sofa 1359.99

37.78 par mois

Cuir et similicuir

33.33 par mois

Causeuse inclinable 1199.99

Fauteuil inclinable 739.99

20.55 par mois

www.tanguay.ca

TANGUAY

Avec VISA Desjardins, financement accord D Desjardins votre financement est accord D !

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

1990, boul. Talbot chicoutimi 1 800 363 - 4711 • (418) 698 - 4411

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Cartes de crédit acceptées.